

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verzezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

187e ANNEE



N. 204

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verzezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

187e JAARGANG

JEUDI 17 AOUT 2017

DONDERDAG 17 AUGUSTUS 2017

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

26 NOVEMBRE 2014. — Arrêté royal portant approbation des assimilations relatives à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel et aux fonctions de management, d'encadrement et de direction des Institutions publiques de sécurité sociale. — Traduction allemande, p. 80269.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

26 NOVEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de gelijkstellingen betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden en aan de management-, staf- en directiefuncties van de Openbare Instellingen van sociale zekerheid. — Duitse vertaling, bl. 80269.

Föderaler Öffentlicher Dienst Auswärtige Angelegenheiten, Aussenhandel und Entwicklungszusammenarbeit

26. NOVEMBER 2014 — Königlicher Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreuszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit — Deutsche Übersetzung, S. 80269.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

3 AVRIL 2015. — Arrêté royal portant approbation des assimilations relatives à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux au personnel scientifique et aux fonctions de management, d'encadrement et dirigeantes des établissements scientifiques fédéraux. — Traduction allemande, p. 80276.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

3 APRIL 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de gelijkstellingen betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan het wetenschappelijk personeel en aan de management-, staf- en leidinggevende functies in de federale wetenschappelijke instellingen. — Duitse vertaling, bl. 80276.

Föderaler Öffentlicher Dienst Auswärtige Angelegenheiten, Aussenhandel und Entwicklungszusammenarbeit

3. APRIL 2015 — Königlicher Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreuszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen — Deutsche Übersetzung, S. 80276.

Service public fédéral Intérieur

7 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la Commission permanente de la police locale. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 80282.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

7 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit betreffende de Vaste Commissie van de lokale politie. — Officiëuze coördinatie in het Duits, bl. 80282.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

7. DEZEMBER 2006 — Königlicher Erlass über den Ständigen Ausschuss für die Lokale Polizei Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 80282.

Service public fédéral Finances

23 AOÛT 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 54, § 1^{er}, alinéa 10, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions. — Traduction allemande, p. 80285.

Federale Overheidsdienst Financiën

23 AUGUSTUS 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 54, § 1, tiende lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. — Duitse vertaling, bl. 80285.

Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

23. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 54 § 1 Absatz 10 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen — Deutsche Übersetzung, S. 80285.

Service public fédéral Sécurité sociale

21 JUILLET 2017. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 en exécution de l'article 56, § 3^{ter} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 pour les centres de psychiatrie légale, p. 80289.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

21 JULI 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Koninklijk besluit van 19 december 2014 in uitvoering van artikel 56, § 3^{ter} van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 voor de forensische psychiatrische centra, bl. 80289.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Autorité flamande**Vlaamse overheid*

2 JUIN 2017. — Arrêté du Gouvernement portant agrément comme établissement de crédit dans le cadre de l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en vue du financement des investissements immobiliers dans l'enseignement libre et officiel subventionné, p. 80292.

2 JUNI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning als kredietinstelling in het kader van artikel 18, § 1 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving met het oog op de financiering van onroerende investeringen voor het gesubsidieerd vrij en officieel onderwijs, bl. 80291.

Autorité flamande

7 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement, p. 80296.

Autorité flamande

14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la réallocation de l'article budgétaire MB0-1MFX2AG-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017, p. 80301.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

12 JUILLET 2017. — Décret modifiant les limites territoriales entre les communes de Modave et de Marchin, p. 80301.

Service public de Wallonie

6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune d'Ittre, p. 80303.

Service public de Wallonie

6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Manhay, p. 80305.

Autres arrêtés*Service public fédéral Mobilité et Transports*

18 JUILLET 2017. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 2015 désignant certains membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés des constats visés à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviaire, p. 80307.

Vlaamse overheid

7 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelstel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode, bl. 80293.

Vlaamse overheid

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van begrotingsartikel MB0-1MFX2AG-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2017, bl. 80300.

*Waals Gewest**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst*

12 JULI 2017. — Decreet tot wijziging van de grenzen tussen de gemeenten van Modave en Marchin, bl. 80303.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

12. JULI 2017 — Dekret zur Abänderung der Gebietsgrenzen zwischen den Gemeinden Modave und Marchin, S. 80302.

Waalse Overheidsdienst

6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Itter, bl. 80305.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Ittre, S. 80304.

Waalse Overheidsdienst

6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Manhay, bl. 80307.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Manhay, S. 80306.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

18 JULI 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 2015 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de infrastructuurbeheerder die belast zijn met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de Spoorcodex, bl. 80307.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Promotion, p. 80314.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Promotion, p. 80314.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Promotion, p. 80314.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Promotion, p. 80314.

Ministère de la Défense

18 JUILLET 2017. — Arrêté royal relatif à la nomination d'un Commissaire du Gouvernement de la Défense près le War Heritage Institute, p. 80315.

Ministère de la Défense

31 JUILLET 2017. — Arrêté royal portant nomination d'un commissaire du gouvernement auprès de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle du Ministère de la Défense, p. 80315.

Ministère de la Défense

27 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel portant désignation du délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, p. 80316.

Ministère de la Défense

Forces armées. — Personnel enseignant militaire. — Désignation, p. 80316.

Ministère de la Défense

Armée. — Force terrestre. — Mise à la pension par limite d'âge d'un officier, p. 80317.

Ministère de la Défense

Armée. — Forces aérienne. — Mise à la pension par limite d'âge d'un officier, p. 80317.

Ministère de la Défense

Personnel civil. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux, p. 80317.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Bevordering, bl. 80314.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Bevordering, bl. 80314.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Bevordering, bl. 80314.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Bevordering, bl. 80314.

Ministerie van Landsverdediging

18 JULI 2017. — Koninklijk besluit betreffende de benoeming van een regeringscommissaris van Defensie bij het War Heritage Institute, bl. 80315.

Ministerie van Landsverdediging

31 JULI 2017. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een regeringscommissaris bij de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging, bl. 80315.

Ministerie van Landsverdediging

27 JULI 2017. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de afgevaardigde van de Minister van Defensie bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, bl. 80316.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. — Onderwijzend militair personeel. — Aanwijzing, bl. 80316.

Ministerie van Landsverdediging

Leger. — Landmacht. — Pensionering wegens leeftijdsgrens van een officier, bl. 80317.

Ministerie van Landsverdediging

Leger — Luchtmacht. — Pensionering wegens leeftijdsgrens van een officier, bl. 80317.

Ministerie van Landsverdediging

Burgerpersoneel. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden, bl. 80317.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

14 JULI 2017. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Moervaartvallei fase 1', bl. 80318.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

28 JULI 2017. — Besluit van de administrateur-generaal tot benoeming van de leden van de erkenningscommissie voor artsenspecialisten met de bijzondere beroepstitel van urgentiegeneeskunde, bl. 80318.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

9 AUGUSTUS 2017. — Voorafgaande vergunning voor een regionaal dienstencentrum, bl. 80319.

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Agence Régionale pour la Propreté « Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Promotion, p. 80319.

Gewestelijk Agentschap voor Netheid « Net Brussel ». — Personeel. — Bevordering, bl. 80319.

Avis officiels**Officiële berichten**

Banque nationale de Belgique

Nationale Bank van België

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique, p. 80319.

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België, bl. 80319.

Service public fédéral Finances

Federale Overheidsdienst Financiën

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. — Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. — Successions en déshérence, p. 80320.

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. — Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. — Erfloze nalatenschappen, bl. 80320.

Service public fédéral Justice

Federale Overheidsdienst Justitie

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 80321.

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 80321.

Service public fédéral Justice

Federale Overheidsdienst Justitie

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 80322.

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 80322.

Service public fédéral Justice

Federale Overheidsdienst Justitie

Circulaire N° 260. — Objet : Connexion des communes au Casier judiciaire central - données qui doivent être communiquées au Casier judiciaire central, p. 80323.

Ozmenzbrieff Nr. 260. — Betreft : Aansluiting van de gemeenten op het Centraal Strafregister - gegevens die aan het Centraal Strafregister moeten worden bezorgd, bl. 80323.

| *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Landbouw en Visserij

Lijst van de loontrieerders, erkend tot 30 juni 2018, bl. 80328.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 80329 à 80352.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 80329 tot 80352.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2017/30966]

26 NOVEMBRE 2014. — Arrêté royal portant approbation des assimilations relatives à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel et aux fonctions de management, d'encadrement et de direction des Institutions publiques de sécurité sociale. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 novembre 2014 portant approbation des assimilations relatives à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel et aux fonctions de management, d'encadrement et de direction des Institutions publiques de sécurité sociale (*Moniteur belge* du 31 décembre 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2017/30966]

26 NOVEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de gelijkstellingen betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden en aan de management-, staf- en directiefuncties van de Openbare Instellingen van sociale zekerheid. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 november 2014 tot goedkeuring van de gelijkstellingen betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden en aan de management-, staf- en directiefuncties van de Openbare Instellingen van sociale zekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

[C – 2017/30966]

26. NOVEMBER 2014 — Königlicher Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. November 2014 zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

26. NOVEMBER 2014 — Königlicher Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden, des Artikels 3;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 3. April 1997 zur Festlegung von Maßnahmen im Hinblick auf die Einbeziehung öffentlicher Einrichtungen für soziale Sicherheit in die Verantwortung in Anwendung von Artikel 47 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 10. Dezember 2009;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 24. Januar 2002 zur Festlegung des Statuts des Personals der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 2007;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 30. November 2003 über die Bestimmung, die Ausübung und die Gewichtung der Managementfunktionen sowie über die Bestimmung und die Ausübung von Führungsfunktionen und leitenden Funktionen in den öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 19. November 2008;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 13. Oktober 2006 zur Festlegung der Regeln und des Verfahrens für die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden, des Artikels 2;

Aufgrund des Antrags des Ministers der Pensionen;

Aufgrund des Antrags des Ministers des Innern;

Aufgrund des Antrags des Ministers der Sozialen Angelegenheiten;
Aufgrund des Antrags des Ministers der Selbständigen;
Aufgrund des Antrags des Ministers der Beschäftigung;
Aufgrund des Antrags des Staatssekretärs für Soziale Angelegenheiten;
Aufgrund der Stellungnahme des Premierministers vom 19. März 2014;
Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 4. Juni 2014;
Aufgrund der Stellungnahme des Kollegiums der Öffentlichen Einrichtungen für Soziale Sicherheit vom 15. März 2013;
Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.560/2/V des Staatsrates vom 20. August 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;
Auf Vorschlag des Ministers der Auswärtigen Angelegenheiten

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Die Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit, die Anlage A zu vorliegendem Erlass bildet, mit der Regelung betreffend die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Beamten und Bediensteten der föderalen öffentlichen Verwaltungen, gebilligt durch den Königlichen Erlass vom 27. Januar 2008, wird gebilligt.

Art. 2 - Die Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit, die Anlage B zu vorliegendem Erlass bildet, mit der Regelung betreffend die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Management- und Führungsfunktionen der föderalen öffentlichen Verwaltungen, gebilligt durch den Königlichen Erlass vom 27. Januar 2008, wird gebilligt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Der für Auswärtige Angelegenheiten zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 26. November 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten
D. REYNDERS

Anlage A zum Königlichen Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

1. Vorliegende Gleichstellung findet Anwendung auf die Personalmitglieder der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit.

2. In vorliegender Gleichstellung wird das Mindestalter für eine Auszeichnung in den Nationalen Orden auf vierzig Jahre festgelegt.

3. Zwischen zwei Ernennungen in den Nationalen Orden zugunsten ein und derselben Person muss in der Regel eine Frist von zehn Jahren eingehalten werden, außer wenn es sich um Kriegsauszeichnungen handelt.

Diese Frist kann gegebenenfalls verringert werden, wenn die vorhergehende Auszeichnung nach Erreichen des erforderlichen Mindestalters, das in dieser Altersstufe vorgesehen ist, verliehen wurde; sie darf aber nicht weniger als fünf Jahre betragen.

4. In jeder Altersstufe, von vierzig bis fünfzig Jahre, von fünfzig bis sechzig Jahre und von sechzig bis fünfundsechzig Jahre, darf unbeschadet der in Absatz 1 der vorhergehenden Nummer vorgesehenen Ausnahme niemand mehr als einmal ausgezeichnet werden.

5. Personalmitglieder der Ränge 16 bis einschließlich 22 müssen über zehn Dienstjahre verfügen und ihr Amt mindestens zwei Jahre ausgeübt haben, damit die Verleihung der vorgesehenen Auszeichnung möglich ist. Zudem müssen Personalmitglieder der Stufe 1 ein Stufenalter von fünfundzwanzig Jahren erreicht haben, um die letzte Auszeichnung, die in der Tabelle vorgesehen ist, zu erhalten. Haben sie dieses Stufenalter nicht erreicht, kann ihnen die in der kombinierten Hierarchie der Nationalen Orden nächsttiefere Auszeichnung verliehen werden.

6. Personalmitglieder der Ränge 20 bis einschließlich 40 müssen eine Verwaltungslaufbahn von mindestens zwanzig Jahren absolviert haben, damit die Verleihung der ersten Auszeichnung möglich ist.

7. Für die Anwendung vorliegender Gleichstellung wird die zeitweilige Ausübung eines Amtes, das dem Amt des effektiven hierarchischen Ranges übergeordnet ist, nicht berücksichtigt.

8. Personalmitglieder der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit dürfen nicht in einer anderen Eigenschaft in den Nationalen Orden ausgezeichnet werden.

Ausnahmen gibt es nur für:

1) Kriegsauszeichnungen,

2) Reserveoffiziere, die die Wahl haben zwischen der Verwaltungs- und der Militärregelung; die getroffene Wahl gilt auf jeden Fall für die ganze Dauer der Eintragung der Betreffenden im Reservekader der Armee.

9. Eine Auszeichnung kann von einem Minister, dem der Betreffende nicht untersteht, nur mit vorheriger Erlaubnis des Aufsichtsministers verliehen werden.

Von dieser Regel wird nur in Kriegszeiten abgewichen, falls der Betreffende in der Armee dient.

10. Nichtstatutarische Personalmitglieder werden nicht ausgezeichnet. Nach ihrer Ernennung wird der Zeitraum, während dessen sie als solche beschäftigt waren, jedoch angerechnet, als wären sie definitiv beschäftigt gewesen.

11. Die Zeit, während deren ein Personalmitglied während seiner administrativen Laufbahn der Armee eingegliedert ist, wird nicht von dieser Laufbahn abgezogen.

12. Wer in Anwendung von Artikel 7 § 1 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden mindestens die Auszeichnung besitzt, die für seine Situation vorgesehen ist, wird nicht ausgezeichnet.

Von dieser Regel wird nur abgewichen, wenn es sich um Kriegsauszeichnungen handelt; in diesem Fall darf der Betreffende die Auszeichnung erhalten, die in der kombinierten Hierarchie der Nationalen Orden unmittelbar über der Auszeichnung liegt, die ihm verliehen worden ist; in allen anderen Fällen findet Nr. 18 der vorliegenden Gleichstellung Anwendung.

13. Wer die Bewertung "ungenügend" erhalten hat, darf nicht ausgezeichnet werden. In diesem Fall erfolgt die Auszeichnung bei der ersten Ordensverleihung nach einer Bewertung, bei der die Endnote mindestens "gut" entspricht.

14. Jede Verleihung erfolgt bei der letzten Ordensverleihung vor dem Zeitpunkt, an dem der Betreffende genau die Bedingungen erfüllen würde, um ausgezeichnet zu werden.

15. Zwischen der Verleihung einer Auszeichnung in den Nationalen Orden und der Verleihung einer Auszeichnung anderer Art ist keine Frist einzuhalten.

16. a) Das allgemeine Dienstalster und das Stufenalter werden gemäß den Grundsätzen des Statuts der Personalmitglieder der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit berechnet.

b) Abwesenheitszeiträume, die dem administrativen Stand der Inaktivität gleichgesetzt sind, werden für die Verleihung einer Auszeichnung nicht berücksichtigt.

17. Disziplinarstrafen

Folgende Disziplinarstrafen verursachen einen Aufschub der jeweils angegebenen Dauer:

- Zurechtweisungsechs Monate

- Verweisneun Monate

- Gehaltskürzungzwölf Monate

- Strafversetzungachtzehn Monate

- einstweilige Amtsenthebung aus Disziplinargründenvierundzwanzig Monate

- Zurückstufung in der Gehaltstabellesechsendreißig Monate

- Zurückstufung im Dienstgradsechsendreißig Monate

Diese Fristen beginnen zum Zeitpunkt der Verkündung der Strafe. In diesen Fällen erfolgt die Auszeichnung bei der ersten Ordensverleihung nach der vorerwähnten Frist.

18. Für jede Abweichung von vorliegender Gleichstellung muss das in den Artikeln 6 und 13 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden vorgesehene Verfahren angewandt werden.

Tabelle für die Verleihung von Ehreuzzeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

Föderale Ränge	Stufe	Klasse	Titel/Dienstgrad	Gehaltstabelle	Von 40 bis 50 Jahre	Von 50 bis 60 Jahre	Von 60 bis 65 Jahre
16	A	A5	Generalverwalter (gestrichener Dienstgrad) Beigeordneter Generalverwalter (gestrichener Dienstgrad) Arzt-Generaldirektor (gestrichener Dienstgrad) Generaldirektor (gestrichener Dienstgrad)	A53-A52-A51 A53-A52-A51 A53-A52-A51 A53-A52-A51	Kommandeur des Leopold-II-Ordens	Kommandeur des Leopoldordens	Großoffizier des Kronordens
15	A	A4	Beigeordneter Generalverwalter (gestrichener Dienstgrad) Generalberater Arzt-Inspektor Generalberater Sozialinspektor Generalberater	A43-A42 A43 A43-A42 A43-A42-A41	Offizier des Leopoldordens	Kommandeur des Kronordens	Großoffizier des Leopold-II-Ordens
13	A	A4-A3	Berater Berater Arzt-Inspektor Direktor (gestrichener Dienstgrad) Berater Versicherungsmathematiker Berater Apotheker	A43-A42-A41 A33-A32-A31 A43-A42 A33-A32 A33-A32 A33-A32	Offizier des Kronordens	Kommandeur des Leopold-II-Ordens	Kommandeur des Leopoldordens
10	A	A4-A3-A2-A1	Beigeordneter Direktor (gestrichener Dienstgrad) Attaché Attaché Versicherungsmathematiker Attaché Apotheker Attaché Arzt-Inspektor	A23-A22-A21 A33-A32-A31 A23-A22-A21 A12-A11 A33-A32-A31 A23-A22 A23-A22 A43-A42-A41 A33-A32	Ritter des Leopoldordens	Offizier des Kronordens	Kommandeur des Leopold-II-Ordens
28	B		Verwaltungssachverständiger Finanzsachverständiger IKT-Sachverständiger Fachsachverständiger	BA3-BA2 BF3-BF2 BI3-BI2 BT3-BT2	Ritter des Kronordens	Ritter des Leopoldordens	Offizier des Leopold-II-Ordens
26	B		Verwaltungssachverständiger Finanzsachverständiger IKT-Sachverständiger Fachsachverständiger	BA1 BF1 BI1 BT1	Ritter des Leopold-II-Ordens	Ritter des Kronordens	Ritter des Leopoldordens

Föderale Ränge	Stufe	Klasse	Titel/Dienstgrad	Gehaltstabelle	Von 40 bis 50 Jahre	Von 50 bis 60 Jahre	Von 60 bis 65 Jahre
22	C		Sektionschef (gestrichener Dienstgrad) Leiter einer Außendienststelle (gestrichelter Dienstgrad) Verwaltungschef (gestrichener Dienstgrad) Cheftechniker (gestrichener Dienstgrad) Verwaltungsassistent (im Erlöschen) Fachassistent (im Erlöschen) Verwaltungsassistent Fachassistent	R22S 22S 22B 22B 22B 22B CA3 CT3	Ritter des Leopold-II-Ordens	Ritter des Kronenordens	Ritter des Leopoldordens
20	C		Verwaltungsassistent Fachassistent	CA2-CA1 CT2-CT1	---	Ritter des Leopold-II-Ordens	Ritter des Kronenordens
32-30	D		Verwaltungsmitarbeiter Fachmitarbeiter	DA4-DA3-DA2-DA1 DT5-DT4-DT3-DT2	---	Goldene Palmen des Kronenordens	Ritter des Leopold-II-Ordens
42	D		Verwaltungsmitarbeiter* Fachmitarbeiter*	42E-42D-42C-42B-42A 42E-42D-42C-42B-42A	---	Goldmedaille des Leopold-II-Ordens	Goldene Palmen des Kronenordens
40	D		Fachmitarbeiter	40B-40A	---	Silbermedaille des Leopold-II-Ordens	Goldmedaille des Kronenordens

* Statut im Erlöschen, das Personalmitglieder der früheren Stufe 4 erhalten, die die Ausbildung "Unternehmenstheater" nicht bestanden haben.

Gesehen, um Unserem Erlass vom 26. November 2014 zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreuszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit beigelegt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten
D. REYNDEERS

Anlage B zum Königlichen Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

1. Vorliegende Gleichstellung findet Anwendung auf die Mandatsinhaber der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit.

2. Jede Verleihung erfolgt bei der letzten Ordensverleihung vor dem Zeitpunkt, an dem der Betreffende genau die Bedingungen erfüllen würde, um ausgezeichnet zu werden.

3. Mandatsinhaber der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit dürfen nicht in einer anderen Eigenschaft in den Nationalen Orden ausgezeichnet werden.

Ausnahmen gibt es nur für:

1) Kriegsauszeichnungen,

2) Reserveoffiziere, die die Wahl haben zwischen der Verwaltungs- und der Militärregelung; die getroffene Wahl gilt auf jeden Fall für die ganze Dauer der Eintragung der Betreffenden im Reservekader der Armee,

3) Mandatsinhaber, die unter Nr. 5 Buchstabe *b*) der vorliegenden Gleichstellung fallen.

4. Eine Person darf nicht ausgezeichnet werden, wenn ihrem Mandat in Anwendung von Artikel 22 § 1 des Königlichen Erlasses vom 30. November 2003 über die Bestimmung, die Ausübung und die Gewichtung der Managementfunktionen sowie über die Bestimmung und die Ausübung von Führungsfunktionen und leitenden Funktionen in den öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit ein Ende gesetzt worden ist.

5. Die sechs Jahre betreffen ununterbrochene Mandatsjahre.

Geht es um verschiedene Mandate, bezieht sich die verliehene Auszeichnung auf das letzte ausgeübte Mandat.

a) Bei vorzeitigem Ausscheiden vor Mandatsende oder bei einer geringeren Mandatsdauer kann dem Mandatsinhaber die in der kombinierten Hierarchie der Nationalen Orden nächsttiefere Auszeichnung verliehen werden, sofern er die Funktion während mindestens vier Jahren ausgeübt hat.

b) Personen, die Mandatsinhaber sind und denen eine tiefere Ehreenauszeichnung verliehen werden soll als die, auf die sie gemäß ihrer ursprünglichen Regelung (entsprechend ihrem Titel, ihrer Klasse und ihrer Altersstufe) Anspruch erheben könnten, können beantragen, dass ihnen diese höhere Auszeichnung verliehen wird. Ferner unterliegen sie erneut ihrer ursprünglichen Regelung, wenn sie am Ende ihres Mandats ihr früheres Amt wieder aufnehmen. In diesem Fall findet Artikel 7 § 1 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden Anwendung.

Tabelle für die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit

Föderalbehörde	Öffentliche Einrichtungen für soziale Sicherheit		Nach sechs Mandatsjahren	Sechs Jahre nach der ersten Auszeichnung	Sechs Jahre nach der zweiten Auszeichnung
	Funktion				
Präsident des Direktionsausschusses	Generalverwalter (Klasse 7) (*)		Kommandeur des Kronenordens	Großoffizier des Leopold-II-Ordens	Großoffizier des Leopoldordens
Management- und Führungsfunktionen N-1	Generalverwalter (Klassen 6 bis 2) (*) Begeordneter Generalverwalter (Klassen 6 bis 1) (*) Managementfunktionen N-1 Führungsfunktionen und leitende Funktionen (A5)		Kommandeur des Leopold-II-Ordens	Kommandeur des Leopoldordens	Großoffizier des Kronenordens
Management- und Führungsfunktionen N-2	Führungsfunktionen und leitende Funktionen (A4)		Offizier des Leopoldordens	Kommandeur des Kronenordens	Großoffizier des Leopold-II-Ordens
Management- und Führungsfunktionen N-3	Führungsfunktionen und leitende Funktionen (A3)		Offizier des Kronenordens	Kommandeur des Leopold-II-Ordens	Kommandeur des Leopoldordens

(*) Gemäß dem Königlichen Erlass vom 9. März 2004 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2001 über die Gewichtung der Management- und Führungsfunktionen in den föderalen öffentlichen Diensten und zur Festlegung ihres Gehalts (*Belgisches Staatsblatt* vom 22. März 2004) und dem Königlichen Erlass vom 2. April 2004 über die Gewichtung der Managementfunktionen in den öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit und zur Festlegung des damit verbundenen Gehalts (*Belgisches Staatsblatt* vom 29. April 2004).

Gesehen, um Unserem Erlass vom 26. November 2014 zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehrenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Personalmitglieder und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit beigefügt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten

D. REYNDEERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2017/30967]

3 AVRIL 2015. — Arrêté royal portant approbation des assimilations relatives à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux au personnel scientifique et aux fonctions de management, d'encadrement et dirigeantes des établissements scientifiques fédéraux. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 3 avril 2015 portant approbation des assimilations relatives à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux personnel scientifique et aux fonctions de management, d'encadrement et dirigeantes des établissements scientifiques fédéraux (*Moniteur belge* du 21 avril 2015).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2017/30967]

3 APRIL 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de gelijkstellingen betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan het wetenschappelijk personeel en aan de management-, staf- en leidinggevende functies in de federale wetenschappelijke instellingen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 3 april 2015 tot goedkeuring van de gelijkstellingen betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan het wetenschappelijk personeel en aan de management-, staf- en leidinggevende functies in de federale wetenschappelijke instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 21 april 2015).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT**

[C – 2017/30967]

3. APRIL 2015 — Königlicher Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 3. April 2015 zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT**

3. APRIL 2015 — Königlicher Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden, des Artikels 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 13. Oktober 2006 zur Festlegung der Regeln und des Verfahrens für die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden, des Artikels 2;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 25. Februar 2008 zur Festlegung des Statuts des wissenschaftlichen Personals der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 12. Juni 2012;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 13. April 2008 über die Bestimmung und die Ausübung der Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen in den föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 3. August 2012;

Aufgrund des Antrags des Staatssekretärs für Wissenschaftspolitik vom 9. Mai 2012;

Aufgrund der Stellungnahme des Premierministers vom 17. Februar 2014;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 12. Mai 2014;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.463/4 des Staatsrates vom 7. Juli 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Auswärtigen Angelegenheiten

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Die Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen, die Anlage A zu vorliegendem Erlass bildet, mit der Regelung betreffend die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Beamten und Bediensteten der föderalen öffentlichen Verwaltungen, gebilligt durch den Königlichen Erlass vom 27. Januar 2008, wird gebilligt.

Art. 2 - Die Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen, die Anlage B zu vorliegendem Erlass bildet, mit der Regelung betreffend die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an die Management- und Führungsfunktionen der föderalen öffentlichen Verwaltungen, gebilligt durch den Königlichen Erlass vom 27. Januar 2008, wird gebilligt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Mai 2008.

Art. 4 - Der für Auswärtige Angelegenheiten zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 3. April 2015

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten
D. REYNDERS

Anlage A zum Königlichen Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

1. Vorliegende Gleichstellung findet Anwendung auf das wissenschaftliche Personal der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen.

2. In vorliegender Gleichstellung wird das Mindestalter für eine Auszeichnung in den Nationalen Orden auf vierzig Jahre festgelegt.

3. Zwischen zwei Ernennungen in den Nationalen Orden zugunsten ein und derselben Person muss in der Regel eine Frist von zehn Jahren eingehalten werden, außer wenn es sich um Kriegsauszeichnungen handelt.

Diese Frist kann gegebenenfalls verringert werden, wenn die vorhergehende Auszeichnung nach Erreichen des erforderlichen Mindestalters, das in dieser Altersstufe vorgesehen ist, verliehen wurde; sie darf aber nicht weniger als fünf Jahre betragen.

4. In jeder Altersstufe, von vierzig bis fünfzig Jahre, von fünfzig bis sechzig Jahre und von sechzig bis fünfundsiebzig Jahre, darf unbeschadet der in Absatz 1 des vorhergehenden Artikels vorgesehenen Ausnahme niemand mehr als einmal ausgezeichnet werden.

5. Personalmitglieder der Ränge 15 bis einschließlich 10 müssen über zehn Dienstjahre verfügen und ihr Amt mindestens zwei Jahre ausgeübt haben, damit die Verleihung der vorgesehenen Auszeichnung möglich ist. Zudem müssen Personalmitglieder der Stufe 1 ein Stufenalter von fünfundsiebzig Jahren erreicht haben, um die letzte Auszeichnung, die in der Tabelle vorgesehen ist, zu erhalten. Haben sie dieses Stufenalter nicht erreicht, kann ihnen die in der kombinierten Hierarchie der Nationalen Orden nächsttiefere Auszeichnung verliehen werden.

6. Für die Anwendung vorliegender Gleichstellung wird die zeitweilige Ausübung eines Amtes, das dem Amt des effektiven hierarchischen Ranges übergeordnet ist, nicht berücksichtigt.

7. Das wissenschaftliche Personal der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen darf nicht in einer anderen Eigenschaft in den Nationalen Orden ausgezeichnet werden.

Ausnahmen gibt es nur für:

1) Kriegsauszeichnungen,
2) Reserveoffiziere, die die Wahl haben zwischen der Verwaltungs- und der Militärregelung; die getroffene Wahl gilt auf jeden Fall für die ganze Dauer der Eintragung der Betreffenden im Reservekader der Armee.

8. Eine Auszeichnung kann von einem Minister, dem der Betreffende nicht untersteht, nur mit vorheriger Erlaubnis des Aufsichtsministers verliehen werden.

Von dieser Regel wird nur in Kriegszeiten abgewichen, falls der Betreffende in der Armee dient.

9. Nichtstatutarische Personalmitglieder werden nicht ausgezeichnet. Nach ihrer Ernennung wird der Zeitraum, während dessen sie als solche beschäftigt waren, jedoch angerechnet, als wären sie definitiv beschäftigt gewesen.

10. Die Zeit, während deren ein Personalmitglied während seiner administrativen Laufbahn der Armee eingegliedert ist, wird nicht von dieser Laufbahn abgezogen.

11. Wer in Anwendung von Artikel 7 § 1 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehrengewürden in den Nationalen Orden mindestens die Auszeichnung besitzt, die für seine Situation vorgesehen ist, wird nicht ausgezeichnet.

Von dieser Regel wird nur abgewichen, wenn es sich um Kriegsauszeichnungen handelt; in diesem Fall darf der Betreffende die Auszeichnung erhalten, die in der kombinierten Hierarchie der Nationalen Orden unmittelbar über der Auszeichnung liegt, die ihm verliehen worden ist; in allen anderen Fällen findet Nr. 17 der vorliegenden Gleichstellung Anwendung.

12. Wer die Bewertung "ungenügend" erhalten hat, darf nicht ausgezeichnet werden. In diesem Fall erfolgt die Auszeichnung bei der ersten Ordensverleihung nach einer Bewertung, bei der die Endnote mindestens "gut" entspricht.

13. Jede Verleihung erfolgt bei der letzten Ordensverleihung vor dem Zeitpunkt, an dem der Betreffende genau die Bedingungen erfüllen würde, um ausgezeichnet zu werden.

14. Zwischen der Verleihung einer Auszeichnung in den Nationalen Orden und der Verleihung einer Auszeichnung anderer Art ist keine Frist einzuhalten.

15. *a)* Das allgemeine Dienstalster und das Stufenalter werden gemäß den Grundsätzen des Statuts des wissenschaftlichen Personals der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen berechnet.

b) Abwesenheitszeiträume, die dem administrativen Stand der Inaktivität gleichgesetzt sind, werden für die Verleihung einer Auszeichnung nicht berücksichtigt.

16. Disziplinarstrafen

Folgende Disziplinarstrafen verursachen einen Aufschub der jeweils angegebenen Dauer:

- Zurechtweisung	sechs Monate
- Verweis	neun Monate
- Gehaltskürzung	zwölf Monate
- Strafversetzung	achtzehn Monate
- einstweilige Amtsenthebung aus Disziplinargründen	vierundzwanzig Monate
- Zurückstufung in der Gehaltstabelle	sechsenddreißig Monate
- Zurückstufung im Dienstgrad	sechsenddreißig Monate

Diese Fristen beginnen zum Zeitpunkt der Verkündung der Strafe. In diesen Fällen erfolgt die Auszeichnung bei der ersten Ordensverleihung nach der vorerwähnten Frist.

17. Für jede Abweichung von vorliegender Gleichstellung muss das in den Artikeln 6 und 13 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden vorgesehene Verfahren angewandt werden.

Tabelle für die Verleihung von Ehreuzzeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

Föderale Ränge	Stufe	Klasse	Titel/Dienstgrad	Gehaltstabelle	Von 40 bis 50 Jahre	Von 50 bis 60 Jahre	Von 60 bis 65 Jahre
15	A	SW4	Forschungsleiter	SW41	Offizier des Leopoldordens	Kommandeur des Kronenordens	Großoffizier des Leopold-II-Ordens
13	A	SW3	Erster Oberassistent	SW31	Offizier des Kronenordens	Kommandeur des Leopold-II-Ordens	Kommandeur des Leopoldordens
10	A	SW2 SW1	Oberassistent Assistent	SW21 SW11-SW10	Ritter des Leopoldordens	Offizier des Kronenordens	Kommandeur des Leopold-II-Ordens

Gesehen, um Unserem Erlass vom 3. April 2015 zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreuzzeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen beigefügt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten

D. REYNERS

Anlage B zum Königlichen Erlass zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

Gleichstellung in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

1. Vorliegende Gleichstellung findet Anwendung auf die Mandatsinhaber der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen.

2. Jede Verleihung erfolgt bei der letzten Ordensverleihung vor dem Zeitpunkt, an dem der Betreffende genau die Bedingungen erfüllen würde, um ausgezeichnet zu werden.

3. Mandatsinhaber der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen dürfen nicht in einer anderen Eigenschaft in den Nationalen Orden ausgezeichnet werden.

Ausnahmen gibt es nur für:

- 1) Kriegsauszeichnungen,
- 2) Reserveoffiziere, die die Wahl haben zwischen der Verwaltungs- und der Militärregelung; die getroffene Wahl gilt auf jeden Fall für die ganze Dauer der Eintragung der Betreffenden im Reservekader der Armee,
- 3) Mandatsinhaber, die unter Nr. 5 Buchstabe *b*) der vorliegenden Gleichstellung fallen.

4. Eine Person darf nicht ausgezeichnet werden, wenn ihrem Mandat in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 13. April 2008 über die Bestimmung und die Ausübung der Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen in den föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen ein Ende gesetzt worden ist.

5. Die sechs Jahre betreffen ununterbrochene Mandatsjahre.

Geht es um verschiedene Mandate, bezieht sich die verliehene Auszeichnung auf das letzte ausgeübte Mandat.

a) Bei vorzeitigem Ausscheiden vor Mandatsende oder bei einer geringeren Mandatsdauer kann dem Mandatsinhaber die in der kombinierten Hierarchie der Nationalen Orden nächsttiefere Auszeichnung verliehen werden, sofern er die Funktion während mindestens vier Jahren ausgeübt hat.

b) Personen, die Mandatsinhaber sind und denen eine tiefere Ehreenauszeichnung verliehen werden soll als die, auf die sie gemäß ihrer ursprünglichen Regelung (entsprechend ihrem Titel und ihrer Altersstufe) Anspruch erheben könnten, können beantragen, dass ihnen diese höhere Auszeichnung verliehen wird. Ferner unterliegen sie erneut ihrer ursprünglichen Regelung, wenn sie am Ende ihres Mandats ihr früheres Amt wieder aufnehmen. In diesem Fall findet Artikel 7 § 1 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 über die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden Anwendung.

Tabelle für die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen

Föderalbehörde	Föderale wissenschaftliche Einrichtungen	Titel	Nach sechs Mandatsjahren	Sechs Jahre nach der ersten Auszeichnung	Sechs Jahre nach der zweiten Auszeichnung
Managementfunktionen N-1	Managementfunktionen N-1	Generaldirektor	Kommandeur des Leopold-II-Ordens	Kommandeur des Leopoldordens	Großoffizier des Kronenordens
Management- und Führungsfunktionen N-2	Management-, Führungsfunktionen N-2 und leitende Funktionen	Direktor des Unterstützungsdienstes Operativer Direktor	Offizier des Leopoldordens	Kommandeur des Kronenordens	Großoffizier des Leopold-II-Ordens

Gesehen, um Unserem Erlass vom 3. April 2015 zur Billigung der Gleichstellungen in Bezug auf die Verleihung von Ehreenauszeichnungen in den Nationalen Orden an das wissenschaftliche Personal und die Managementfunktionen, Führungsfunktionen und leitenden Funktionen der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen beigelegt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten
D. REYNDEERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/30968]

7 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la Commission permanente de la police locale. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 7 décembre 2006 relatif à la Commission permanente de la police locale (*Moniteur belge* du 17 janvier 2007), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 23 décembre 2008 relatif au secrétariat de la Commission permanente de la Police locale et modifiant l'arrêté royal du 26 mars 2005 portant réglementation des détachements structurels de membres du personnel des services de police et de situations similaires et introduisant des mesures diverses (*Moniteur belge* du 16 janvier 2009, *err.* du 22 janvier 2009);

- l'arrêté royal du 13 mai 2017 modifiant l'arrêté royal du 7 décembre 2006 relatif à la Commission permanente de la police locale et modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 2008 relatif au secrétariat de la Commission permanente de la police locale et modifiant l'arrêté royal du 26 mars 2005 portant réglementation des détachements structurels de membres du personnel des services de police et de situations similaires et introduisant des mesures diverses (*Moniteur belge* du 24 mai 2017).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/30968]

7 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit betreffende de Vaste Commissie van de lokale politie. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 7 december 2006 betreffende de Vaste Commissie van de lokale politie (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 2007), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 23 december 2008 betreffende het secretariaat van de Vaste Commissie van de Lokale Politie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 2005 tot regeling van de structurele detacheringen van personeelsleden van de politiediensten en van soortgelijke toestanden en tot invoering van verschillende maatregelen (*Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2009, *err.* van 22 januari 2009);

- het koninklijk besluit van 13 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 december 2006 betreffende de Vaste Commissie van de lokale politie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 2008 betreffende het secretariaat van de Vaste Commissie van de lokale politie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 2005 tot regeling van de structurele detacheringen van personeelsleden van de politiediensten en van soortgelijke toestanden en tot invoering van verschillende maatregelen (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 2017).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2017/30968]

**7. DEZEMBER 2006 — Königlicher Erlass über den Ständigen Ausschuss für die Lokale Polizei
Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache**

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 2006 über den Ständigen Ausschuss für die Lokale Polizei, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 23. Dezember 2008 über das Sekretariat des Ständigen Ausschusses für die Lokale Polizei und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 26. März 2005 zur Regelung der strukturellen Entsendungen von Personalmitgliedern der Polizeidienste und ähnlicher Situationen und zur Einführung verschiedener Maßnahmen,

- den Königlichen Erlass vom 13. Mai 2017 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 2006 über den Ständigen Ausschuss für die Lokale Polizei und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. Dezember 2008 über das Sekretariat des Ständigen Ausschusses für die Lokale Polizei und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 26. März 2005 zur Regelung der strukturellen Entsendungen von Personalmitgliedern der Polizeidienste und ähnlicher Situationen und zur Einführung verschiedener Maßnahmen.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

7. DEZEMBER 2006 — Königlicher Erlass über den Ständigen Ausschuss für die Lokale Polizei

KAPITEL I — Schaffung und Zusammensetzung

Artikel 1 - Es wird ein Ständiger Ausschuss für die Lokale Polizei, weiter unten "Ausschuss" genannt, geschaffen.

Art. 2 - [Die Generalversammlung des Ausschusses setzt sich wie folgt zusammen:

1. stimmberechtigte Mitglieder:

Achtzehn Korpschefs der lokalen Polizei, die gemäß den Bestimmungen der Artikel 5 und 6 für vier Jahre gewählt werden.

2. Beobachter mit beratender Stimme:

a) der Generaldirektor der Generaldirektion Sicherheit und Vorbeugung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Inneres oder sein Stellvertreter,

b) ein Mitglied des Administrativen und Technischen Sekretariats Inneres,

c) ein Mitglied des Administrativen und Technischen Sekretariats Justiz,

d) der Vorsitzende des Bürgermeisterrates oder sein Stellvertreter.]

[Art. 2 ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 3 - [...]

[Art. 3 aufgehoben durch Art. 2 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 4 - Der Ausschuss kann gemäß den zu diesem Zweck in seiner Geschäftsordnung vorgesehenen Modalitäten Sachverständige bitten, an seinen Arbeiten teilzunehmen.

Diese Sachverständigen sind nicht stimmberechtigt.

Art. 5 - [Der Ausschuss wird nach folgendem Verteilerschlüssel organisiert:

1. Flämische Region: neun Mitglieder, worunter zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Flämisch-Brabant, zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Antwerpen, zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Ostflandern, zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Westflandern und ein Mitglied zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Limburg,

2. Wallonische Region: sieben Mitglieder, worunter zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Hennegau, zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Lüttich, ein Mitglied zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Luxemburg, ein Mitglied zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Wallonisch-Brabant und ein Mitglied zur Vertretung der Polizeizonen der Provinz Namur,

3. Region Brüssel-Hauptstadt: zwei Mitglieder zur Vertretung der Polizeizonen der Region Brüssel-Hauptstadt.]

[Art. 5 ersetzt durch Art. 3 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 6 - [§ 1 - Der Aufruf an Bewerber, wie in Artikel 2 Absatz 1 Nr. 1 vorgesehen, wird im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht. Die Bewerbungen werden zur Vermeidung der Unzulässigkeit spätestens am fünfzehnten Tag nach der Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* per E-Mail an die im Aufruf zur Einreichung der Bewerbungen angegebene Adresse gesandt. Die Generaldirektion Sicherheit und Vorbeugung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Inneres sorgt für den unmittelbaren Versand einer Empfangsbestätigung.

Vorgenannte Generaldirektion erstellt eine Bewerberliste unter Beachtung von Artikel 5.

§ 2 - Das Wahlkollegium setzt sich zusammen aus den Korpschefs, die vom König für ihre Funktion bestimmt werden, und aus den stellvertretenden Korpschefs, die bei Abwesenheit oder Verhinderung des Korpschefs vom Bürgermeister beziehungsweise vom Polizeikollegium bestimmt werden, in Anwendung der Artikel 48 und 46 des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes.

Das Wahlkollegium der Korpschefs innerhalb des Königreichs wird nach dem in Artikel 5 festgelegten Schlüssel aufgeteilt.

Ein Korpschef kann seine Stimme nur einem Bewerber aus einer Polizeizone geben, die zu derselben Provinz gehört wie die, in der er seine Funktion als Korpschef ausübt.

Ein Korpschef aus einer Polizeizone der Region Brüssel-Hauptstadt kann seine Stimme als Ausnahme zu dem Vorangehenden nur einem Bewerber aus einer Polizeizone dieser Region geben.

Jeder Korpschef des Wahlkollegiums erhält per E-Mail mit Empfangsbestätigung einen Stimmzettel, auf dem er seine Stimme abgeben kann. Dieser Stimmzettel wird zur Vermeidung der Unzulässigkeit spätestens am fünfzehnten Tag nach Erhalt auf elektronischem Weg zurückgeschickt. Die Generaldirektion Sicherheit und Vorbeugung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Inneres sorgt für den unmittelbaren Versand einer Empfangsbestätigung. Sie sorgt für die Auszählung der Stimmen und übermittelt dem Sekretariat des Ausschusses das Ergebnis.

Die Bewerber mit den meisten Stimmen sitzen unter Beachtung des in Artikel 5 festgelegten Verteilerschlüssels als effektive Mitglieder im Ausschuss.

Die nicht als effektive Mitglieder gewählten Bewerber sind stellvertretende Mitglieder in der Reihenfolge der Anzahl erhaltener Stimmen.

Wenn mehrere Bewerber innerhalb einer Provinz oder der Region Brüssel-Hauptstadt die gleiche Anzahl Stimmen erhalten, wird ein neuer Wahlgang zwischen ihnen organisiert. Dieser neue Wahlgang erfolgt gemäß dem in Artikel 6 § 2 Absätze 3 bis 5 beschriebenen Verfahren.

Wenn mangels ausreichender Bewerber die Anzahl gewählter Korpschefs niedriger ist als die Anzahl innerhalb einer Provinz oder der Region Brüssel-Hauptstadt zu besetzender Sitze, wird ein neuer Bewerberaufruf im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Die Dauer des Mandats desjenigen, der infolge dieses neuen Bewerberaufrufs bestimmt wird, ist auf die restliche Dauer des Mandats der bei der ersten Wahl gewählten Mitglieder beschränkt.

Die Zusammensetzung des Ständigen Ausschusses wird dem Minister der Sicherheit und des Innern notifiziert.

§ 3 - Das Mandat im Ausschuss endet von Rechts wegen:

1. auf Antrag des Mitglieds,

2. bei Verlust der zur Tagung im Ausschuss erforderlichen Eigenschaft,

3. wenn das Mitglied in einer anderen Provinz als derjenigen, in der er gewählt worden ist, und für die Mitglieder, die die Region Brüssel-Hauptstadt vertreten, in einer anderen Polizeizone als einer der sechs Polizeizonen der Region Brüssel-Hauptstadt für das Mandat als Korpschef bestimmt wird.]

[Art. 6 ersetzt durch Art. 4 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 7 - Die gewählten effektiven Mitglieder können sich bei Verhinderung ausnahmsweise bei der Generalversammlung des Ausschusses vertreten lassen.

Diese Vertretung wird von der Person wahrgenommen, die unter denselben Bedingungen als erstfolgender Bewerber auf der in Artikel 6 Absatz 5 erwähnten Liste günstig eingestuft ist. In Ermangelung eines stellvertretenden Korpschefs kann ein Offizier derselben Polizeizone den abwesenden Korpschef vertreten. In diesem Fall ist der Stellvertreter nicht stimmberechtigt.

Wenn das effektive Mitglied nicht mehr in der Lage ist, sein Mandat auszuüben, nimmt der stellvertretende Korpschef seinen Platz ein und beendet das Mandat. In Ermangelung eines stellvertretenden Korpschefs wird das Wahlverfahren eingeleitet; der stellvertretende Polizeioffizier, dessen Name im Voraus bekannt ist, nimmt den Sitz bis zur Einsetzung des neu gewählten Mitglieds ein.

Während des Vertretungszeitraums verfügt nur der stellvertretende Korpschef über die Vollmachten des effektiven Mitglieds.

Art. 8 - [§ 1 - Der Minister des Innern bestimmt innerhalb zweier Monate nach der Wahl auf Vorschlag des Ausschusses den Vorsitzenden und die drei Vizevorsitzenden unter den in Artikel 2 Nr. 1 erwähnten Mitgliedern. Der Vorsitzende und die Vizevorsitzenden werden für einen Zeitraum von zwei Jahren bestimmt.

Nach Ablauf dieser zwei Jahre wird eine neue Wahl innerhalb der Generalversammlung organisiert.

Diese neue Wahl schließt nicht aus, dass der ausscheidende Vorsitzende und die ausscheidenden Vizevorsitzenden sich erneut um die vorher ausgeübte Funktion bewerben können.

§ 2 - Die Vizevorsitzenden stammen jeweils aus einer der drei Regionen.

§ 3 - Diese Bestimmungen werden dem Minister der Justiz notifiziert.

§ 4 - Der Minister des Innern bestimmt den ständigen Sekretär auf Vorschlag des Ausschusses.

[Art. 8 ersetzt durch Art. 5 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 9 - Das Präsidium des Ausschusses setzt sich zusammen aus dem Vorsitzenden, den Vizevorsitzenden und dem ständigen Sekretär. Es überwacht die Arbeitsweise des Sekretariats sowie die Verwendung der verfügbaren Haushaltsmittel des Ausschusses und übt die ihm durch vorliegenden Erlass und durch die Geschäftsordnung zuerkannten Befugnisse aus.

Das Präsidium oder im Dringlichkeitsfall der Ständige Sekretär ergreift die Ordnungsmaßnahmen hinsichtlich der Mitglieder des Sekretariats.

Art. 10 - Die Funktionshaushaltsmittel des Ausschusses und des Sekretariats werden im Haushaltsplan des FÖD Inneres zulasten einer oder mehrerer spezifischer Zuweisungen eingetragen. Der Minister des Innern erlässt die Regeln in Bezug auf die Befugnisübertragungen, was die Benutzung dieser Haushaltsmittel betrifft.

KAPITEL II — Aufträge und Zuständigkeiten

Art. 11 - [Der Ausschuss versammelt sich auf Ersuchen des Ministers des Innern oder anderer interessierter Minister, des Kollegiums der Generalprokuratoren, eines Gouverneurs, eines Bürgermeisters, des Vorsitzenden oder eines Vizevorsitzenden des Ausschusses oder auf Ersuchen von mindestens vier in Artikel 2 Nr. 1 erwähnten Mitgliedern. Der Ausschuss versammelt sich auf jeden Fall mindestens einmal alle zwei Monate.

Der Ausschuss gibt eine Stellungnahme innerhalb von dreißig Tagen ab Befassung mit dem Antrag ab. Im Fall äußerster Dringlichkeit wird die Stellungnahme vom Präsidium des Ausschusses innerhalb einer Frist von zehn Tagen abgegeben, nachdem es die Mitglieder des Ausschusses auf elektronischem Weg befragt hat. Das Präsidium bringt dem Ausschuss die abgegebene Stellungnahme bei der erstfolgenden Generalversammlung zur Kenntnis.

Jede vom Ausschuss abgegebene Stellungnahme wird dem Minister des Innern mitgeteilt.

Über jede Versammlung des Ausschusses wird ein Protokoll erstellt. Dieses wird unverzüglich zumindest dem Minister des Innern, jedem Mitglied des Ausschusses und jedem Beobachter gesandt.

Betrifft ein Punkt der Tagesordnung insbesondere die Zuständigkeit des Ministers der Justiz oder eines anderen Mitglieds der Föderalregierung oder einer Regierung eines föderierten Teilgebiets, wird ihm das Protokoll oder ein Auszug daraus übermittelt.]

[Art. 11 ersetzt durch Art. 6 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 12 - Der Ausschuss ist nur beschlussfähig, wenn mindestens [neun] Mitglieder, wie in Artikel 2 Absatz 1 Nr. 1 erwähnt, anwesend sind.

Die Kommission beschließt mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Enthaltungen gelten nicht als Stimmen. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend. Die Abstimmung erfolgt durch Handheben, es sei denn, der Ausschuss trifft eine andere Entscheidung.

[Art. 12 Abs. 1 abgeändert durch Art. 7 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

[**Art. 12/1** - Der Ausschuss kann auch auf elektronischem Weg beraten.

Der Antrag auf Stellungnahme enthält die zur Beschlussfassung notwendigen Stücke.

Die Modalitäten der Beratung auf elektronischem Weg entsprechen denjenigen, die in Artikel 12 vorgesehen sind.

Die Frist, die den Mitgliedern des Ausschusses für die Beratung eingeräumt wird, darf im Fall äußerster Dringlichkeit nicht unter 24 Stunden und über 6 Tage ab Zusendung des Antrags durch das Sekretariat des Ausschusses liegen.

Der Ausschuss kann auf Ersuchen des Präsidiums über Telefonkonferenz- oder Videokonferenzschaltung beraten und abstimmen.]

[Art. 12/1 eingefügt durch Art. 8 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 13 - [Der Ausschuss erstellt eine Geschäftsordnung, in der unter anderem Folgendes festgelegt wird:

a) Befugnisse und Aufträge des Vorsitzenden, der Vizevorsitzenden, des Präsidiums und des ständigen Sekretärs,
b) Zusammensetzung, Arbeitsweise und Aufgaben der Sachverständigengruppen und Auswahlverfahren für die Mitglieder des Sekretariats,

c) Vorbereitung und Annahme des jährlichen Haushaltsplans durch den Ausschuss,

d) Zusammensetzung und Arbeitsweise der Unterausschüsse und Auswahlausschüsse,

e) Art und Weise, wie die Versammlungen einberufen werden und wie die Tagesordnung aufgestellt wird und den Mitgliedern zur Kenntnis gebracht wird sowie Verfassung und Verteilung der Protokolle der Versammlungen,

f) Kommunikation seitens des Ausschusses, einschließlich der Erstellung eines Kommunikationsplans.]

Die Geschäftsordnung sowie eventuelle spätere Abänderungen werden dem Minister des Innern zur Billigung vorgelegt, bevor sie im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht werden.

[Art. 13 Abs. 1 ersetzt durch Art. 9 des K.E. vom 13. Mai 2017 (B.S. vom 24. Mai 2017)]

Art. 14 - Der Ausschuss verfasst jährlich einen Tätigkeitsbericht, den er auf jeden Fall dem Minister des Innern und dem Minister der Justiz, seinen Mitgliedern sowie dem Föderalen Polizeirat, dem Ständigen Ausschuss für die Kontrolle über die Polizeidienste, der Generalinspektion der föderalen Polizei und der lokalen Polizei und dem Generalkommissar der föderalen Polizei zukommen lässt.

KAPITEL III — Übergangsbestimmungen

Art. 15 - Das Verfahren für die erste Zusammensetzung des Ständigen Ausschusses nach den Regeln des vorliegenden Erlasses beginnt spätestens vier Monate nach der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses.

Zu diesem Zweck stellt die ausscheidende Generalversammlung des Ständigen Ausschusses für die Gemeindepolizei in Anwendung der in den Artikeln 5 und 6 dargelegten Regeln eine Bewerberliste, wie in Artikel 6 Absatz 2 festgelegt, auf.

Die Bewerberliste wird dem Minister des Innern übermittelt, der sie gemäß den Artikeln 2 und 5 zur Kenntnis nimmt.

Art. 16 - Bis die effektiven Mitglieder gemäß Artikel 15 gewählt sind, übt der Ständige Ausschuss für die Gemeindepolizei die Befugnisse aus, die dem Ständigen Ausschuss für die Lokale Polizei zuerkannt worden sind.

Art. 17 - [...]

[Art. 17 aufgehoben durch Art. 9 des K.E. vom 23. Dezember 2008 (B.S. vom 16. Januar 2009, Err. vom 22. Januar 2009)]

KAPITEL IV — Aufhebungsbestimmung

Art. 18 - Die Artikel 1, 2, 3, 5, 6, 7 und 8 des Königlichen Erlasses vom 5. April 1995 zur Festlegung der Zusammensetzung und der Arbeitsweise des ständigen Ausschusses für die Gemeindepolizei werden ab dem Tag der Bestimmung der Mitglieder des Ständigen Ausschusses für die lokale Polizei aufgehoben.

KAPITEL V — Schlussbestimmungen

Art. 19 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 20 - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2017/30987]

23 AOÛT 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 54, § 1^{er}, alinéa 10, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant exécution de l'article 54, § 1^{er}, alinéa 10, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions (*Moniteur belge* du 28 août 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2017/30987]

23 AUGUSTUS 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 54, § 1, tiende lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot uitvoering van artikel 54, § 1, tiende lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2017/30987]

23. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 54 § 1 Absatz 10 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Ausführung von Artikel 54 § 1 Absatz 10 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

23. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 54 § 1 Absatz 10 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen, des Artikels 54 § 1 Absatz 10;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 2. April 2014;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 2. April 2014;

Aufgrund der Konzertierung mit den Regionen bei der Interministeriellen Konferenz "Finanzen und Haushalt" vom 7. April 2014;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.090/4 des Staatsrates vom 14. Mai 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund von Artikel 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung ist vorliegender Erlass von der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften befreit, da es sich um Selbstregulierungsbestimmungen handelt;

In Anbetracht der Empfehlung des Rates der Europäischen Union vom 9. Juli 2013 an Belgien, dass es "explizite Koordinierungsregelungen verabschiedet, um zu gewährleisten, dass die Haushaltsziele auf föderaler und subföderaler Ebene in einem mittelfristigen Planungshorizont verbindlich sind - auch durch zügige Verabschiedung einer den Anforderungen des Vertrags über Stabilität, Koordinierung und Steuerung in der Wirtschafts- und Währungsunion entsprechenden Vorschrift für den gesamtnationalen Haushaltssaldo bzw. Haushaltsüberschuss -, und die Transparenz der Lastenverteilung und der Rechenschaftspflicht auf allen Regierungsebenen zu erhöhen";

In Anbetracht des Zusammenarbeitsabkommens vom 13. Dezember 2013 zwischen dem Föderalstaat, den Gemeinschaften, den Regionen und den Gemeinschaftskommissionen zur Durchführung von Artikel 3 § 1 des Vertrags über Stabilität, Koordinierung und Steuerung in der Wirtschafts- und Währungsunion, des Artikels 2, durch den:

- a) ein Gleichgewichtsziel des Staatshaushalts eingeführt wird,
- b) eine explizite Koordinierungsregelung für die Aufteilung der Haushaltsziele in nominalen und strukturellen Begriffen über die verschiedenen Regierungsebenen eingeführt wird;

In der Erwägung, dass eine genaue Anrechnung der von den öffentlichen Einrichtungen für soziale Sicherheit für Rechnung der Regionen getätigten Ausgaben auf das betreffende Haushaltsjahr zu einer größeren Transparenz der Lastenverteilung und der Rechenschaftspflicht auf den verschiedenen Regierungsebenen beiträgt;

In der Erwägung, dass dieser von der Föderalbehörde geleistete Dienst den föderalen Haushalt nicht um einen höheren Betrag belasten darf als die gesamte im föderalen Einnahmen- und Ausgabenhaushaltsplan vorgesehene Übertragung von Mitteln an die föderierten Teilgebiete gemäß den Bestimmungen des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen und des Sondergesetzes vom 12. Januar 1989 über die Brüsseler Institutionen;

In der Erwägung, dass das LASS, das LASSPLV, das LAAB und der ÖPD SE ihre vorläufigen und definitiven Abrechnungen in Bezug auf die budgetären Auswirkungen der in Artikel 6 § 1 römisch IX Nr. 7 Buchstabe a) und b) des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen erwähnten Zuständigkeiten im Bereich der Zielgruppenpolitik zu unterschiedlichen Zeitpunkten erstellen;

In der Erwägung, dass die Kapitalströme in Bezug auf die Senkungen und Ausgaben, für die die Hilfs- und Unterstützungskasse für Seeleute als Operator auftritt, über das LASS laufen werden, und zwar aufgrund eines Abkommens zwischen diesen beiden Einrichtungen;

Auf Vorschlag der Ministerin der Sozialen Angelegenheiten, des Ministers des Haushalts, der Ministerin der Beschäftigung, des Ministers der Finanzen und der Ministerin der Justiz, beauftragt mit der Sozialeingliederung, und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Sondergesetz: das Sondergesetz vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen,
2. Finanzierungssondergesetz: das Sondergesetz vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen,
3. Mittel: die in Artikel 54 § 1 Absatz 4 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen erwähnten Mittel, die den Regionen zugewiesen werden,
4. Einnahmenhaushaltsplan: den Einnahmenhaushaltsplan der Föderalbehörde oder, in dessen Ermangelung, das Finanzgesetz,
5. LAAB: das Landesamt für Arbeitsbeschaffung,
6. LASS: das Landesamt für soziale Sicherheit,
7. LASSPLV: das Landesamt für soziale Sicherheit der provinziellen und lokalen Verwaltungen,
8. ÖPD SE: den Föderalen Öffentlichen Programmierungsdienst Sozialeingliederung, Armutsbekämpfung, Sozialwirtschaft und Politik der Großstädte oder die föderale Einrichtung oder den öffentlichen Dienst, die/der an seiner Stelle als Operator für eine in Artikel 6 § 1 römisch IX Nr. 7 Buchstabe a) und b) des Sondergesetzes erwähnte Zuständigkeit auftritt,
9. Einrichtungen für soziale Sicherheit: das LAAB, das LASS und das LASSPLV,
10. LBA: die Lokale Beschäftigungsagentur,
11. Führungsdienst SEU: den Führungsdienst Strategische Expertise und Unterstützung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen,
12. Schatzamt: die Generalverwaltung Schatzamt des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen.

Art. 2 - § 1 - Im Hinblick auf die Erstellung des ursprünglichen Einnahmen- und Ausgabenhaushaltsplans der Föderalbehörde teilen das LASS, das LASSPLV, das LAAB und der ÖPD SE, jeder für seinen Bereich, dem Führungsdienst SEU spätestens am 15. Juli des Jahres vor dem betreffenden Haushaltsjahr pro Region Folgendes schriftlich mit:

1. Veranschlagung des Betrags der budgetären Auswirkungen, die die Ausübung der in Artikel 6 § 1 römisch IX Nr. 7 Buchstabe a) und b) des Sondergesetzes erwähnten Zuständigkeiten im Bereich der Zielgruppenpolitik, für die die betreffenden Einrichtungen für soziale Sicherheit und der ÖPD SE für Rechnung der Regionen als einzige administrative und technische Operatoren auftreten, auf das betreffende Haushaltsjahr hat, und zwar:

- a) pro Zuständigkeit,
- b) aufgeteilt auf den Verwaltungshaushalt und den Auftragshaushalt der betreffenden Einrichtung,

2. Veranschlagung:

a) der in Artikel 35*nonies* § 2 Absatz 2 Nr. 1 und 2 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Anzahl Arbeitslosigkeitstage des Jahres vor dem betreffenden Haushaltsjahr, für die wegen Ausbildung, Studium oder Praktikum in der betreffenden Region eine Befreiung gewährt wird, und der Anzahl Tage entschädigter Vollarbeitslosigkeit desselben Jahres in dieser Region,

b) der in Artikel 35*nonies* § 3 Absatz 2 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Anzahl Personen, die im Jahr vor dem betreffenden Haushaltsjahr im Rahmen des LBA-Systems beschäftigt werden und ihren Wohnsitz auf dem Gebiet der betreffenden Region haben.

Die in Absatz 1 erwähnten Veranschlagungen pro Region sind die Veranschlagungen, die der betreffenden Region vorab von den Einrichtungen für soziale Sicherheit und dem ÖPD SE mitgeteilt wurden.

Wenn eine Region Beschlüsse trifft, durch die die in Absatz 1 erwähnten Veranschlagungen erneut geändert werden, teilen die Einrichtungen für soziale Sicherheit und der ÖPD SE dem Führungsdienst SEU spätestens am 10. September des Jahres vor dem betreffenden Haushaltsjahr die revidierten Veranschlagungen schriftlich mit.

§ 2 - Die Bestimmungen von § 1 werden im Rahmen der Vorbereitung der Haushaltskontrolle durch die Föderalbehörde im Hinblick auf die Erstellung des angepassten Einnahmen- und Ausgabenhaushaltsplans vollständig wiederholt, wobei:

1. das in § 1 Absatz 1 erwähnte Datum vom 15. Juli des Jahres vor dem betreffenden Haushaltsjahr durch den 15. Februar des betreffenden Haushaltsjahres ersetzt wird,
2. das in § 1 Absatz 3 erwähnte Datum vom 10. September des Jahres vor dem betreffenden Haushaltsjahr durch den 28. Februar des betreffenden Haushaltsjahres ersetzt wird.

§ 3 - Der in § 1 Absatz 1 Nr. 1 erwähnte Betrag:

1. ist der von den Einrichtungen für soziale Sicherheit und dem ÖPD SE veranschlagte Bedarf im Hinblick auf die Erstellung des ursprünglichen beziehungsweise angepassten Einnahmen- und Ausgabenhaushaltsplans,
2. wird auf die Mittel angerechnet, die auf die Mittel begrenzt sind, die der betreffenden Region für das betreffende Haushaltsjahr aufgrund von Artikel 54 § 1 Absatz 4 des Finanzierungs-sondergesetzes zuerkannt werden, wie im ursprünglichen beziehungsweise angepassten Einnahmenhaushaltsplan der Föderalbehörde vorgesehen,
3. wird den Einrichtungen für soziale Sicherheit und dem ÖPD SE gemäß den in Artikel 4 festgelegten Modalitäten direkt vom Schatzamt übertragen.

Art. 3 - Der Führungsdienst SEU veranschlagt für die betreffende Region und für das betreffende Haushaltsjahr die in Artikel 35^{nonies} des Finanzierungs-sondergesetzes erwähnten Mittel, die Bestandteil der in Artikel 1 § 2 Nr. 4 des Finanzierungs-sondergesetzes erwähnten zugewiesenen Teile des Ertrags aus Steuern sind und die gemäß Artikel 53 Absatz 1 Nr. 3 des Finanzierungs-sondergesetzes im ursprünglichen beziehungsweise angepassten Einnahmenhaushaltsplan der Föderalbehörde für das betreffende Haushaltsjahr vorgesehen sind.

Die in Absatz 1 erwähnten Mittel werden in den Gesamtbetrag der in Artikel 54 § 1 Absatz 4 des Finanzierungs-sondergesetzes erwähnten Mittel aufgenommen, der für die betreffende Region und für das betreffende Haushaltsjahr im Bereitstellungsfonds 66.23 (Einkommensteuer - den Regionen zugewiesener Teil der föderalen Steuer der natürlichen Personen) vorgesehen ist.

Art. 4 - § 1 - Der Anteil jeder Einrichtung für soziale Sicherheit und des ÖPD SE an den in Anwendung von Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 1 veranschlagten Beträgen wird der betreffenden Einrichtung für soziale Sicherheit und dem ÖPD SE am ersten Werktag jedes Monats des betreffenden Haushaltsjahres zu einem Zwölftel des veranschlagten Betrags vom Schatzamt übertragen, und zwar auf die Kontonummer, die dem Führungsdienst SEU spätestens am 1. Juli 2014 von der jeweiligen Einrichtung, was sie betrifft, schriftlich mitgeteilt wird. Änderungen dieser Kontonummern werden dem Führungsdienst SEU mindestens zwei Monate vor dem Monat der Zahlung schriftlich mitgeteilt.

Für jede Region und jede betreffende Einrichtung für soziale Sicherheit und für den ÖPD SE erstellt der Führungsdienst SEU eine Übersichtstabelle, in der folgende Angaben aufgenommen sind:

1. die in Absatz 1 erwähnten monatlichen Zahlungen, die gemäß Absatz 1 direkt an die betreffende Einrichtung für soziale Sicherheit und an den ÖPD SE übertragen werden,
2. für jeden Monat: ein Zwölftel der in Artikel 3 Absatz 1 erwähnten Veranschlagung der in Artikel 35^{nonies} des Finanzierungs-sondergesetzes erwähnten Mittel, wie im ursprünglichen Einnahmenhaushaltsplan der Föderalbehörde vorgesehen.

Ist der in Absatz 2 Nr. 1 erwähnte monatliche Betrag niedriger als der in Absatz 2 Nr. 2 erwähnte Betrag, wird die Differenz zwischen diesen beiden Beträgen der zuständigen Behörde der Region am ersten Werktag des betreffenden Monats vom Schatzamt übertragen.

§ 2 - Die in § 1 Absatz 2 erwähnte Übersichtstabelle wird ab dem Monat nach dem Monat der Veröffentlichung des Gesetzes zur Anpassung des Einnahmenhaushaltsplans für das betreffende Haushaltsjahr angepasst.

Die Differenz zwischen den gemäß Artikel 2 § 2 neu veranschlagten Beträgen einerseits und den bereits an die betreffende Einrichtung für soziale Sicherheit und an den ÖPD SE gemäß § 1 Absatz 1 gezahlten und gegebenenfalls gemäß Artikel 6 Absatz 1 geänderten Beträgen andererseits wird proportional auf die in Absatz 1 erwähnten verbleibenden Monate des Haushaltsjahres verteilt.

Für die in Absatz 1 erwähnten verbleibenden Monate des betreffenden Haushaltsjahres werden die in § 1 Absatz 2 Nr. 2 erwähnten monatlichen Beträge auf ein Zwölftel der in Artikel 3 erwähnten angepassten Mittel festgelegt. Die Differenz im Vergleich zu den bereits abgelaufenen Monaten wird dem ersten Monat nach dem Monat der Veröffentlichung hinzugefügt.

§ 3 - Der Führungsdienst SEU übermittelt die in § 1 Absatz 2 erwähnte ursprüngliche Übersichtstabelle und die in § 2 erwähnte angepasste Übersichtstabelle spätestens am fünfzehnten Werktag des Monats November des Jahres vor dem betreffenden Haushaltsjahr beziehungsweise am fünfzehnten Werktag des Monats der Veröffentlichung des Gesetzes zur Anpassung des Einnahmenhaushaltsplans für das betreffende Haushaltsjahr zur Information an:

- a) die Einrichtungen für soziale Sicherheit und den ÖPD SE,
- b) die Regionen,
- c) den FÖD Haushalt und Geschäftsführungskontrolle.

Art. 5 - § 1 - Der in Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 1 beziehungsweise § 2 erwähnte veranschlagte Betrag wird von den in Artikel 54 § 1 Absatz 4 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Mitteln, die den Regionen zuerkannt werden, abgezogen.

Diese Anrechnung erfolgt für das betreffende Haushaltsjahr und die betreffende Region in folgender Reihenfolge:

1. in Artikel 35*nonies* des Finanzierungssondergesetzes erwähnte Mittel,
2. in Artikel 35*octies* des Finanzierungssondergesetzes erwähnte Mittel, die gegebenenfalls um den in Artikel 48/1 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Betrag des Übergangsmechanismus verringert werden, wenn dieser Betrag positiv ist,
3. in Artikel 35*decies* des Finanzierungssondergesetzes erwähnte Mittel, die gegebenenfalls um den in Artikel 48/1 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Betrag des Übergangsmechanismus verringert werden, wenn dieser Betrag positiv ist, und, was die Flämische Region und die Wallonische Region betrifft, ebenfalls gemäß Artikel 64*quater* § 3 Absatz 1 des Finanzierungssondergesetzes verringert werden,
4. in Artikel 48 des Finanzierungssondergesetzes erwähnter Betrag des Mechanismus der nationalen Solidarität,
5. absoluter Wert des in Artikel 48/1 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Betrags des Übergangsmechanismus, wenn dieser Betrag negativ ist,
6. was die Region Brüssel-Hauptstadt betrifft: in Artikel 64*quater* des Finanzierungssondergesetzes erwähnte Mittel,
7. was die Region Brüssel-Hauptstadt betrifft: in Artikel 64*quinquies* des Finanzierungssondergesetzes erwähnte Mittel.

Wenn die in Absatz 2 erwähnten Mittel der betreffenden Region sich als unzureichend erweisen, wird der in Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 1 beziehungsweise § 2 erwähnte Betrag auf die in Absatz 2 erwähnten Mittel begrenzt.

§ 2 - Die in § 1 erwähnten Anrechnungen werden in der Rechtfertigung in Bezug auf den in Artikel 3 Absatz 2 erwähnten Bereitstellungsfonds des ursprünglichen beziehungsweise angepassten Einnahmenhaushaltsplans der Förderbehörde aufgenommen.

Art. 6 - Wenn die Einrichtungen für soziale Sicherheit und der ÖPD SE den Bedarf für einen bestimmten Monat des betreffenden Haushaltsjahres höher oder niedriger einschätzen als den Betrag, der gemäß Artikel 4 § 1 beziehungsweise Artikel 4 § 2 für den betreffenden Monat festgelegt worden ist, teilen sie dem Führungsdienst SEU und der betreffenden Region die beantragte Anpassung spätestens am letzten Werktag vor dem 20. des Monats vor dem Monat, für den die Abweichung beantragt wird, schriftlich mit.

Die Differenz zwischen der beantragten monatlichen Zahlung und der gemäß Artikel 4 festgelegten monatlichen Zahlung wird auf die Beträge angerechnet, die die anderen in Artikel 54 § 1 Absatz 4 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Mittel betreffen und der Region für den betreffenden Monat übertragen werden. Die Anrechnung erfolgt in der in Artikel 5 § 1 Absatz 2 festgelegten Reihenfolge.

Wenn die in Absatz 2 erwähnten Beträge der betreffenden Region sich für den betreffenden Monat als unzureichend erweisen, wird der Saldo der in Absatz 2 erwähnten Differenz auf die in Artikel 54 § 1 Absatz 4 des Finanzierungssondergesetzes erwähnten Mittel der betreffenden Region für den darauf folgenden Monat des betreffenden Haushaltsjahres in der in Artikel 5 § 1 Absatz 2 festgelegten Reihenfolge angerechnet. Nach Verhältnis dieser Anrechnung wird der betreffenden Region eine Zinsentschädigung für einen Monat zu Lasten gelegt; die Zinsen werden auf der Grundlage des in Ausführung von Artikel 8 festgelegten Zinssatzes berechnet. Diese Zinsen werden zusammen mit der Hauptsumme auf die Mittel des nächstfolgenden Monats angerechnet.

Falls die in Absatz 3 erwähnte Situation sich auf den Monat Dezember des betreffenden Haushaltsjahres bezieht, wird der Saldo der in Absatz 2 erwähnten Differenz von der betreffenden Einrichtung für soziale Sicherheit und dem ÖPD SE ausschließlich auf Kassenbasis gedeckt, indem auf ihre jeweilige beim föderalen Schatzamt erhaltene Kreditlinie zurückgegriffen wird. Die Zinsen dieser Finanzierung gehen zu Lasten der betreffenden Region und werden zusammen mit der Hauptsumme auf die in den Absätzen 2 und 3 festgelegte Weise auf die in Absatz 3 erwähnten Mittel des nächstfolgenden Monats angerechnet.

Art. 7 - Die Einrichtungen für soziale Sicherheit und der ÖPD SE teilen, jeder für seinen Bereich, dem Führungsdienst SEU und der betreffenden Region die nach Ablauf des betreffenden Haushaltsjahres erstellten vorläufigen und definitiven Abrechnungen in Bezug auf die in Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 1 und § 2 erwähnten budgetären Auswirkungen am zweiten Werktag nach der Billigung durch ihren jeweiligen Geschäftsführenden Ausschuss schriftlich mit.

Der Betrag jeder Abrechnung wird gemäß den Bestimmungen von Artikel 6 berücksichtigt.

Die Einrichtungen für soziale Sicherheit veranschlagen jedes Mal, wenn sie die Ausgaben veranschlagen, die zu Lasten der Förderbehörde gehen, auch den Bedarf, der den Regionen anzurechnen ist. Sie übermitteln diese Veranschlagungen gleichzeitig den Regionen und dem Führungsdienst SEU.

Art. 8 - Um eventuelle im Laufe des Haushaltsjahres auftretende Kassendefizite und das eventuelle in Artikel 6 Absatz 4 festgelegte Defizit zu decken, schließen die Einrichtungen für soziale Sicherheit mit dem Minister der Finanzen eine Vereinbarung, durch die ihnen eine Kreditlinie gewährt wird. Diese Kreditlinie gilt nur, insofern die Einrichtung für soziale Sicherheit unter die Regeln von Titel 11 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher und finanzieller Bestimmungen fällt und unter der Bedingung, dass sie gemäß Artikel 6 § 1 römisch IX N. 7 Buchstabe *a*) und *b*) des Sondergesetzes als einziger administrativer und technischer Operator für Rechnung der Regionen auftritt.

Jede Einrichtung für soziale Sicherheit übermittelt den Regionen eine Kopie der in Absatz 1 erwähnten Vereinbarung.

Jedes Mal, wenn eine Einrichtung von der Kreditlinie Gebrauch macht, teilt sie der betreffenden Region den Betrag und die angerechneten Zinsen mit.

Art. 9 - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Juli 2014 und ist ab dem Haushaltsjahr 2015 anwendbar.

Art. 10 - Der für Soziale Angelegenheiten zuständige Minister, die für Justiz und Sozialeingliederung zuständige Ministerin, der für den Haushalt zuständige Minister, die für Beschäftigung zuständige Ministerin und der für Finanzen zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 23. August 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Für die Vizepremierministerin
und Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
J. VANDE LANOTTE

Die Ministerin der Justiz, beauftragt mit der Sozialeingliederung
M. DE BLOCK

Der Minister des Haushalts
O. CHASTEL

Für die Ministerin der Beschäftigung
J. VANDE LANOTTE

Der Minister der Finanzen
K. GEENS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2017/30916]

21 JUILLET 2017. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 en exécution de l'article 56, § 3ter de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 pour les centres de psychiatrie légale

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 56, § 3ter de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 26 décembre 2013 et modifié par la loi du 22 juin 2016;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2014 en exécution de l'article 56, § 3ter de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 pour les centres de psychiatrie légale;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 8 mars 2017;

Vu l'avis du Conseil Général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 14 mars 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 avril 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 mai 2017;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 64.689/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 juillet 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 en exécution de l'article 56, § 3ter, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 pour les centres de psychiatrie légale, les modifications suivantes sont apportées :

1^o les mots « numéro INAMI 72100197 » sont remplacés par les mots « numéro INAMI 72190071 »;

2^o l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Le centre de psychiatrie légale, Beatrijslaan 100 à 2050 Anvers, tel que visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2014 de désignation d'un centre de psychiatrie légale, avec une capacité d'accueil de 182 patients/jour et enregistré sous le numéro Inami

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2017/30916]

21 JULI 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Koninklijk besluit van 19 december 2014 in uitvoering van artikel 56, § 3ter van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 voor de forensische psychiatrische centra

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 56, § 3ter van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, toegevoegd bij de wet van 26 december 2013 en gewijzigd bij de wet van 22 juni 2016;

Gelet op het Koninklijk besluit van 19 december 2014 in uitvoering van artikel 56, § 3ter van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 voor de forensische psychiatrische centra;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 8 maart 2017;

Gelet op het advies van het de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 14 maart 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 april 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 11 mei 2017;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 61.689/2 van de Raad van State, gegeven op 5 juli 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 2014 in uitvoering van artikel 56, § 3ter van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 voor de forensische psychiatrische centra worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de woorden «RIZIV-nummer 72100197» worden vervangen door de woorden «RIZIV-nummer 72190071»;

2^o het artikel wordt aangevuld met volgend lid :

“Het forensisch psychiatrisch centrum, Beatrijslaan 100 te 2050 Antwerpen, zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 juli 2014 tot aanwijzing van een forensisch psychiatrisch centrum, met een opnamecapaciteit van 182 patiënten/dag en

72190170. Outre cette capacité d'accueil, le CPL dispose également encore de 4 places dans une unité de crise. »;

Art. 2. A l'article 3 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au point c), alinéa 1^{er}, les mots « Commission de défense sociale (CDS) ou à la chambre de protection sociale du tribunal de l'application des peines (TAP) » sont remplacés par les mots « chambre compétente pour la protection sociale (dénommée ci-après CPS) »;
- 2° au point c), alinéa 2, les mots « coordinateurs de soins » sont remplacés par les mots « coordinateurs de réseau »;
- 3° au point d), l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :
« Le CPL effectue un rapport sur la base du plan de traitement à la CPS compétente en ce qui concerne le déroulement du traitement d'un patient dans le CPL et le trajet de soins prévu; il émet en outre un avis sur les modalités à traiter au sujet desquelles la CPS doit prendre une décision. »;
- 4° le point d), alinéa 5, est abrogé;
- 5° le point m) est abrogé;
- 6° au point n), les mots « CDS/du TAP » sont remplacés par les mots « CPS ».

Art. 3. Dans l'article 4 du même arrêté; il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit :

« § 1^{er}/1 L'intervention s'élève par journée de séjour effective et par patient pour le CPL, Beatrijslaan 100, à 2050 Anvers, à partir du 1^{er} juillet 2017, à 233,61 euros. Dès que le nombre d'interventions par an dépasse 53144 (capacité d'admission de 182 lits x 365 x 80 % d'occupation), ces jours supplémentaires sont facturés à 0 euro. »

Art. 4. A l'article 7, § 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les mots « A partir de 2016 » sont remplacés par les mots « Pour 2016 »;
- 2° les phrases suivantes sont insérées entre l'avant-dernière phrase et la dernière phrase :
« Pour 2017, ce budget s'élève à 18.740.845 euros. À partir de 2018, ce budget s'élève à 29.332.472 euros. ».

Art. 5. A l'article 9, § 1^{er}, du même arrêté, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« A la demande de l'INAMI, le CPL communique les informations détaillées suivantes, par patient :

Par an :

- 1° le nombre moyen de patients par section
- 2° le nombre de jours de séjour par patient
- 3° le nombre d'ETP équipe médicale avec mention de la spécialisation, par section

Par trimestre :

- 1° les consultations et prestations techniques réalisées par des médecins qui ne font pas partie de l'équipe visée à l'article 3 g). Celles-ci peuvent être réalisées au sein ou à l'extérieur du CPL mais différent des factures pour hospitalisations externes comme stipulé à l'article 2, § 2;
- 2° le nombre d'ETP qui font partie de l'équipe de soins avec mention de la qualification comme stipulé à l'article 3, f), par section sur une base annuelle. Pour le calcul du nombre d'ETP, tant les jours prestés qu'assimilés doivent être pris en considération.
- 3° les médicaments administrés par section;
- 4° les dispositifs médicaux/implants délivrés par section;
- 5° autres coûts qui sont compris dans l'intervention (ex. dialyse). »

geregistreerd onder het RIZIV-nummer 72190170. Naast deze opnamecapaciteit beschikt het FPC nog over 4 plaatsen in een crisiseenheid.”;

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt c), eerste lid worden de woorden “Commissie voor de bescherming van de maatschappij (CBM) of de kamer voor de bescherming van de maatschappij van de strafuitvoeringsrechtbank (SURB)” vervangen door de woorden “bevoegde kamer voor de bescherming van de maatschappij, hierna afgekort als KBM”;
- 2° in punt c), tweede lid wordt het woord “zorgcoördinatoren” vervangen door het woord “netwerkcoördinatoren”;
- 3° punt d), vierde lid wordt vervangen als volgt :
“Het FPC rapporteert op basis van het behandelplan aan de bevoegde KBM inzake het verloop van de behandeling van een patiënt in het FPC en over het voorgestelde zorgtraject; het verstrekt tevens advies inzake de te behandelen modaliteiten waarover de KBM een beslissing dient te nemen.”;
- 4° punt d), vijfde lid wordt geschrapt;
- 5° punt m) wordt geschrapt;
- 6° in punt n) worden de woorden “CBM/SURB” vervangen door de het woord “KBM”.

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf 1/1 luidende als volgt :

“§ 1/1 De tegemoetkoming bedraagt per effectieve verblijfsdag en per patiënt voor het FPC, Beatrijslaan 100, te 2050 Antwerpen, vanaf 1 juli 2017 : 233,61 euro. Zodra het aantal tegemoetkomingen per jaar 53144 (opnamecapaciteit van 182 bedden x 365 x 80 % bezetting) overschrijdt worden deze bijkomende dagen gefactureerd aan 0 euro;

Art. 4. In artikel 7, § 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de woorden “Vanaf 2016” worden vervangen door de woorden “Voor 2016”;
- 2° tussen de voorlaatste en de laatste zin worden de volgende zinnen tussengevoegd :
“Voor 2017 bedraagt dit budget 18.740.845 euro. Vanaf 2018 bedraagt dit budget 29.332.472 euro.”.

Art. 5. In artikel 9, § 1 van hetzelfde besluit wordt het 4e lid vervangen als volgt :

“Indien het Riziv erom verzoekt deelt het FPC, per patiënt, de volgende detailinformatie mee aan het Riziv :

Per jaar :

- 1° het gemiddeld aantal patiënten per afdeling;
- 2° het aantal verblijfsdagen per patiënt;
- 3° het aantal VTE medische equipe, met vermelding van de specialisatie, per afdeling;

Per trimester :

- 1° de consultaties en technische verstrekkingen uitgevoerd door artsen die geen deel uitmaken van de equipe bedoeld in artikel 3 g). Deze kunnen intern of extern het FPC uitgevoerd zijn maar zijn verschillend van de facturen voor externe hospitalisaties zoals bepaald in artikel 2, § 2;
- 2° het aantal VTE dat deel uitmaakt van de zorgequipe met vermelding van de kwalificatie zoals bedoeld in artikel 3, f) per afdeling op jaarbasis. Voor de berekening van het aantal VTE dienen zowel de gepresteerde als de geassimileerde dagen in aanmerking genomen te worden.
- 3° de toegediende geneesmiddelen per afdeling;
- 4° de afgeleverde medische hulpmiddelen/implantaten per afdeling;
- 5° andere kosten die zijn begrepen in de tegemoetkoming (vb. dialyse).”

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 2017.

Art. 7. Le ministre ayant les Affaires sociales et la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2017.

Art. 7. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/40569]

2 JUNI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning als kredietinstelling in het kader van artikel 18, § 1 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving met het oog op de financiering van onroerende investeringen voor het gesubsidieerd vrij en officieel onderwijs

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, artikel 18, § 1, ingevoegd bij het decreet van 5 juli 1989 en gewijzigd bij het decreet van 31 juli 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1990 tot erkenning als kredietinstelling in het kader van artikel 18, § 1 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving met het oog op de financiering van onroerende investeringen voor het gesubsidieerd vrij onderwijs, laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 19 juni 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1990 tot erkenning als kredietinstelling in het kader van artikel 18, § 1 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving met het oog op de financiering van onroerende investeringen voor het gesubsidieerd officieel onderwijs, laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 februari 2017;

Gelet op advies 61.333/1 van de Raad van State, gegeven op 8 mei 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en de Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De kredietinstellingen die door de toezichthouder vergund zijn, conform artikel 14 en 333 § 1, 2° van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, zijn erkend om de leningen toe te staan en te beheren als vermeld in artikel 18, § 1, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

De Europese kredietinstellingen naar buitenlands recht die in een ander land dat deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte vergund zijn en die overeenkomstig de artikelen 312 en 313 van de wet van 25 april 2014 werkzaamheden in België mogen verrichten, zijn eveneens erkend om de leningen toe te staan en te beheren als vermeld in artikel 18, § 1, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

Art. 2. De volgende regelingen worden opgeheven:

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1990 tot erkenning als kredietinstelling in het kader van artikel 18, § 1, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving met het oog op de financiering van onroerende investeringen voor het gesubsidieerd vrij onderwijs, laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 19 juni 2003;

2° het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1990 tot erkenning als kredietinstelling in het kader van artikel 18, § 1, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving met het oog op de financiering van onroerende investeringen voor het gesubsidieerd officieel onderwijs, laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2000.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2017.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Onderwijs,
H. CREVITS

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie,
B. TOMMELEIN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/40569]

2 JUIN 2017. — Arrêté du Gouvernement portant agrément comme établissement de crédit dans le cadre de l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en vue du financement des investissements immobiliers dans l'enseignement libre et officiel subventionné

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, l'article 18, § 1^{er}, inséré par le décret du 5 juillet 1989 et modifié par le décret du 31 juillet 1990 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990 portant agrément comme établissement de crédit dans le cadre de l'article 18, § 1^{er} de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en vue du financement des investissements immobiliers dans l'enseignement libre subventionné, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juin 2003 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990 portant agrément comme établissement de crédit dans le cadre de l'article 18, § 1^{er} de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en vue du financement des investissements immobiliers dans l'enseignement libre subventionné, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2000 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 24 février 2017 ;

Vu l'avis 61.333/1 du Conseil d'État, donné le 8 mai 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement et du Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les institutions de crédit agréées par le contrôleur, conformément aux articles 14 et 333, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, sont agréées pour accorder et gérer des prêts tel que visé à l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

Les institutions de crédit européennes de droit étranger qui sont autorisées dans un autre pays qui fait partie de l'Espace économique européen et qui sont habilitées à exercer des activités en Belgique conformément aux articles 312 et 313 de la loi du 25 avril 2014, sont également agréées pour accorder et gérer des prêts tel que visé à l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

Art. 2. Les réglementations suivantes sont abrogées :

1^o l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990 portant agrément comme établissement de crédit dans le cadre de l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en vue du financement des investissements immobiliers dans l'enseignement libre subventionné, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juin 2003 ;

2^o l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990 portant agrément comme établissement de crédit dans le cadre de l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en vue du financement des investissements immobiliers dans l'enseignement libre subventionné, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2000.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2017.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Enseignement,
H. CREVITS

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie,
B. TOMMELEIN

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30965]

7 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurwoningstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 91, § 2, vervangen bij het decreet van 15 december 2006 en gewijzigd bij de decreten van 23 maart 2012 en 31 mei 2013, artikel 92, § 1, tweede lid, ingevoegd bij het decreet van 15 december 2006, artikel 92, § 3, ingevoegd bij het decreet van 15 december 2006 en gewijzigd bij de decreten van 31 mei 2013, 14 oktober 2016 en 10 maart 2017, artikel 93, § 1, vijfde lid, ingevoegd bij het decreet van 10 maart 2017, en artikel 102*bis*, § 3, gewijzigd bij de decreten van 14 oktober 2016 en 10 maart 2017;

Gelet op het decreet van 10 maart 2017 tot wijziging van artikel 92, 93, 95, 98 en 102*bis* van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 2, 3, 4 en 8;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurwoningstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 1 juli 2016;

Gelet op advies 2016/16 van de Vlaamse Woonraad, gegeven op 8 september 2016;

Gelet op advies 61.589/3 van de Raad van State, gegeven op 27 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurwoningstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, 6 februari 2009, 30 september 2011, 4 oktober 2013 en 23 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° punt 3° wordt vervangen door wat volgt:

“3° basistaalvaardigheid Nederlands: het niveau van het Nederlands dat overeenstemt met niveau A1 van het Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen;”;

2° punt 4° tot en met 7°, punt 9°, punt 11° tot en met 14°, punt 15°*bis*, punt 28°*bis* en punt 30° worden opgeheven;

3° punt 18° wordt vervangen door wat volgt:

“18° Kruispuntbank Inburgering: de Kruispuntbank Inburgering, vermeld in artikel 1, 8°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 januari 2016 houdende de uitvoering van het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid;”;

4° punt 21° wordt vervangen door wat volgt:

“21° organisaties belast met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid: het Agentschap Integratie en Inburgering, vermeld in artikel 17, § 2, 7°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, het gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap Integratie en Inburgering Antwerpen vzw, het gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap Integratie en Inburgering Gent vzw en het Huis van het Nederlands Brussel vzw;”.

Art. 2. In artikel 3, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009, 30 september 2011, 4 oktober 2013 en 23 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden punt 4° en punt 5° opgeheven;

2° in het tweede lid wordt de zinsnede “, 4°, 5°” opgeheven.

Art. 3. In hoofdstuk III van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, 6 februari 2009, 30 september 2011, 12 oktober 2012 en 4 oktober 2013, wordt afdeling II, die bestaat uit artikel 4 tot en met 6, opgeheven.

Art. 4. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan het eerste lid wordt een punt 7° toegevoegd, dat luidt als volgt:

“7° de verplichting, vermeld artikel 92, § 3, eerste lid, 6° en 7°, van de Vlaamse Wooncode, en de contactgegevens van de organisaties belast met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid.”;

2° er worden tussen het tweede en het derde lid twee leden ingevoegd, die luiden als volgt:

“De regel, vermeld in het eerste lid, 7°, is niet van toepassing in de volgende gevallen:

1° de verhuurder heeft bij de inschrijving vastgesteld dat de huurder manifest beschikt over de basistaalvaardigheid Nederlands of hij doet die vaststelling met toepassing van artikel 30*ter*;

2° de verhuurder verkrijgt via de Kruispuntbank Inburgering een bewijs waaruit blijkt dat de huurder beschikt over de basistaalvaardigheid Nederlands.

De verhuurder meldt binnen zeven werkdagen na de inschrijving in het register, vermeld in artikel 7, via de Kruispuntbank Inburgering aan de organisatie belast met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid de identiteitsgegevens van de kandidaat-huurders aan wie de contactgegevens van de vermelde organisatie gegeven zijn.”;

3° in het bestaande vierde lid dat het zesde lid wordt, wordt het woord “derde” vervangen door het woord “vijfde”.

Art. 5. In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013 en 15 juli 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden punt 9°*bis* en punt 9°*ter* ingevoegd, die luiden als volgt:

“9°*bis* in voorkomend geval de melding van de verplichting, vermeld in artikel 92, § 3, eerste lid, 6° en 7°, van de Vlaamse Wooncode;

9°*ter* in voorkomend geval de contactgegevens van de organisaties belast met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid;”;

2° in het tweede lid wordt het woord “derde” vervangen door het woord “vijfde”.

Art. 6. In hoofdstuk V van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, 18 juli 2008, 6 februari 2009, 30 september 2011, 20 juli 2012, 12 juli 2013 en 4 oktober 2013, wordt afdeling III, die bestaat uit artikel 15 tot en met 16, opgeheven.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk VI*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Hoofdstuk VI*bis*. Huurdersverplichting, vermeld in artikel 92, § 3, eerste lid, 6° en 7°, van de Vlaamse Wooncode”.

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt in hoofdstuk VI*bis*, ingevoegd bij artikel 7, een artikel 30*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. 30*bis*. De huurder moet voldoen aan de huurdersverplichting, vermeld in artikel 92, § 3, eerste lid, 6° en 7°, van de Vlaamse Wooncode één jaar nadat hij huurder is geworden.

De huurder voldoet aan de huurdersverplichting, vermeld in het eerste lid, als een van de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° het stond voor de verhuurder manifest vast of hij stelde met toepassing van artikel 30*ter* vast dat de huurder bij de inschrijving voor een sociale huurwoning of de toelating van de huurder tot de woning of de toetreding van de huurder tot de huurovereenkomst beschikte over de basistaalvaardigheid Nederlands;

2° de verhuurder verkrijgt via de Kruispuntbank Inburgering of van de huurder een van de volgende documenten:

a) een bewijs waaruit blijkt dat de huurder beschikt over de basistaalvaardigheid Nederlands, uitgereikt door instellingen waarin het Nederlands de onderwijstaal is, die wettelijk of decretaal erkend zijn in het vereiste niveau;

b) een diploma, certificaat of ander document, behaald als bewijs van het voltooien van een opleiding die gevolgd is aan een onderwijsinstelling die gefinancierd, georganiseerd of gesubsidieerd wordt door Nederland, met uitzondering van de opleidingen gevolgd aan een onderwijsinstelling in Bonaire, Sint-Eustatius of Saba;

c) een diploma, certificaat of ander document, behaald als bewijs van het voltooien van een van de door de Vlaamse Regering bepaalde Nederlandstalige opleidingen in een onderwijsinstelling in Bonaire, Sint-Eustatius, Saba, Aruba, Curaçao of Sint-Maarten of in Suriname;

d) een bewijs waaruit blijkt dat de huurder beschikt over de basistaalvaardigheid Nederlands, uitgereikt door de organisaties die belast zijn met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid;

e) het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal van de Nederlandse Taalunie;

f) een bewijs waaruit blijkt dat de huurder beschikt over de basistaalvaardigheid Nederlands, uitgereikt door de gewestelijke diensten voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling;

g) een taalcertificaat, afgegeven door het Selectiebureau van de Federale Overheid (SELOR) waaruit blijkt dat de huurder beschikt over de basistaalvaardigheid Nederlands;

Ter uitvoering van artikel 92, § 3, derde lid, van de Vlaamse Wooncode, is de huurder vrijgesteld van de huurdersverplichting, vermeld in het eerste lid, in de volgende gevallen:

1° de verhuurder leidt af uit de Kruispuntbank Inburgering dat de huurder wegens ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap blijvend vrijgesteld is van het volgen van de opleiding Nederlands tweede taal;

2° de verhuurder verkrijgt via de Kruispuntbank Inburgering een verklaring van uitgeleerdheid die de beperkte cognitieve vaardigheden van de huurder aantoont. De verklaring wordt afgeleverd door een centrum voor basiseducatie, vermeld in artikel 2, 4°, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

3° de huurder legt een medisch attest voor waaruit blijkt dat een ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap hem blijvend belemmert om over de basistaalvaardigheid Nederlands te beschikken.

De huurder krijgt een uitstel van één jaar om te voldoen aan de huurdersverplichting, vermeld in het eerste lid, als de verhuurder bij de controle via de Kruispuntbank Inburgering een van de volgende documenten verkrijgt:

1° een bewijs waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken omwille van beroepsmatige, medische of persoonlijke redenen die de minister bepaalt, nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden;

2° een verklaring, afgeleverd door de organisaties die belast zijn met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid, waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken, nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden doordat een gepaste opleiding Nederlands tweede taal niet tijdig beschikbaar is.

Als de huurder niet voldoet aan de huurdersverplichting, vermeld in het eerste lid, en hij is niet vrijgesteld van de verplichting, verwittigt de verhuurder de toezichthouder die conform artikel 102*bis* van de Vlaamse Wooncode een administratieve geldboete kan opleggen.”.

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt in hetzelfde hoofdstuk VI*bis* een artikel 30*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. 30*ter*. De organisatie belast met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid verleent op verzoek aan de verhuurder of zijn gemachtigde de bevoegdheid om in haar naam vast te stellen dat een persoon voldoet aan de basistaalvaardigheid Nederlands. In dat geval doet de verhuurder of zijn gemachtigde die vaststelling op basis van de instrumenten die aangeleverd worden door de voornoemde organisatie.

De minister legt de nadere regeling voor de verlening van de bevoegdheid, vermeld in het eerste lid, vast waarin minstens de volgende elementen zijn opgenomen:

1° de opleiding die de verhuurder of zijn gemachtigde moet volgen;

2° de instrumenten die de verhuurder of zijn gemachtigde moet gebruiken.”.

Art. 10. Artikel 32 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, wordt opgeheven.

Art. 11. In artikel 33, § 1bis, eerste lid, 2°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, worden de woorden “het onthaalbureau” vervangen door de woorden “de organisatie die belast is met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid”.

Art. 12. In artikel 52, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° punt 5° wordt opgeheven;

2° punt 6° wordt vervangen door wat volgt:

“6° de organisaties die belast zijn met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid;”.

Art. 13. Aan artikel 54, § 2, eerste lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2016, wordt een punt 7° toegevoegd, dat luidt als volgt:

“7° in voorkomend geval de melding van de termijn waarbinnen de huurdersverplichting alsnog moet zijn nagekomen. Die termijn mag maximaal één jaar zijn voor de huurdersverplichting, vermeld in artikel 92, § 3, eerste lid, 6° en 7°, van de Vlaamse Wooncode.”.

Art. 14. Artikel 19 van bijlage I bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, wordt vervangen door wat volgt:

“Art 19. (als de taalkennisverplichting reeds vervuld is, kan dit artikel worden geschrapt) De huurder is verplicht na een jaar over een taalvaardigheid van het Nederlands te beschikken die overeenstemt met niveau A.1 van het Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen.

De huurder is vrijgesteld van de verplichting in de volgende gevallen:

1° de verhuurder leidt af uit de Kruispuntbank Inburgering dat de huurder wegens ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap blijvend vrijgesteld is van het volgen van de opleiding Nederlands tweede taal;

2° de verhuurder verkrijgt via de Kruispuntbank Inburgering een verklaring van uitgeleerdheid, afgeleverd door een centrum voor basiseducatie, vermeld in artikel 2, 4°, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

3° de huurder legt een medisch attest voor waaruit blijkt dat een ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap hem blijvend belemmert om over de basistaalvaardigheid Nederlands te beschikken.

De huurder krijgt een uitstel van een jaar om te voldoen aan deze huurdersverplichting als de verhuurder via de Kruispuntbank Inburgering een van de volgende documenten verkrijgt:

1° een bewijs waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken omwille van beroepsmatige, medische of persoonlijke redenen nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden;

2° een verklaring, afgeleverd door de organisaties die belast zijn met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid, waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken, nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden doordat een gepaste opleiding Nederlands tweede taal niet tijdig beschikbaar is.”.

Art. 15. Artikel 20 van bijlage I bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, wordt opgeheven.

Art. 16. Artikel 19 van bijlage Ibis bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2016, wordt vervangen door wat volgt:

“Art 19. (als de taalkennisverplichting reeds vervuld is, kan dit artikel worden geschrapt) De huurder is verplicht na een jaar over een taalvaardigheid van het Nederlands te beschikken die overeenstemt met niveau A.1 van het Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen.

De huurder is vrijgesteld van de verplichting in de volgende gevallen:

1° de verhuurder leidt af uit de Kruispuntbank Inburgering dat de huurder wegens ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap blijvend vrijgesteld is van het volgen van de opleiding Nederlands tweede taal;

2° de verhuurder verkrijgt via de Kruispuntbank Inburgering een verklaring van uitgeleerdheid, afgeleverd door een centrum voor basiseducatie, vermeld in artikel 2, 4°, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

3° de huurder legt een medisch attest voor waaruit blijkt dat een ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap hem blijvend belemmert om over de basistaalvaardigheid Nederlands te beschikken.

De huurder krijgt een uitstel van een jaar om te voldoen aan deze huurdersverplichting als de verhuurder via de Kruispuntbank Inburgering een van de volgende documenten verkrijgt:

1° een bewijs waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken omwille van beroepsmatige, medische of persoonlijke redenen nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden;

2° een verklaring, afgeleverd door de organisaties die belast zijn met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid, waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken, nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden doordat een gepaste opleiding Nederlands tweede taal niet tijdig beschikbaar is.”.

Art. 17. Artikel 20 van bijlage Ibis bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2016, wordt opgeheven.

Art. 18. Artikel 20 van bijlage II bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, wordt vervangen door wat volgt:

“Art 20. (als de taalkennisverplichting reeds vervuld is, kan dit artikel worden geschrapt) De onderhuurder is verplicht na een jaar over een taalvaardigheid van het Nederlands te beschikken die overeenstemt met niveau A.1 van het Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen.

De huurder is vrijgesteld van de verplichting in de volgende gevallen:

1° de verhuurder leidt af uit de Kruispuntbank Inburgering dat de huurder wegens ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap blijvend vrijgesteld is van het volgen van de opleiding Nederlands tweede taal;

2° de verhuurder verkrijgt via de Kruispuntbank Inburgering een verklaring van uitgeleerdheid, afgeleverd door een centrum voor basiseducatie, vermeld in artikel 2, 4°, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

3° de huurder legt een medisch attest voor waaruit blijkt dat een ernstige ziekte, mentale of fysieke handicap hem blijvend belemmert om over de basistaalvaardigheid Nederlands te beschikken.

De huurder krijgt een uitstel van een jaar om te voldoen aan deze huurdersverplichting als de verhuurder via de Kruispuntbank Inburgering een van de volgende documenten verkrijgt:

1° een bewijs waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken omwille van beroepsmatige, medische of persoonlijke redenen nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden;

2° een verklaring, afgeleverd door de organisaties die belast zijn met de uitvoering van het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid, waaruit blijkt dat de huurder de opleiding Nederlands tweede taal om over de basistaalvaardigheid Nederlands te kunnen beschikken, nog niet heeft gestart of heeft kunnen afronden doordat een gepaste opleiding Nederlands tweede taal niet tijdig beschikbaar is.”.

Art. 19. Artikel 21 van bijlage II bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, wordt opgeheven.

Art. 20. Dit besluit en het decreet van 10 maart 2017 tot wijziging van artikel 92, 93, 95, 98 en 102*bis* van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode treden in werking op 1 november 2017.

Art. 21. De Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 7 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30965]

7 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20 ;

Vu le décret du 15 juillet 1997 contenant le code flamand du Logement, l'article 91, § 2, remplacé par le décret du 15 décembre 2006 et modifié par les décrets des 23 mars 2012 et 31 mai 2013, l'article 92, § 1^{er}, alinéa 2, inséré par le décret du 15 décembre 2006, l'article 92, § 3, inséré par le décret du 15 décembre 2006 et modifié par les décrets des 31 mai 2013, 14 octobre 2016 et 10 mars 2017, l'article 93, § 1^{er}, alinéa 5, inséré par le décret du 10 mars 2017, et l'article 102*bis*, § 3, modifié par les décrets des 14 octobre 2016 et 10 mars 2017 ;

Vu le décret du 10 mars 2017 modifiant les articles 92, 93, 95, 98 et 102*bis* du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, les articles 2, 3, 4 et 8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement ;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 1^{er} juillet 2016 ;

Vu l'avis 2016/16 du « Vlaamse Woonraad » (Conseil flamand du Logement), donné le 8 septembre 2016 ;

Vu l'avis 61.589/3 du Conseil d'État, donné le 27 juin 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 mars 2008, 6 février 2009, 30 septembre 2011, 4 octobre 2013 et 23 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° compétence linguistique de base en néerlandais : le niveau du néerlandais qui correspond au niveau A1 du Cadre Européen Commun de référence pour les Langues étrangères modernes ; » ;

2° les points 4° à 7° inclus, les points 11° à 14° inclus, les points 15°*bis*, 28°*bis* et 30° sont abrogés ;

3° le point 18° est remplacé par ce qui suit :

« 18° Banque-carrefour Insertion civique : la Banque-carrefour Insertion civique, visée à l'article 1^{er}, 8°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 janvier 2016 portant exécution du décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'insertion civique ; » ;

4° le point 21° est remplacé par ce qui suit :

« 21° organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique : l'« Agentschap Integratie en Inburgering », visée à l'article 17, § 2, 7°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande, l'agence autonomisée externe communale « Integratie en Inburgering Antwerpen vzw », l'agence autonomisée externe communale « Integratie en Inburgering Gent vzw » et « Huis van het Nederlands Brussel vzw » ; ».

Art. 2. A l'article 3, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 février 2009, 30 septembre 2011, 4 octobre 2013 et 23 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les points 4° et 5° sont abrogés ;

2° dans l'alinéa 2, le membre de phrase « , 4°, 5° » est abrogé.

Art. 3. Dans le chapitre III du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 mars 2008, 6 février 2009, 30 septembre 2011, 12 octobre 2012 et 4 octobre 2013, la section II, comprenant les articles 4 à 6 inclus, est abrogée.

Art. 4. A l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par un point 7°, rédigé comme suit :

« 7° l'obligation, visée à l'article 92, § 3, alinéa 1^{er}, 6° et 7°, du Code flamand du Logement, et les coordonnées des organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique. » ;

2° entre les alinéas 2 et 3, deux alinéas sont insérés, rédigés comme suit :

« La règle, visée à l'alinéa 1^{er}, ne s'applique pas dans les cas suivants :

1° lors de l'inscription, le bailleur a constaté que le locataire dispose manifestement de la compétence linguistique de base en néerlandais, ou il fait cette constatation en application de l'article 30^{ter} ;

2° le bailleur obtient, par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique, une preuve démontrant que le locataire dispose de la compétence linguistique de base en néerlandais.

Dans les sept jours ouvrables après l'inscription au registre, visée à l'article 7, le bailleur communique à l'organisation chargée de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique, par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique, les données d'identité des candidats-locataires ayant reçu les coordonnées de l'organisation précitée. » ;

3° dans l'alinéa 4 existant, qui devient l'alinéa 6, le mot « trois » est remplacé par le mot « cinq ».

Art. 5. A l'article 11 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 4 octobre 2013 et 15 juillet 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, il est inséré un point 9°*bis* et un point 9°*ter*, rédigés comme suit :

« 9°*bis* le cas échéant, la communication de l'obligation, visée à l'article 92, § 3, alinéa 1^{er}, 6° et 7°, du Code flamand du Logement ;

9°*ter* le cas échéant, les coordonnées des organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique ; » ;

2° dans l'alinéa 2, le mot « trois » est remplacé par le mot « cinq ».

Art. 6. Dans le chapitre V du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 mars 2008, 18 juillet 2008, 6 février 2009, 30 septembre 2011, 20 juillet 2012, 12 juillet 2013 et 4 octobre 2013, la section III, comprenant les articles 15 à 16 inclus, est abrogée.

Art. 7. Dans le même arrêté, il est inséré un chapitre VI*bis*, rédigé comme suit :

« Chapitre VI*bis*. Obligation du locataire, visée à l'article 92, § 3, alinéa 1^{er}, 6° et 7°, du Code flamand du Logement ».

Art. 8. Dans le même arrêté, il est inséré dans le chapitre VI*bis*, inséré par l'article 7, un article 30*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 30*bis*. Le locataire doit répondre à l'obligation du locataire, visée à l'article 92, § 3, alinéa 1^{er}, 6° et 7°, du Code flamand du Logement, un an après qu'il est devenu locataire.

Le locataire répond à l'obligation du locataire, visée à l'alinéa 1^{er}, si une des conditions suivantes est remplie :

1° il était manifestement établi pour le bailleur, ou le bailleur a constaté en application de l'article 30^{ter} que, lors de l'inscription pour une habitation de location sociale ou l'admission du locataire à l'habitation ou l'adhésion du locataire au contrat de location, le locataire disposait de la compétence linguistique de base en néerlandais ;

2° le bailleur obtient l'un des documents suivants par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique ou du locataire :

a) une preuve démontrant que le locataire dispose de la compétence linguistique de base en néerlandais, délivrée par des établissements où le néerlandais est la langue d'enseignement, qui sont légalement ou décrétement agréés au niveau requis ;

b) un diplôme, certificat ou autre document, obtenu comme preuve d'accomplissement d'une formation suivie dans un établissement d'enseignement financé, organisé ou subventionné par les Pays-Bas, à l'exception des formations suivies dans un établissement d'enseignement à Bonaire, Saint-Eustache ou Saba ;

c) un diplôme, certificat ou autre document, obtenu comme preuve d'accomplissement d'une des formations néerlandophones fixées par le Gouvernement flamand, dans un établissement d'enseignement à Bonaire, Saint-Eustache, Saba, Aruba, Curaçao ou à la Saint-Martin ou au Surinam ;

- d) une preuve démontrant que le locataire dispose de la compétence linguistique de base en néerlandais, délivrée par les organisations chargées de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique ;
- e) le certificat de néerlandais - langue étrangère de l'Union de la langue néerlandaise ;
- f) une preuve démontrant que le locataire dispose de la compétence linguistique de base en néerlandais, délivrée par les services régionaux de la formation professionnelle et de l'emploi ;
- g) un certificat linguistique, délivré par le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (SELOR), démontrant que le locataire dispose de la compétence linguistique de base en néerlandais ;

En exécution de l'article 92, § 3, alinéa 3, du Code flamand du Logement, le locataire est dispensé de l'obligation du locataire, visée à l'alinéa 1^{er}, dans les cas suivants :

1° le bailleur déduit de la Banque-Carrefour Insertion civique que le locataire est dispensé en permanence de suivre la formation « Nederlands tweede taal » en raison d'une maladie grave, ou d'un handicap mental ou physique ;

2° le bailleur obtient par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique une déclaration d'apprentissage stagnant qui démontre les aptitudes cognitives limitées du locataire. La déclaration est délivrée par un centre d'éducation de base, visé à l'article 2, 4°, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes ;

3° le locataire présente une attestation médicale qui démontre qu'une maladie grave ou un handicap mental ou physique l'empêche en permanence de disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais.

Le locataire obtient un report d'un an pour répondre à l'obligation du locataire, visée à l'alinéa 1^{er}, si le bailleur obtient l'un des documents suivants lors du contrôle par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique :

1° une preuve démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais pour des raisons professionnelles, médicales ou personnelles, fixées par le Ministre ;

2° une déclaration, délivrée par les organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique, démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais, parce qu'une formation « Nederlands tweede taal » n'est pas disponible à temps.

Si le locataire ne répond pas à l'obligation du locataire, visée à l'alinéa 1^{er}, et il n'est pas dispensé de l'obligation, le bailleur en informe le contrôleur qui peut imposer une amende administrative conformément à l'article 102^{bis} du Code flamand du Logement. ».

Art. 9. Dans le même arrêté, dans le même chapitre VI^{bis}, il est inséré un article 30^{ter}, rédigé comme suit :

« Art. 30^{ter}. L'organisation chargée de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique, accorde sur demande au bailleur ou à son mandataire la compétence de constater en son nom qu'une personne répond à la compétence linguistique de base en néerlandais. Dans ce cas, le bailleur ou son mandataire fait ces constatations sur la base des instruments fournis par l'organisation précitée.

Le Ministre arrête les modalités de l'octroi de la compétence, visée à l'alinéa 1^{er}, qui doivent contenir au moins les éléments suivants :

- 1° la formation que le bailleur ou son mandataire doit suivre ;
- 2° les instruments que le bailleur ou son mandataire doit utiliser. ».

Art. 10. L'article 32 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, est abrogé.

Art. 11. Dans l'article 33, § 1^{bis}, alinéa 1^{er}, 2°, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, les mots « le bureau d'accueil » sont remplacés par les mots « l'organisation chargée de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique ».

Art. 12. A l'article 52, § 2, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° le point 5° est abrogé ;
- 2° le point 6° est remplacé par ce qui suit :
« 6° les organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique ; ».

Art. 13. L'article 54, § 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2016, est complété par un point 7°, rédigé comme suit :

« 7° le cas échéant la mention du délai dans lequel l'obligation du locataire doit être respectée tout de même. Ce délai peut être d'un an au maximum pour l'obligation du locataire, visée à l'article 92, § 3, alinéa 1^{er}, 6° et 7°, du Code flamand du Logement. ».

Art. 14. L'article 19 de l'annexe 1^{re} au même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. (si l'obligation en matière de connaissances linguistiques est déjà remplie, cet article peut être suspendu) Le locataire est tenu de disposer après un an d'une compétence linguistique du néerlandais qui correspond au niveau A.1 du Cadre Européen Commun de Référence pour Langues étrangères modernes.

Le locataire est dispensé de l'obligation dans les cas suivants :

1° le bailleur déduit de la Banque-Carrefour Insertion civique que le locataire est dispensé en permanence de suivre la formation « Nederlands tweede taal » en raison d'une maladie grave, ou d'un handicap mental ou physique ;

2° le bailleur obtient par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique une déclaration d'apprentissage stagnant, délivrée par un centre d'éducation de base, visé à l'article 2, 4°, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes ;

3° le locataire présente une attestation médicale qui démontre qu'une maladie grave ou un handicap mental ou physique l'empêche en permanence de disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais.

Le locataire obtient un report d'un an pour répondre à cette obligation du locataire si le bailleur obtient l'un des documents suivants par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique :

1° une preuve démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais pour des raisons professionnelles, médicales ou personnelles ;

2° une déclaration, délivrée par les organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique, démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais, parce qu'une formation « Nederlands tweede taal » n'est pas disponible à temps. ».

Art. 15. L'article 20 de l'annexe I au même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, est abrogé.

Art. 16. L'article 19 de l'annexe *Ibis* au même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 19. (si l'obligation en matière de connaissances linguistiques est déjà remplie, cet article peut être suspendu) Le locataire est tenu de disposer après un an d'une compétence linguistique du néerlandais qui correspond au niveau A.1 du Cadre Européen Commun de Référence pour Langues étrangères modernes.

Le locataire est dispensé de l'obligation dans les cas suivants :

1° le bailleur déduit de la Banque-Carrefour Insertion civique que le locataire est dispensé en permanence de suivre la formation « Nederlands tweede taal » en raison d'une maladie grave, ou d'un handicap mental ou physique ;

2° le bailleur obtient par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique une déclaration d'apprentissage stagnant, délivrée par un centre d'éducation de base, visé à l'article 2, 4°, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes ;

3° le locataire présente une attestation médicale qui démontre qu'une maladie grave ou un handicap mental ou physique l'empêche en permanence de disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais.

Le locataire obtient un report d'un an pour répondre à cette obligation du locataire si le bailleur obtient l'un des documents suivants par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique :

1° une preuve démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais pour des raisons professionnelles, médicales ou personnelles ;

2° une déclaration, délivrée par les organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique, démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais, parce qu'une formation « Nederlands tweede taal » n'est pas disponible à temps. ».

Art. 17. L'article 20 de l'annexe *Ibis* au même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2016, est abrogé.

Art. 18. L'article 20 de l'annexe II au même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 20. (si l'obligation en matière de connaissances linguistiques est déjà remplie, cet article peut être suspendu) Le sous-locataire est tenu de disposer après un an d'une compétence linguistique du néerlandais qui correspond au niveau A.1 du Cadre Européen Commun de Référence pour Langues étrangères modernes.

Le locataire est dispensé de l'obligation dans les cas suivants :

1° le bailleur déduit de la Banque-Carrefour Insertion civique que le locataire est dispensé en permanence de suivre la formation « Nederlands tweede taal » en raison d'une maladie grave, ou d'un handicap mental ou physique ;

2° le bailleur obtient par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique une déclaration d'apprentissage stagnant, délivrée par un centre d'éducation de base, visé à l'article 2, 4°, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes ;

3° le locataire présente une attestation médicale qui démontre qu'une maladie grave ou un handicap mental ou physique l'empêche en permanence de disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais.

Le locataire obtient un report d'un an pour répondre à cette obligation du locataire si le bailleur obtient l'un des documents suivants par le biais de la Banque-Carrefour Insertion civique :

1° une preuve démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais pour des raisons professionnelles, médicales ou personnelles ;

2° une déclaration, délivrée par les organisations chargées de l'exécution de la politique flamande d'intégration et d'insertion civique, démontrant que le locataire n'a pas encore commencé ou pu achever la formation « Nederlands tweede taal » pour disposer de la compétence linguistique de base en néerlandais, parce qu'une formation « Nederlands tweede taal » n'est pas disponible à temps. ».

Art. 19. L'article 21 de l'annexe II au même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013, est abrogé.

Art. 20. Le présent arrêté et le décret du 10 mars 2017 modifiant les articles 92, 93, 95, 98 et 102bis du décret du 15 juillet 1997 contenant le code flamande du Logement, entrent en vigueur le 1^{er} novembre 2017.

Art. 21. Le ministre flamand, qui a le logement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique,
du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,
L. HOMANS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30964]

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van begrotingsartikel MB0-1MFX2AG-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2017

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof;

Gelet op het decreet van 23 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2017, artikel 70;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 4 juli 2017;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De kredieten, ingeschreven onder begrotingsartikel MB0-1MFX2AG-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2017, worden herverdeeld overeenkomstig de onderstaande tabel:

(in duizend EUR)

Begrotingsartikel	BA	KS	van		naar	
			VAK	VEK	VAK	VEK
MB0-1MFX2AG-PR	MB0 MF028 0100	VAK/VEK	3.079	3.079		
EC0-1ECG5AY-IS	EC0 ED200 9999	MAC			296	
EC0-1ECG5AY-IS	EC0 ED200 4141	Correl.				296
FB0-1FHE2AM-WT	FB0 FH048 3300	VAK/VEK			50	50
JB0-1JDG5AY-IS	JB0 JD123 9999	MAC			568	
JB0-1JDG5AY-IS	JB0 JD124 6141	Correl.				568
JB0-1JFG2AY-IS	JB0 JF131 4140	VAK			2.165	2.165
totaal					3.079	3.079

Herverdelingsregels tussen kredietsoorten:

(1) VEK = correlatief krediet (VAK/VEK);

(2) VAK = MAC.

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Vlaams Parlement, het Rekenhof en het Departement Financiën en Begroting.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn,
B. WEYTS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30964]

14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la réallocation de l'article budgétaire MB0-1MFX2AG-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes ;

Vu le décret du 23 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017, l'article 70 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 4 juillet 2017 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité et des Travaux publics ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les crédits inscrits à l'article budgétaire MB0-1MFX2AG-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017, sont redistribués conformément au tableau ci-dessous :

(en milliers d'euros)

Article budgétaire	AB	TC	de		vers	
			CE	CL	CE	CL
MB0-1MFX2AG-PR	MB0 MF028 0100	CE/CL	3.079	3.079		
EC0-1ECG5AY-IS	EC0 ED200 9999	AUT			296	
EC0-1ECG5AY-IS	EC0 ED200 4141	Corrél.				296
FB0-1FHE2AM-WT	FB0 FH048 3300	CE/CL			50	50
JB0-1JDG5AY-IS	JB0 JD123 9999	AUT			568	
JB0-1JDG5AY-IS	JB0 JD124 6141	Corrél.				568
JB0-1JFG2AY-IS	JB0 JF131 4140	CE			2.165	2.165
total					3.079	3.079

Règles de redistribution entre types de crédit :

(1) CL = crédit corrélatif (CE/CL) ;

(2) CE = AUT.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, au Parlement flamand, à la Cour des Comptes et au Département des Finances et du Budget.**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant la Mobilité et les Travaux publics dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics,
de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-Être des Animaux,

B. WEYTS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/204165]

12 JUILLET 2017. — Décret modifiant les limites territoriales entre les communes de Modave et de Marchin (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Sont distraites du territoire de la commune de Modave et rattachées au territoire de la commune de Marchin, les parties de territoire de Modave 1^{ère} division, section cadastrale D :

1° les parcelles cadastrales n° 3B, 3/02A, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 3/02B, 1D, 1/02, 1C, 1/03, 1/04, 2B, 3A ;

2° le tronçon du chemin vicinal n° 18 repris à l'atlas de la commune de Modave dans sa partie située entre la RN 636 et la limite avec la commune de Marchin, section de Vyle-et-Tharoul ;

3° le chemin vicinal n° 16 repris à l'atlas de la commune de Modave également situé entre la limite des communes et la RN 636 d'une longueur suivant l'atlas des chemins vicinaux de 372 mètres.

Art. 2. Les indications cadastrales auxquelles se réfère l'article 1^{er} sont extraites du plan cadastral mis à jour le 1^{er} janvier 2008.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 12 juillet 2017.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,

M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,

E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique, de la Simplification administrative et de l'Energie,

C. LACROIX

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville et du Logement,

P.-Y. DERMAGNE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

R. COLLIN

(1) Session 2016-2017.

Documents du Parlement wallon, 846 (2016-2017) n^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 12 juillet 2017.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/204165]

12. JULI 2017 — Dekret zur Abänderung der Gebietsgrenzen zwischen den Gemeinden Modave und Marchin (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Folgende Gebietsteile von Modave Gemarkung 1, Katasterflur D werden dem Gebiet der Gemeinde Modave entnommen und dem Gebiet der Gemeinde Marchin zugeordnet:

1° die Katasterparzellen Nr. 3B, 3/02A, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 3/02B, 1D, 1/02, 1C, 1/03, 1/04, 2B, 3A;

2° der im Atlas der Gemeinde Modave verzeichnete Abschnitt des Vizinalwegs Nr. 18 in seinem zwischen der RN 636 und der Grenze mit der Gemeinde Marchin, Abschnitt von Vyle-et-Tharoul, gelegenen Teil;

3° der im Atlas der Gemeinde Modave verzeichnete und ebenfalls zwischen der Grenze der Gemeinden und der RN 636 laut dem Atlas der Vizinalwege mit einer Länge von 372 Metern gelegene Vizinalweg Nr. 16.

Art. 2 - Die Katasterangaben, auf die sich Artikel 1 bezieht, werden dem am 1. Januar 2008 aktualisierten Katasterplan entnommen.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 12. Juli 2017

Der Ministerpräsident

P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe

M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-Cl. MARCOURT

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung

E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst, die administrative Vereinfachung und die Energie

C. LACROIX

Der Minister für lokale Behörden, Städte und Wohnungswesen
P-Y. DERMAGNE
Der Minister für Landwirtschaft, Natur,
ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion
R. COLLIN

(1) Sitzungsperiode 2016-2017.
Dokumente des Wallonischen Parlaments 846 (2016-2017) Nrn. 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 12. Juli 2017.
Diskussion.
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/204165]

12 JULI 2017. — Decreet tot wijziging van de grenzen tussen de gemeenten van Modave en Marchin (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Van het grondgebied van de gemeente Modave worden de gebieds gedeelten van Modave 1^{ste} afdeling, kadastrale sectie D afgesplitst en gevoegd bij het grondgebied van de gemeente Marchin:

1° de percelen gekend als nr. 3B, 3/02A, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 3/02B, 1D, 1/02, 1C, 1/03, 1/04, 2B, 3A;

2° het gedeelte van de buurtweg nr. 18 opgenomen in de atlas van de gemeente Modave in zijn deel gelegen tussen de RN 636 en de grens met de gemeente Marchin, sectie van Vyle-et-Tharoul;

3° de buurtweg nr. 16 opgenomen in de atlas van de gemeente Modave ook gelegen tussen de grens van de gemeenten en de RN 636 met een lengte volgens de atlas van de buurtwegen van 372 meter.

Art. 2. De kadastrale aanwijzingen waarnaar het artikel 1 verwijst, komen voort uit het op 1 januari 2008 bijgewerkte kadastraal plan.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 12 juli 2017.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitalisering,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Administratieve Vereenvoudiging en Energie,
C. LACROIX

De Minister van de Plaatselijke Besturen, de Stad en Huisvesting,
P-Y. DERMAGNE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,
R. COLLIN

(1) Zitting 2016-2017.
Stukken van het Waals Parlement, 846 (2016-2017) Nrs 1 tot 3.
Volledig verslag, openbare vergadering van 12 juli 2017.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/204162]

6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune d'Ittre

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 1^{er}, § 3;

Vu le décret du 11 avril 2014 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal d'Ittre du 24 janvier 2017 adoptant le projet de programme communal de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'aménagement du territoire du 17 mars 2017;

Considérant que la commune d'Ittre ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme communal de développement rural de la commune d'Ittre est approuvé pour une période de dix ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

Art. 2. Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

Art. 3. Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre ayant le développement rural dans ses attributions.

Art. 4. Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

Art. 5. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Art. 6. Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 6 juillet 2017.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,
R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/204162]

6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Ittre

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderates von Ittre vom 24. Januar 2017 zur Verabschiedung des Entwurfs des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung;

Aufgrund der Stellungnahme des Regionalausschusses für Raumordnung vom 17. März 2017;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Ittre nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde Ittre wird am Tag der Unterzeichnung des vorliegenden Erlasses und für einen Zeitraum von zehn Jahren genehmigt.

Art. 2 - Der Gemeinde können Zuschüsse für die Durchführung ihrer Aktion zur ländlichen Entwicklung gewährt werden.

Art. 3 - Diese Zuschüsse werden im Rahmen der jährlich zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel und unter den vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die ländliche Entwicklung gehört, durch Vereinbarung festgelegten Bedingungen gewährt.

Art. 4 - Der Bezuschussungssatz wird auf höchstens 80 % der für die Durchführung der Maßnahmen notwendigen Kosten der Anschaffungen und Arbeiten, einschließlich der Nebenkosten, festgesetzt.

Art. 5 - Die gemäß den geltenden gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zuschüsse sind von der Gemeinde zu beantragen.

Art. 6 - Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 6. Juli 2017

Der Ministerpräsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten,
Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/204162]

**6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring
van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Itter**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 1, § 3;

Gelet op het decreet van 11 april 2014 betreffende de plattelandsontwikkeling;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van Itter van 24 januari 2017 waarbij het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma is goedgekeurd;

Gelet op het advies van de "Commission régionale d'aménagement du territoire" (Gewestelijke commissie voor ruimtelijke ordening) van 17 maart 2017;

Overwegende dat de gemeente van Itter de kosten van de nodige aankopen en werkzaamheden niet alleen kan dragen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

Besluit :

Artikel 1. Het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Itter is goedgekeurd voor een periode van tien jaar, die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 2. Er kunnen toelagen aan de gemeente verleend worden voor de uitvoering van haar plattelandsontwikkelingsprogramma.

Art. 3. Deze toelagen worden verleend binnen de perken van de daartoe jaarlijks beschikbare begrotingskredieten en onder de voorwaarden die bij overeenkomst bepaald worden door de Minister die voor plattelandsontwikkeling bevoegd is.

Art. 4. De toelagen bedragen hoogstens 80 % van de kosten van de aankopen en werkzaamheden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, bijkomende kosten inbegrepen.

Art. 5. De gemeente vraagt de toelagen aan overeenkomstig de geldende wettelijke en regelgevende bepalingen.

Art. 6. De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 6 juli 2017.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/204163]

**6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant
le programme communal de développement rural de la commune de Manhay**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 1^{er}, § 3;

Vu le décret du 11 avril 2014 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Manhay du 8 mars 2017 adoptant le projet de programme communal de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'aménagement du territoire du 12 mai 2017;

Considérant que la commune de Manhay ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;
Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme communal de développement rural de la commune de Manhay est approuvé pour une période de dix ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

Art. 2. Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

Art. 3. Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre ayant le développement rural dans ses attributions.

Art. 4. Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

Art. 5. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Art. 6. Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 6 juillet 2017.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,
R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/204163]

6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Manhay

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderates von Manhay vom 8. März 2017 zur Verabschiedung des Entwurfs des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung;

Aufgrund der Stellungnahme des Regionalausschusses für Raumordnung vom 12. Mai 2017;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Manhay nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde Manhay wird am Tag der Unterzeichnung des vorliegenden Erlasses und für einen Zeitraum von zehn Jahren genehmigt.

Art. 2 - Der Gemeinde können Zuschüsse für die Durchführung ihrer Aktion zur ländlichen Entwicklung gewährt werden.

Art. 3 - Diese Zuschüsse werden im Rahmen der jährlich zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel und unter den vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die ländliche Entwicklung gehört, durch Vereinbarung festgelegten Bedingungen gewährt.

Art. 4 - Der Bezuschussungssatz wird auf höchstens 80 % der für die Durchführung der Maßnahmen notwendigen Kosten der Anschaffungen und Arbeiten, einschließlich der Nebenkosten, festgesetzt.

Art. 5 - Die gemäß den geltenden gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zuschüsse sind von der Gemeinde zu beantragen.

Art. 6 - Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 6. Juli 2017

Der Ministerpräsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten,
Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion
R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/204163]

6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandontwikkelingsprogramma van de gemeente Manhay

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 1, § 3;

Gelet op het decreet van 11 april 2014 betreffende de plattelandontwikkeling;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van Manhay van 8 maart 2017 waarbij het gemeentelijke plattelandontwikkelingsprogramma is goedgekeurd;

Gelet op het advies van de "Commission régionale d'aménagement du territoire" (Gewestelijke commissie voor ruimtelijke ordening) van 12 mei 2017;

Overwegende dat de gemeente Manhay de kosten van de nodige aankopen en werkzaamheden niet alleen kan dragen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

Besluit :

Artikel 1. Het gemeentelijke plattelandontwikkelingsprogramma van de gemeente Manhay wordt voor een periode van 10 jaar goedgekeurd ingaand te rekenen vanaf de datum van de ondertekening van dit besluit.**Art. 2.** Er kunnen toelagen aan de gemeente verleend worden voor de uitvoering van haar plattelandontwikkelingsprogramma.**Art. 3.** Deze toelagen worden verleend binnen de perken van de daartoe jaarlijks beschikbare begrotingskredieten en onder de voorwaarden die bij overeenkomst bepaald worden door de Minister die voor plattelandontwikkeling bevoegd is.**Art. 4.** De toelagen bedragen hoogstens 80 % van de kosten van de aankopen en werkzaamheden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, bijkomende kosten inbegrepen.**Art. 5.** De gemeente vraagt de toelagen aan overeenkomstig de geldende wettelijke en regelgevende bepalingen.**Art. 6.** De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio is belast met de uitvoering van dit besluit.**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 6 juli 2017.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[C - 2017/20522]

18 JUILLET 2017. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 2015 désignant certains membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés des constats visés à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviairePHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution ;

Vu le Code ferroviaire, l'article 70, § 5 ;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité, compétent pour Infrabel,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du 18 mars 2015 désignant certains membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés des constats à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviaire, l'annexe est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[C - 2017/20522]

18 JULI 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 2015 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de infrastructuurbeheerder die belast zijn met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de SpoorcodexFILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de Spoorcodex, artikel 70, § 5;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit, bevoegd voor Infrabel,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 18 maart 2015 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de infrastructuurbeheerder die belast zijn met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de Spoorcodex, wordt de bijlage vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité, compétent pour Infrabel,
Fr. BELLOT

Annexe à l'arrêté royal du 18 juillet 2017 modifiant l'arrêté royal du 18 mars 2015 désignant certains membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés des constats visés à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviaire

Annexe à l'arrêté royal du 18 mars 2015 désignant certains membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés des constats visés à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviaire

1. Membres du personnel du rôle linguistique néerlandophone :

Art. 2. De minister bevoegd voor het spoorwegvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit, bevoegd voor Infrabel,
Fr. BELLOT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 18 juli 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 2015 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de infrastructuurbeheerder die belast zijn met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de Spoorcodex

Bijlage bij het koninklijk besluit van 18 maart 2015 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de infrastructuurbeheerder die belast zijn met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de Spoorcodex

1. Personeelsleden van de Nederlandse taalrol :

ALLEYN Yves	28/09/1970	ALLEYN Yves	28/09/1970
BAERT Filip	17/06/1964	BAERT Filip	17/06/1964
BAMPS Valentin	4/10/1959	BAMPS Valentin	4/10/1959
BASTIAENS Roger	17/02/1959	BASTIAENS Roger	17/02/1959
BEAUPREZ Patrick	28/11/1962	BEAUPREZ Patrick	28/11/1962
BERTENS Rudy	13/08/1959	BERTENS Rudy	13/08/1959
BEUKELAERS Daniel	21/01/1957	BEUKELAERS Daniel	21/01/1957
BEUSELINCK Rob	24/03/1989	BEUSELINCK Rob	24/03/1989
BUELENS STEVEN	28/08/1973	BUELENS STEVEN	28/08/1973
BUSSCHAERT Hugo	31/05/1960	BUSSCHAERT Hugo	31/05/1960
BOGAERT Martin	26/05/1959	BOGAERT Martin	26/05/1959
BOSTYN Jurgen	20/07/1975	BOSTYN Jurgen	20/07/1975
BOYDENS Paul	12/08/1961	BOYDENS Paul	12/08/1961
BREUGELMANS Desiré	4/06/1955	BREUGELMANS Desiré	4/06/1955
BREUGELMANS Gregory	17/04/1962	BREUGELMANS Gregory	17/04/1962
BRISSON Geoffrey	31/01/1977	BRISSON Geoffrey	31/01/1977
BUYSSE Dirk	29/05/1960	BUYSSE Dirk	29/05/1960
CAELEN Jozef	22/09/1955	CAELEN Jozef	22/09/1955
CALLENAERE Eddy	6/02/1959	CALLENAERE Eddy	6/02/1959
CAUBERGHS Bart	12/02/1964	CAUBERGHS Bart	12/02/1964
CHAPELLE Johan	18/09/1960	CHAPELLE Johan	18/09/1960
COOLS Benjamin	29/05/1962	COOLS Benjamin	29/05/1962
COPPENS Joost	14/03/1979	COPPENS Joost	14/03/1979
CORTEBEEK Wim	19/11/1959	CORTEBEEK Wim	19/11/1959
CYPERS Michel	17/12/1965	CYPERS Michel	17/12/1965
DANCET Guido	18/05/1957	DANCET Guido	18/05/1957
DANNEELS Johan	3/09/1963	DANNEELS Johan	3/09/1963
DAVID Vicky	27/04/1981	DAVID Vicky	27/04/1981
DE BACKER Emiel	24/05/1956	DE BACKER Emiel	24/05/1956
DE BOCK Thomas	5/01/1980	DE BOCK Thomas	5/01/1980
DE BOECK Antoine	16/02/1959	DE BOECK Antoine	16/02/1959
DE COCK Stefaan	16/11/1960	DE COCK Stefaan	16/11/1960
DE COSTER Ann	25/06/1974	DE COSTER Ann	25/06/1974
DE CUBBER Tim	9/11/1983	DE CUBBER Tim	9/11/1983
DE KEGEL Marc	23/09/1959	DE KEGEL Marc	23/09/1959
DE KETELAERE Siegfried	20/08/1976	DE KETELAERE Siegfried	20/08/1976

DE KEYSER Dieter	15/08/1976	DE KEYSER Dieter	15/08/1976
DE LOMBAERT Matthieu	21/01/1960	DE LOMBAERT Matthieu	21/01/1960
DE MEYER Elisabeth	23/04/1985	DE MEYER Elisabeth	23/04/1985
DE MEYST Geert	4/11/1962	DE MEYST Geert	4/11/1962
DE PELSMAKER Gino	24/06/1980	DE PELSMAKER Gino	24/06/1980
DE PETTER Emiel	13/09/1962	DE PETTER Emiel	13/09/1962
DE RIDDER Wim	1/11/1969	DE RIDDER Wim	1/11/1969
DE STERCKE Edwin	10/05/1974	DE STERCKE Edwin	10/05/1974
DE VYT Marc	17/10/1955	DE VYT Marc	17/10/1955
DE WILDE Patrick	11/04/1956	DE WILDE Patrick	11/04/1956
DE WOLF Didier	10/03/1957	DE WOLF Didier	10/03/1957
DE ZEURE Stefaan	15/03/1960	DE ZEURE Stefaan	15/03/1960
DEBAEKE Kevin	20/02/1986	DEBAEKE Kevin	20/02/1986
DEFEBERE Wim	23/12/1972	DEFEBERE Wim	23/12/1972
DEKREM Sander	21/10/1984	DEKREM Sander	21/10/1984
DELAERE Jan	26/02/1959	DELAERE Jan	26/02/1959
DELAVA Hugo	4/01/1969	DELAVA Hugo	4/01/1969
DERHAEG Raf	6/01/1981	DERHAEG Raf	6/01/1981
DEROUS Bruno	2/10/1974	DEROUS Bruno	2/10/1974
DERUYCK Jochen	2/04/1979	DERUYCK Jochen	2/04/1979
DEVREKER Sven	15/11/1973	DEVREKER Sven	15/11/1973
DEWEGHE Bram	27/05/1986	DEWEGHE Bram	27/05/1986
DEWITTE Bart	2/10/1974	DEWITTE Bart	2/10/1974
D'HERDE Kris	3/06/1974	D'HERDE Kris	3/06/1974
DRIESENS Kristof	7/08/1981	DRIESENS Kristof	7/08/1981
DYCKMANS Bjorn	2/10/1974	DYCKMANS Bjorn	2/10/1974
GALLEYN Joost	23/07/1960	GALLEYN Joost	23/07/1960
GAUDISSABOIS Patrick	1/02/1960	GAUDISSABOIS Patrick	1/02/1960
GEORGE Alan	3/11/1976	GEORGE Alan	3/11/1976
GIOTS Mark	11/09/1972	GIOTS Mark	11/09/1972
GOETHALS Dany	20/05/1960	GOETHALS Dany	20/05/1960
GOOVAERTS Chris	3/07/1962	GOOVAERTS Chris	3/07/1962
GOVAERTS Marc	11/03/1961	GOVAERTS Marc	11/03/1961
GOYVAERTS Paul	10/11/1958	GOYVAERTS Paul	10/11/1958
GULLENTOPS Kristiaan	19/03/1966	GULLENTOPS Kristiaan	19/03/1966
HAELEVOET Gert	11/09/1969	HAELEVOET Gert	11/09/1969
HENDRIX Heidi	5/11/1972	HENDRIX Heidi	5/11/1972
HERMAN Vincent	29/06/1960	HERMAN Vincent	29/06/1960
HEYMANS Stefaan	7/01/1969	HEYMANS Stefaan	7/01/1969
JANSEN Peter	4/02/1973	JANSEN Peter	4/02/1973
JACQUES Erik	30/06/1957	JACQUES Erik	30/06/1957
JOLLING August	26/01/1959	JOLLING August	26/01/1959
KNAPEN Dennis	25/12/1979	KNAPEN Dennis	25/12/1979
KOLIJN Yves	21/05/1980	KOLIJN Yves	21/05/1980
LAENEN Lars	25/12/1983	LAENEN Lars	25/12/1983
LAGAST Patrick	25/07/1962	LAGAST Patrick	25/07/1962
LAMBRECHTS Marc	12/04/1957	LAMBRECHTS Marc	12/04/1957
LIPPENS Christophe	6/05/1977	LIPPENS Christophe	6/05/1977
LOBBENS Edwin	3/11/1960	LOBBENS Edwin	3/11/1960
LOONTJENS Ignace	26/01/1964	LOONTJENS Ignace	26/01/1964
MAES Geert	14/08/1963	MAES Geert	14/08/1963
MAES Peter	23/10/1965	MAES Peter	23/10/1965

MALFROY Peter	11/05/1962	MALFROY Peter	11/05/1962
MARIEN Robby	21/04/1987	MARIEN Robby	21/04/1987
MARTENS Philippe	6/06/1978	MARTENS Philippe	6/06/1978
MELOEN David	26/04/1976	MELOEN David	26/04/1976
MENTEN Dany	3/12/1960	MENTEN Dany	3/12/1960
NAERT Peter	24/10/1968	NAERT Peter	24/10/1968
NEELEN Werner	11/03/1961	NEELEN Werner	11/03/1961
NEUKERMANS Frank	13/03/1954	NEUKERMANS Frank	13/03/1954
PAPARINI Patrizio	12/05/1966	PAPARINI Patrizio	12/05/1966
PEETERS Erik	26/08/1960	PEETERS Erik	26/08/1960
PEETERS Jozef	29/12/1957	PEETERS Jozef	29/12/1957
PEETERS Tim	31/03/1975	PEETERS Tim	31/03/1975
PEIRENS Eric	5/05/1958	PEIRENS Eric	5/05/1958
POLLARIS Ivo	28/12/1956	POLLARIS Ivo	28/12/1956
REGNART Mario	2/11/1959	REGNART Mario	2/11/1959
ROLAND Filip	24/04/1974	ROLAND Filip	24/04/1974
ROMBAUT Ben	11/11/1967	ROMBAUT Ben	11/11/1967
ROOBAERT Stijn	30/08/1986	ROOBAERT Stijn	30/08/1986
ROTTIERS Ronny	7/01/1958	ROTTIERS Ronny	7/01/1958
ROUCKHOUT Andy	25/08/1973	ROUCKHOUT Andy	25/08/1973
RUELENS Johan	8/10/1956	RUELENS Johan	8/10/1956
RUISSEVELDT Dorry	12/11/1972	RUISSEVELDT Dorry	12/11/1972
SABBE Olivier	26/05/1975	SABBE Olivier	26/05/1975
SANSPEUR Sébastien	28/01/1977	SANSPEUR Sébastien	28/01/1977
SCHOUBBEN Edwin	25/08/1961	SCHOUBBEN Edwin	25/08/1961
SELS Guido	6/07/1957	SELS Guido	6/07/1957
SMALLE Olivier	5/10/1977	SMALLE Olivier	5/10/1977
SMISMANS Dimitri	4/08/1980	SMISMANS Dimitri	4/08/1980
SNEPPE Herman	30/06/1957	SNEPPE Herman	30/06/1957
STEENKISTE Armand	15/12/1953	STEENKISTE Armand	15/12/1953
STROOBANTS Antoon	23/04/1957	STROOBANTS Antoon	23/04/1957
SWINNEN Daisy	7/02/1975	SWINNEN Daisy	7/02/1975
TACKAERT Rony	10/05/1958	TACKAERT Rony	10/05/1958
THEUNISSEN Erick	8/10/1958	THEUNISSEN Erick	8/10/1958
TONDEUR Kris	7/08/1962	TONDEUR Kris	7/08/1962
VAN ACOLEYEN Jan	11/01/1958	VAN ACOLEYEN Jan	11/01/1958
VAN DE WALLE Eddy	13/07/1967	VAN DE WALLE Eddy	13/07/1967
VAN DE WIELE Piet	30/05/1989	VAN DE WIELE Piet	30/05/1989
VAN DEN BERGHE Alexandre	31/03/1980	VAN DEN BERGHE Alexandre	31/03/1980
VAN DEN GIESSEN Benny	13/04/1969	VAN DEN GIESSEN Benny	13/04/1969
VAN DEN STEEN Dirk	12/06/1960	VAN DEN STEEN Dirk	12/06/1960
VAN DER VEKEN Patrick	16/06/1959	VAN DER VEKEN Patrick	16/06/1959
VAN EYNDE Jozef	8/05/1955	VAN EYNDE Jozef	8/05/1955
VAN HOLDER Marc	29/05/1960	VAN HOLDER Marc	29/05/1960
VAN LIEDEKERKE Filip	27/11/1963	VAN LIEDEKERKE Filip	27/11/1963
VAN LIERDE Pascal	22/01/1962	VAN LIERDE Pascal	22/01/1962
VAN PUYVELDE Stefan	14/11/1974	VAN PUYVELDE Stefan	14/11/1974
VANDER SCHUEREN Christiaan	5/09/1960	VANDER SCHUEREN Christiaan	5/09/1960
VANBECKEVOORT Eric	24/09/1957	VANBECKEVOORT Eric	24/09/1957
VANBIERVLIIET Sophie	1/04/1977	VANBIERVLIIET Sophie	1/04/1977
VANDAMME Bram	16/08/1982	VANDAMME Bram	16/08/1982

VANDEPUT Luc	27/08/1961	VANDEPUT Luc	27/08/1961
VANDERSTRAETEN Jan	8/09/1962	VANDERSTRAETEN Jan	8/09/1962
VANFROYENHOVEN Steven	17/12/1973	VANFROYENHOVEN Steven	17/12/1973
VANHOUTTE Vincent	6/05/1983	VANHOUTTE Vincent	6/05/1983
VANLANDUYT Marnik	24/01/1961	VANLANDUYT Marnik	24/01/1961
VERBEKEN Michel	19/03/1960	VERBEKEN Michel	19/03/1960
VERCAIGNE Francky	21/08/1960	VERCAIGNE Francky	21/08/1960
VERHAEGHE Ronny	26/10/1959	VERHAEGHE Ronny	26/10/1959
VERLINDEN Dirk	21/01/1955	VERLINDEN Dirk	21/01/1955
VERPLANCKE Frederik	18/09/1975	VERPLANCKE Frederik	18/09/1975
VERSCHOREN Rudi	24/03/1960	VERSCHOREN Rudi	24/03/1960
VERVAET Etienne	14/03/1960	VERVAET Etienne	14/03/1960
VERWEE Marjan	22/01/1973	VERWEE Marjan	22/01/1973
VISSERS Barry	30/08/1975	VISSERS Barry	30/08/1975
VLAEMINCK Eddy	18/03/1970	VLAEMINCK Eddy	18/03/1970
WARNANTS Jan	9/02/1957	WARNANTS Jan	9/02/1957
WITTEVRONGEL Jochen	6/04/1984	WITTEVRONGEL Jochen	6/04/1984
WYCKSTANDT Martin	3/08/1962	WYCKSTANDT Martin	3/08/1962

2. Membres du personnel du rôle linguistique francophone :

2. Personeelsleden van de Franse taalrol :

ABRAHAM Christophe	5/10/1975	ABRAHAM Christophe	5/10/1975
ADAN Frédéric	5/07/1974	ADAN Frédéric	5/07/1974
ADANS Alain	7/05/1969	ADANS Alain	7/05/1969
ALBRECQ Frédéric	22/08/1972	ALBRECQ Frédéric	22/08/1972
BARBIEUX Patrice	9/12/1957	BARBIEUX Patrice	9/12/1957
BARNICH Jenny	29/08/1977	BARNICH Jenny	29/08/1977
BEHIN Eric	23/08/1960	BEHIN Eric	23/08/1960
BERNARD Joël	11/05/1959	BERNARD Joël	11/05/1959
BIHAIN Jean-Claude	4/11/1957	BIHAIN Jean-Claude	4/11/1957
BIHAY Pascal	28/12/1961	BIHAY Pascal	28/12/1961
BLAIRON Pierre	16/02/1960	BLAIRON Pierre	16/02/1960
BORCEUX Jean-Philippe	21/02/1972	BORCEUX Jean-Philippe	21/02/1972
BOTTERMAN Philippe	7/12/1970	BOTTERMAN Philippe	7/12/1970
BOUDART Jean-Pierre	19/12/1957	BOUDART Jean-Pierre	19/12/1957
BOUFFIOUX Joël	13/08/1973	BOUFFIOUX Joël	13/08/1973
BURY Philippe	9/01/1960	BURY Philippe	9/01/1960
CALAY Michel	8/04/1977	CALAY Michel	8/04/1977
CANOSSI Vincent	26/10/1983	CANOSSI Vincent	26/10/1983
CAPRON Thibaut	25/07/1985	CAPRON Thibaut	25/07/1985
CHEVOLET Stéphane	13/04/1979	CHEVOLET Stéphane	13/04/1979
COENEGRACHTS Yves	4/08/1956	COENEGRACHTS Yves	4/08/1956
COFFYN Daphné	12/01/1976	COFFYN Daphné	12/01/1976
COLLARD Olivier	20/10/1972	COLLARD Olivier	20/10/1972
COOLS Alexandre	26/03/1955	COOLS Alexandre	26/03/1955
CORTEN Stéphane	30/09/1974	CORTEN Stéphane	30/09/1974
CROMPVOETS Jean-Pierre	8/09/1954	CROMPVOETS Jean-Pierre	8/09/1954
CUISSET Dominique	11/05/1959	CUISSET Dominique	11/05/1959
DAMILOT Hervé	28/06/1962	DAMILOT Hervé	28/06/1962
D'ARGENT Philippe	15/04/1958	D'ARGENT Philippe	15/04/1958
DARQUENNE Stany	24/06/1985	DARQUENNE Stany	24/06/1985
DAUTEL Yves	29/04/1960	DAUTEL Yves	29/04/1960

DAVID Michelis	9/11/1975	DAVID Michelis	9/11/1975
DECHEF Jean-Claude	23/04/1959	DECHEF Jean-Claude	23/04/1959
DEDOYARD Christelle	30/06/1972	DEDOYARD Christelle	30/06/1972
DELFOSSE Christian	18/10/1959	DELFOSSE Christian	18/10/1959
DEMAIN Benoit	6/04/1962	DEMAIN Benoit	6/04/1962
DENISON Didier	17/05/1960	DENISON Didier	17/05/1960
DÉOM Willy	22/04/1961	DÉOM Willy	22/04/1961
DESCARTES Daniel	9/09/1958	DESCARTES Daniel	9/09/1958
DEWIEST Laurent	9/07/1978	DEWIEST Laurent	9/07/1978
DHOKER Christian	23/04/1959	DHOKER Christian	23/04/1959
DONA Jean-Marc	17/09/1973	DONA Jean-Marc	17/09/1973
DOUMONT Grégory	22/07/1978	DOUMONT Grégory	22/07/1978
DOUNY Arthur	17/05/1960	DOUNY Arthur	17/05/1960
DRASUTIS Michel	24/05/1959	DRASUTIS Michel	24/05/1959
DUTHOIT Jean-Paul	20/05/1960	DUTHOIT Jean-Paul	20/05/1960
DUTILLEUL Laurence	13/03/1974	DUTILLEUL Laurence	13/03/1974
ERNAELSTEEN Laurent	21/12/1973	ERNAELSTEEN Laurent	21/12/1973
EVRARD Alain	5/01/1957	EVRARD Alain	5/01/1957
FALMAGNE Guy	6/08/1956	FALMAGNE Guy	6/08/1956
FAUTRE Frédéric	28/01/1973	FAUTRE Frédéric	28/01/1973
FLOSS Stéphane	12/04/1959	FLOSS Stéphane	12/04/1959
FOSSÉ Patrick	26/06/1959	FOSSÉ Patrick	26/06/1959
FOURMENTIN Eddy	25/11/1973	FOURMENTIN Eddy	25/11/1973
FOURNAUX Laurent	13/02/1974	FOURNAUX Laurent	13/02/1974
FRAIPONT Patrick	1/07/1960	FRAIPONT Patrick	1/07/1960
FRANCK Jean-Luc	10/02/1961	FRANCK Jean-Luc	10/02/1961
FRANCOIS Guillaume	15/03/1982	FRANCOIS Guillaume	15/03/1982
FUX Guy	29/01/1973	FUX Guy	29/01/1973
GANGLER Francis	14/01/1959	GANGLER Francis	14/01/1959
GAROT Eric	19/03/1962	GAROT Eric	19/03/1962
GOBRON Jacky	29/07/1961	GOBRON Jacky	29/07/1961
GRAU Philippe	20/05/1956	GRAU Philippe	20/05/1956
GROSSO Pascal	27/01/1978	GROSSO Pascal	27/01/1978
GUIOT Bruno	17/03/1960	GUIOT Bruno	17/03/1960
GUSTIN Patrick	16/04/1961	GUSTIN Patrick	16/04/1961
HARCQ Christian	31/12/1960	HARCQ Christian	31/12/1960
HENRICOT Eric	26/02/1961	HENRICOT Eric	26/02/1961
HERCKENS Jean-Luc	20/12/1960	HERCKENS Jean-Luc	20/12/1960
HEUCHAMPS Philippe	17/06/1960	HEUCHAMPS Philippe	17/06/1960
HEYLENS Jean-Marc	18/09/1960	HEYLENS Jean-Marc	18/09/1960
HOSTIER Nicolas	9/07/1970	HOSTIER Nicolas	9/07/1970
HUET Claude	15/09/1956	HUET Claude	15/09/1956
JACOBY Jacques	16/10/1959	JACOBY Jacques	16/10/1959
JEANMART Arnaud	21/07/1973	JEANMART Arnaud	21/07/1973
JULEMONT Christian	11/10/1960	JULEMONT Christian	11/10/1960
KACZMAREK Christian	7/01/1969	KACZMAREK Christian	7/01/1969
KIN Jean-Michel	15/07/1962	KIN Jean-Michel	15/07/1962
LACROIX Dimitri	7/06/1960	LACROIX Dimitri	7/06/1960
LAMBERT Christian	2/07/1962	LAMBERT Christian	2/07/1962
LAMBERT Didier	14/01/1963	LAMBERT Didier	14/01/1963
LAMBERT Gilles	11/11/1961	LAMBERT Gilles	11/11/1961
LAMBLIN Christian	17/05/1957	LAMBLIN Christian	17/05/1957

LAMOULINE Michel	29/09/1960	LAMOULINE Michel	29/09/1960
LARDINOIS Cédric	14/09/1982	LARDINOIS Cédric	14/09/1982
LARDINOIS Patrick	2/04/1963	LARDINOIS Patrick	2/04/1963
LAWAREE Benoit	28/08/1960	LAWAREE Benoit	28/08/1960
LECLERCQ Geoffrey	4/10/1977	LECLERCQ Geoffrey	4/10/1977
LECLUSE Xavier	17/03/1977	LECLUSE Xavier	17/03/1977
LEJEUNE Julien	18/09/1987	LEJEUNE Julien	18/09/1987
LENAERTS Raymond	1/09/1960	LENAERTS Raymond	1/09/1960
LEVEAU Christophe	28/08/1975	LEVEAU Christophe	28/08/1975
LICHTFUS Albert	29/09/1959	LICHTFUS Albert	29/09/1959
LIXON Marc	22/02/1978	LIXON Marc	22/02/1978
LIZOEN Tony	6/08/1973	LIZOEN Tony	6/08/1973
LONCELLE Pascal	1/04/1971	LONCELLE Pascal	1/04/1971
LOOS Serge	28/10/1960	LOOS Serge	28/10/1960
MAES Stephane	11/08/1960	MAES Stephane	11/08/1960
MAHEU Daniel	30/05/1957	MAHEU Daniel	30/05/1957
MAHOUX Francis	8/10/1960	MAHOUX Francis	8/10/1960
MAISSIN Joseph	31/01/1956	MAISSIN Joseph	31/01/1956
MARTIAL Bernard	13/03/1974	MARTIAL Bernard	13/03/1974
MARTIN Philippe	5/06/1974	MARTIN Philippe	5/06/1974
MASSART Alain	9/01/1961	MASSART Alain	9/01/1961
MATHIEU Didier	20/09/1981	MATHIEU Didier	20/09/1981
MATAGNE Maxime	12/06/1986	MATAGNE Maxime	12/06/1986
MAZGAJ Andrzej	3/02/1972	MAZGAJ Andrzej	3/02/1972
MESTREZ Georges	6/12/1957	MESTREZ Georges	6/12/1957
MICHEL Sébastien	30/09/1976	MICHEL Sébastien	30/09/1976
MOLINE Benoit	5/03/1979	MOLINE Benoit	5/03/1979
MUSCOLINO Benito	7/02/1962	MUSCOLINO Benito	7/02/1962
PATTE Marc	6/02/1971	PATTE Marc	6/02/1971
PETIT Thierry	10/06/1959	PETIT Thierry	10/06/1959
PLOMTEUX Christian	2/10/1961	PLOMTEUX Christian	2/10/1961
QUENON Pascal	17/08/1973	QUENON Pascal	17/08/1973
ROCHETTE Victor	24/06/1972	ROCHETTE Victor	24/06/1972
ROSSI Renzo	21/08/1953	ROSSI Renzo	21/08/1953
ROY Christian	7/07/1959	ROY Christian	7/07/1959
RULKIN Laurent	2/06/1977	RULKIN Laurent	2/06/1977
SAINTE Eric	9/04/1957	SAINTE Eric	9/04/1957
SAQUET Philippe	14/09/1962	SAQUET Philippe	14/09/1962
SCHATTEMAN Marcel	23/01/1958	SCHATTEMAN Marcel	23/01/1958
SINEGHE FONGANG Firmin	20/10/1972	SINEGHE FONGANG Firmin	20/10/1972
SPELEERS Nicolas	6/04/1974	SPELEERS Nicolas	6/04/1974
THEATE Romuald	15/05/1982	THEATE Romuald	15/05/1982
THOMAS Daniel	13/09/1961	THOMAS Daniel	13/09/1961
VANSTECHELMAN Jacques	18/12/1955	VANSTECHELMAN Jacques	18/12/1955
VERPLAETSE Thierry	22/10/1980	VERPLAETSE Thierry	22/10/1980
VINCENT Jean-Marc	5/02/1961	VINCENT Jean-Marc	5/02/1961

VREULS Guy	7/03/1960	VREULS Guy	7/03/1960
WILLAIME Francis	29/07/1957	WILLAIME Francis	29/07/1957
WEINS Stephane	15/07/1974	WEINS Stephane	15/07/1974
WELLIN Thierry	27/08/1960	WELLIN Thierry	27/08/1960
ZEMB Jean-Frédéric	14/07/1954	ZEMB Jean-Frédéric	14/07/1954

Vu pour être annexé à notre arrêté du 18 mars 2015 désignant certains membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés des constats visés à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité, compétent pour Infrabel,
Fr. BELLOT

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 18 maart 2015 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de infrastructuurbeheerder die belast zijn met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de Spoorcodex.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit, bevoegd voor Infrabel,
Fr. BELLOT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2017/30950]

Promotion

Par arrêté royal du 12 juin 2017, Madame Bernadette Dodémont est promue, à partir du 1^{er} juillet 2017, par avancement à la classe supérieure au titre de Conseiller dans un emploi de classe A3 au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Services extérieurs.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2017/30950]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2017 wordt mevrouw Bernadette Dodémont bevorderd met ingang van 1 juli 2017 door verhoging naar de hogere klasse in de titel van Adviseur in de klasse A3 bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Buitendiensten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2017/30951]

Promotion

Par arrêté royal du 12 juin 2017, Madame Colette Requier est transférée par mobilité et promue, à partir du 1^{er} juillet 2017, par avancement à la classe supérieure au titre de Conseiller dans un emploi de classe A3 au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Services extérieurs.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2017/30951]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2017 wordt mevrouw Colette Requier via mobiliteit getransfereerd en bevorderd met ingang van 1 juli 2017 door verhoging naar de hogere klasse in de titel van Adviseur in de klasse A3 bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Buitendiensten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2017/30956]

Promotion

Par arrêté royal du 30 juin 2017, Madame Veronique De Gres, née le 28 octobre 1984, est promue, à partir du 30 juin 2017, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique néerlandophone, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Administration centrale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2017/30956]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 30 juni 2017 wordt mevrouw Veronique De Gres, geboren op 28 oktober 1984, bevorderd met ingang van 30 juni 2017 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché in de klasse A2 op het Nederlandse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2017/30957]

Promotion

Par arrêté royal du 30 juin 2017, Madame Tina Jacob, née le 28 juin 1983, est promue, à partir du 30 juin 2017, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique néerlandophone, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Administration centrale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2017/30957]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 30 juni 2017 wordt mevrouw Tina Jacob, geboren op 28 juni 1983, bevorderd met ingang van 30 juni 2017 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché in de klasse A2, op het Nederlandse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/40485]

18 JUILLET 2017. — Arrêté royal relatif à la nomination d'un Commissaire du Gouvernement de la Défense près le War Heritage Institute

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'article 9;

Vu la loi du 28 avril 2017 portant création du « War Heritage Institute » et portant intégration des missions, des moyens et du personnel de l'Institut des vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, du Mémorial national du Fort de Breendonk, et du Pôle historique de la Défense, l'article 21;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Monsieur Simon PUT est désigné en qualité de Commissaire du Gouvernement de la Défense auprès du War Heritage Institute.**Art. 2.** Monsieur Peter VANBESIEN est désigné en qualité de Commissaire du Gouvernement de la Défense suppléant auprès du War Heritage Institute.**Art. 3.** L'arrêté royal du 8 mars 2015 portant nomination d'un commissaire du gouvernement auprès de l'Institut des Vétérans – Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre, est abrogé.**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mai 2017.**Art. 5.** Le Ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
S. VANDEPUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/40485]

18 JULI 2017. — Koninklijk besluit betreffende de benoeming van een Regeringscommissaris van Defensie bij het War Heritage Institute

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, artikel 9;

Gelet op de wet van 28 april 2017 tot oprichting van het "War Heritage Institute" en houdende integratie van de opdrachten, de middelen en het personeel van het Instituut voor veteranen – Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en de Historische Pool van Defensie, artikel 21;

Op de voordracht van Onze Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Simon PUT wordt aangewezen in de hoedanigheid van Regeringscommissaris van Defensie bij het War Heritage Institute.**Art. 2.** De heer Peter VANBESIEN wordt aangewezen in de hoedanigheid van plaatsvervangend Regeringscommissaris van Defensie bij het War Heritage Institute.**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 8 maart 2015 houdende benoeming van een regeringscommissaris bij het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, wordt opgeheven.**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2017.**Art. 5.** De minister bevoegd voor Defensie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Defensie,
S. VANDEPUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/30960]

31 JUILLET 2017. — Arrêté royal portant nomination d'un commissaire du gouvernement auprès de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle du Ministère de la Défense

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'article 9;

Vu la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle au profit de la communauté militaire, l'article 13;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 2015 portant nomination d'un commissaire du gouvernement et son suppléant auprès de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Considérant que le commissaire du gouvernement doit être remplacé de par sa demande de démission introduite le 21 juin 2017;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable est accordée à M. Jean-Paul CLAEYS en tant que commissaire du gouvernement auprès de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense.**Art. 2.** M. André FONTAINE est nommé comme commissaire du gouvernement auprès de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/30960]

31 JULI 2017. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een regeringscommissaris bij de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, artikel 9;

Gelet op de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor Sociale en Culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, artikel 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 2015 houdende benoeming van een regeringscommissaris bij de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging;

Overwegende dat de regeringscommissaris dient te worden vervangen omwille van zijn aanvraag tot ontslag ingediend op 21 juni 2017;

Op voordracht van de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Jean-Paul CLAEYS wordt eervol ontslag verleend als regeringscommissaris bij de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging.**Art. 2.** De heer André FONTAINE wordt benoemd tot regeringscommissaris bij de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2017.

Art. 4. Le ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
S. VANDEPUT

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2017.

Art. 4. De minister bevoegd voor Defensie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Defensie,
S. VANDEPUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/30959]

27 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel portant désignation du délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, l'article 30, § 3;

Vu la loi du 28 avril 2017 portant création de "War Heritage Institute" et portant intégration des missions, des moyens et du personnel de l'Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, du Mémorial national du Fort de Breendonk, et du Pôle historique de la Défense, l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1982 pris en exécution de la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil Supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Vu l'arrêté ministériel du 5 mars 2015 portant désignation du délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Considérant que le délégué du Ministre de la Défense doit être remplacé suite à sa demande de démission introduite le 21 juin 2017,

Arrête :

Article 1^{er}. Démission honorable est accordée à M. Jean-Paul CLAEYS en tant que délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre.

Art. 2. M. André FONTAINE est désigné en qualité de délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 5 mars 2015 portant désignation du délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2017.

Bruxelles, le 27 juillet 2017.

S. VANDEPUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/30959]

27 JULI 2017. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de afgevaardigde van de Minister van Defensie bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers

De Minister van Defensie,

Gelet op de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, artikel 30, § 3;

Gelet op de wet van 28 april 2017 tot oprichting van het "War Heritage Institute" en houdende integratie van de opdrachten, de middelen en het personeel van het Instituut voor veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en de Historische Pool van Defensie, artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1982 tot uitvoering van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 maart 2015 houdende benoeming van de afgevaardigde van de Minister van Landsverdediging bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Overwegende dat de afgevaardigde van de Minister van Defensie dient te worden vervangen omwille van zijn aanvraag tot ontslag ingediend op 21 juni 2017;

Besluit :

Artikel 1. De heer Jean-Paul CLAEYS wordt eervol ontslag verleend als afgevaardigde van de Minister van Defensie bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers.

Art. 2. De heer André FONTAINE wordt aangesteld als afgevaardigde van de Minister van Defensie bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 5 maart 2015 houdende benoeming van de afgevaardigde van de Minister van Defensie bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2017.

Brussel, 27 juli 2017.

S. VANDEPUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/30813]

Forces armées. — Personnel enseignant militaire. — Désignation

Par arrêté royal n° 1768 du 17 mai 2017 :

Le médecin lieutenant-colonel Vanhoutte D. est désigné pour l'emploi de collaborateur temporaire chargé d'une mission d'enseignement dans le cadre non-organique de l'Ecole royale militaire, pour donner cours en français, du 28 août 2017 au 31 août 2020.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/30813]

Krijgsmacht. — Onderwijzend militair personeel. — Aanwijzing

Bij koninklijk besluit nr. 1768 van 17 mei 2017:

Wordt geneesheer luitenant-kolonel D. Vanhoutte aangewezen voor het ambt van tijdelijke medewerker belast met een onderwijsopdracht in het niet-organiek kader van de Koninklijke Militaire School, om les te geven in het Frans, vanaf 28 augustus 2017 tot 31 augustus 2020.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/20589]

Armée. — Force terrestre
Mise à la pension par limite d'âge d'un officier

Par arrêté royal n° 1772 du 17 mai 2017, le capitaine-commandant Swertvaegher G. est mis à la pension le 1^{er} août 2017 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, l'article 3, littera A, 4° et l'article 58^{ter}.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/20589]

Leger. — Landmacht
Pensionering wegens leeftijdsgrens van een officier

Bij koninklijk besluit nr. 1772 van 17 mei 2017 wordt kapitein-commandant G. Swertvaegher op pensioen gesteld op 1 augustus 2017 in toepassing van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, littera A, 4° en artikel 58^{ter}.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/30816]

Armée. — Forces aeriennes
Mise à la pension par limite d'âge d'un officier

Par arrêté royal n° 1770 du 17 mai 2017, le capitaine-commandant aviateur Grossiels A. est mis à la pension le 1^{er} août 2017 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, l'article 3, littera A, 5° et l'article 58^{ter}.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/30816]

Leger. — Luchtmacht
Pensionering wegens leeftijdsgrens van een officier

Bij koninklijk besluit nr. 1770 van 17 mei 2017, wordt kapitein-commandant vlieger A. Grossiels op pensioen gesteld op 1 augustus 2017 in toepassing van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, littera A, 5° en artikel 58^{ter}.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2017/20593]

Personnel civil. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 1774 du 22 mai 2017:

Sont nommées Commandeur de l'Ordre de Léopold:

Mme Stynen Martina, conseiller

M. Hancocq Ivan, conseiller

M. Laporte Erik, conseiller

M. Panuccio Salvatore, conseiller

M. Piccu-Van Speybrouck Francis, conseiller-général

Est nommée Officier de l'Ordre de Léopold:

M. Joostens Dirk, attaché

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold:

Mme Adriaens Sonja, assistant administratif

Mme Buzzi Martine, assistant administratif

Mme Deprez Gwendoline, assistant administratif

Mme Dewart Jocelyne, assistant administratif

Mme D'Heu Resie, assistant technique

Mme Dunon Marie-Christine, assistant technique

Mme Paridaens Anita, expert technique

Mme Van Staeyen Eva, expert technique

Mme Vynck Marleen, assistant administratif

Mme Waroquier Annick, expert technique

Mme Wauters Ann, expert technique

M. De Jonghe Luc, chef des ateliers

M. Desmedt Rafaël, assistant administratif

M. Duellaert Luc, assistant technique

M. Gerday Philippe, assistant technique

M. Oliviers Daniel, assistant technique

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2015.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2017/20593]

Burgerpersoneel. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 1774 van 22 mei 2017:

Worden benoemd tot Commandeur in de Leopoldsorde:

Mevr. Stynen Martina, adviseur

De heer Hancocq Ivan, adviseur

De heer Laporte Erik, adviseur

De heer Panuccio Salvatore, adviseur

De heer Piccu-Van Speybrouck Francis, adviseur-generaal

Wordt benoemd tot Officier in de Leopoldsorde:

De heer Joostens Dirk, attaché

Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde:

Mevr. Adriaens Sonja, administratief assistent

Mevr. Buzzi Martine, administratief assistent

Mevr. Deprez Gwendoline, administratief assistent

Mevr. Dewart Jocelyne, administratief assistent

Mevr. D'Heu Resie, technisch assistent

Mevr. Dunon Marie-Christine, technisch assistent

Mevr. Paridaens Anita, technisch expert

Mevr. Van Staeyen Eva, technisch expert

Mevr. Vynck Marleen, administratief assistent

Mevr. Waroquier Annick, technisch expert

Mevr. Wauters Ann, technisch expert

De heer De Jonghe Luc, opperwerkmeester

De heer Desmedt Rafaël, administratief assistent

De heer Duellaert Luc, technisch assistent

De heer Gerday Philippe, technisch assistent

De heer Oliviers Daniel, technisch assistent

Zij nemen rang in de Orde in op datum van 15 november 2015.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2017/204051]

14 JULI 2017. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Moervaartvallei fase 1'

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegd ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Moervaartvallei fase 1' wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn bij dit besluit gevoegd als bijlage :

1. bijlage I, het grafisch plan;
2. bijlage II, de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn bij dit besluit gevoegd als bijlage :

1. bijlage III, de toelichtingsnota;
2. bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of een gebruikerscompensatie.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2017/31023]

28 JULI 2017. — Besluit van de administrateur-generaal tot benoeming van de leden van de erkenningscommissie voor artsen-specialisten met de bijzondere beroepstitel van urgentiegeneeskunde

DE ADMINISTRATEUR-GENERAAL VAN HET AGENTSCHAP ZORG EN GEZONDHEID,

Gelet op de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, artikel 88;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 februari 2017 betreffende de erkenning van artsen-specialisten en van huisartsen, artikel 3,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden tot lid van de erkenningscommissie voor de bijzondere beroepstitel urgentiegeneeskunde benoemd :

- 1° acht artsen-specialisten, die minstens vijf jaar erkend zijn in de urgentiegeneeskunde, op voordracht van de beroepsverenigingen :
 - a) STROOBANTS, Jan;
 - b) VANELDEREN, Pascal;
 - c) VANTROYEN, Barbara;
 - d) MENNES, Jozef;
 - e) VANDEVELDE, Charles;
 - f) DE SOIR, Maria;
 - g) DEMEYER, Ignace;
 - h) CALLE, Paul;
- 2° acht artsen-specialisten, die minstens vijf jaar erkend zijn en onderwijservaring in een universitaire instelling kunnen bewijzen, op voordracht van de Vlaamse geneeskundefaculteiten :
 - a) VERELST, Sandra;
 - b) DEWOLF, Philippe;
 - c) DE PAEPE, Peter;
 - d) HACHIMI IDRISSE, Said;
 - e) HUBLOUE, Ives;
 - f) BECKERS, Rudi;
 - g) MONSIEURS, Koen;
 - h) LEMOYNE, Sabine.

De samenstelling van de erkenningscommissie voor de bijzondere beroepstitel urgentiegeneeskunde wordt voor taken met betrekking tot de bijzondere beroepstitel urgentiegeneeskunde uitgebreid met volgende personen die tot lid van de erkenningscommissie worden benoemd :

- 1° twee artsen-specialisten, die minstens vijf jaar erkend zijn in de urgentiegeneeskunde, op voordracht van de beroepsverenigingen :
- a) VAN TICHELEN, André;
 - b) VAN BELLEGHEM, Vincent;
- 2° twee artsen-specialisten, die minstens vijf jaar erkend zijn en onderwijservaring in een universitaire instelling kunnen bewijzen op voordracht van de Vlaamse geneeskundefaculteiten :
- a) DE LAUNOIT, Nancy;
 - b) VAN DE VOORDE, Patrick.

Art. 2. De identificatie- en contactgegevens van de personen, vermeld in artikel 1, worden bijgehouden door het agentschap.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.
Brussel, 28 juli 2017.

Voor de administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid, afwezig :

I. DE SCHUTTER
Afdelingshoofd Preventie

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2017/204211]

9 AUGUSTUS 2017. — Voorafgaande vergunning voor een regionaal dienstencentrum

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid van 9 augustus 2017 wordt aan Partena Onafhankelijk Ziekenfonds Vlaanderen, Sluisweg 2 te 9000 Gent, de voorafgaande vergunning verleend ter vervanging van het regionaal dienstencentrum OSD Oost-Vlaanderen. De vervangingsnieuwbouw zal gerealiseerd worden in de Sluisweg 2/1 te 9000 Gent.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2017/40553]

Agence Régionale pour la Propreté « Bruxelles-Propreté » Personnel. — Promotion

Par décision du directeur général du 28 juillet 2017, M. GUNS Igor est promu par avancement de grade, au 1^{er} août 2017, en qualité de Premier surveillant de propreté publique (rang 34) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2017/40553]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid « Net Brussel » Personeel. — Bevordering

Bij beslissing van de directeur-generaal van 28 juli 2017, wordt de heer GUNS Igor bevorderd door verhoging in graad op 1 augustus 2017 in de hoedanigheid van Eerste opzichter van openbare reinheid (rang 34) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2017/40611]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique

La High Court du Royaume-Uni a autorisé le 17 juillet 2017 l'entreprise d'assurance de droit britannique Colbourne Insurance Company Limited à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit britannique NRG Victory Reinsurance Limited. Cette cession a pris effet le 31 juillet 2017.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2017/40611]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De High Court van het Verenigd Koninkrijk heeft op 17 juli 2017 de verzekeringsonderneming naar Brits recht Colbourne Insurance Company Limited toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht NRG Victory Reinsurance Limited. Deze overdracht ging in op 31 juli 2017.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 3 août 2017.

Le Gouverneur,
Jan SMETS

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigen en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 3 augustus 2017.

De Gouverneur,
Jan SMETS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2017/55474]

Succession en déshérence de Verhasselt, Cathérine

Mme Verhasselt, Cathérine, née à Bruxelles (district 2) le 25 juin 1930, veuve de M. Waltaire, Guillaume, domiciliée à 8300 Knokke-Heist, Kopsdreef 17, bte 211, et décédée à Knokke-Heist le 8 septembre 2015, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale - Services patrimoniaux tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruges a, par ordonnance du 6 avril 2017, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 18 avril 2017.

L'administrateur des Services patrimoniaux,
Jungers, Dominique

(55474)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2017/55474]

Erfloze nalatenschap van Verhasselt, Cathérine

Mevr. Verhasselt, Cathérine, geboren te Brussel (district 2) op 25 juni 1930, weduwe van de heer Waltaire, Guillaume, wonende te 8300 Knokke-Heist, Kopsdreef 17, bus 211, en overleden te Knokke-Heist op 8 september 2015, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie - Patrimoniumdiensten, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brugge, bij bevelschrift van 6 april 2017, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 18 april 2017.

De administrateur van de Patrimoniumdiensten,
Jungers, Dominique

(55474)

[2017/55475]

Succession en déshérence de Sluys, Lea

Mme Lea Sluys, née à Anderlecht le 23 juin 1922, fille de Jan Sluys et de Maria Christina Schols, domiciliée à 8340 Damme, Kerkstraat 33, est décédée à Knokke-Heist le 31 mars 2014, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale - Services patrimoniaux à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruges a, par ordonnance du 6 avril 2017, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 19 avril 2017.

L'administrateur des Services patrimoniaux,
Jungers, Dominique

(55475)

[2017/55475]

Erfloze nalatenschap van Sluys Lea

Mevr. Lea Sluys, geboren te Anderlecht op 23 juni 1922, dochter van Jan Sluys en Maria Christina Schols, wonende te 8340 Damme, Kerkstraat 33, is overleden te Knokke-Heist op 31 maart 2014, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie - Patrimoniumdiensten, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brugge, bij bevelschrift van 6 april 2017, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 19 april 2017.

De administrateur van de Patrimoniumdiensten,
Jungers, Dominique

(55475)

Succession en déshérence de Van Der Gouw, Franklin

M. Franklin Van Der Gouw, né à Renaix le 11 août 1942, fils d'Albert Van Der Gouw et de Vera Haelters, domicilié à 9600 Renaix, Floréal 115, est décédé à Renaix le 2 janvier 2015, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale - Services patrimoniaux à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance d'Audenarde a, par ordonnance du 6 mars 2017, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 20 avril 2017.

L'administrateur des Services patrimoniaux,
Jungers, Dominique

(55476)

Erfloze nalatenschap van Van Der Gouw, Franklin

De heer. Franklin Van Der Gouw, geboren te Ronse op 11 augustus 1942, zoon van Albert Van Der Gouw en Vera Haelters, wonende te 9600 Ronse, Floreal 115, is overleden te Ronse op 2 januari 2015, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie - Patrimoniumdiensten, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Oudenaarde, bij bevelschrift van 6 maart 2017, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 20 april 2017.

De administrateur van de Patrimoniumdiensten,
Jungers, Dominique

(55476)

Succession en déshérence de Van Hecke, Nelly

Mme Nelly Van Hecke, née à Bruges le 2 novembre 1923, fille de Jules Van Hecke et de Hilda Pratt, domiciliée à 8200 Bruges, Spoorwegstraat 250, est décédée à Bruges le 22 décembre 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale - Services patrimoniaux à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruges a, par ordonnance du 6 avril 2017, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 19 avril 2017.

L'administrateur des Services patrimoniaux,
Jungers, Dominique

(55477)

Erfloze nalatenschap van Van Hecke, Nelly

Mevr. Nelly Van Hecke, geboren te Brugge op 2 november 1923, dochter van Jules Van Hecke en Hilda Prait, wonende te 8200 Brugge, Spoorwegstraat 250, is overleden te Brugge op 22 december 2010, zonder gekende opvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie - Patrimoniumdiensten, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brugge, bij bevelschrift van 6 april 2017, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 19 april 2017.

De administrateur van de Patrimoniumdiensten,
Jungers, Dominique

(55477)

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2017/40571]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Mademoiselle Kashama, Evita Kristof Blanche, née à Anvers, district Borgerhout le 4 juillet 2010, demeurant à Schilde, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Bolgarina" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Mademoiselle Oliva Ramirez, Emmelien Lucia, née à Bruges le 20 septembre 2001,

Mademoiselle Oliva Ramirez, Dora Olga Antonella, née à Bruges le 19 février 2004,

Mademoiselle Oliva Ramirez, Selena Mariella Raffaella, née à Bruges le 1^{er} octobre 2009; et

le nommé Oliva Ramirez, Leandro Rafael Jesus Encarnación, né à Bruges le 7 mai 2013, tous y demeurant, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de "Oliva Devoghel" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Monsieur Vervoort, Heinrich Jean Willy, né à Malines le 5 juin 1980, demeurant à Zemst, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Brabants" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Mademoiselle Adamou Sounna, Amber, née à Louvain le 17 janvier 2011; et

Mademoiselle Adamou Sounna, Lara, née à Louvain le 13 août 2013, toutes deux demeurant à Rotselaar, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de "Hoes" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Mademoiselle Neelen, Lize, née à Bree le 19 octobre 1998, demeurant à Maaseik, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Houben" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2017/40571]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Kashama, Evita Kristof Blanche, geboren te Antwerpen, district Borgerhout op 4 juli 2010, wonende te Schilde, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Bolgarina" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Oliva Ramirez, Emmelien Lucia, geboren te Brugge op 20 september 2001,

juffrouw Oliva Ramirez, Dora Olga Antonella, geboren te Brugge op 19 februari 2004,

juffrouw Oliva Ramirez, Selena Mariella Raffaella, geboren te Brugge op 1 oktober 2009; en

de genaamde Oliva Ramirez, Leandro Rafael Jesus Encarnación, geboren te Brugge op 7 mei 2013, er allen wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van "Oliva Devoghel" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Vervoort, Heinrich Jean Willy, geboren te Mechelen op 5 juni 1980, wonende te Zemst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "Brabants" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Adamou Sounna, Amber, geboren te Leuven op 17 januari 2011; en

Juffrouw Adamou Sounna, Lara, geboren te Leuven op 13 augustus 2013, beiden wonende te Rotselaar, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van "Hoes" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Neelen, Lize, geboren te Bree op 19 oktober 1998, wonende te Maaseik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Houben" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Mademoiselle Bossaert, Laurence Katrien Annie Josette, née à Ostende le 25 octobre 1996, demeurant à Middelkerke, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Vanthuynne" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Monsieur Welvaert, Yente, né à Gand le 28 avril 1990, demeurant à Sint-Gillis-Waas, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Morraye" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 le nommé Philips, Jamie, né à Anvers, district Borgerhout le 24 juillet 1999, demeurant à Stabroek, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "D'hondt" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Monsieur Lampreu, Stieven Franco José, né à Genk le 3 juin 1991, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Lorenzetti" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Bossaert, Laurence Katrien Annie Josette, geboren te Oostende op 25 oktober 1996, wonende te Middelkerke, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Vanthuynne" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Welvaert, Yente, geboren te Gent op 28 april 1990, wonende te Sint-Gillis-Waas, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "Morraye" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan de genaamde Philips, Jamie, geboren te Antwerpen, district Borgerhout op 24 juli 1999, wonende te Stabroek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "D'hondt" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Lampreu, Stieven Franco José, geboren te Genk op 3 juni 1991, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "Lorenzetti" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2017/30962]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 M. Gabaraev, Aleksandre, né à Ducheti (Fédération de Russie) le 15 août 1963; et

Mlle Gabaraev, Ketevan, née à Bruges le 28 septembre 2003, tous deux demeurant à Bruges, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de "Parkauli" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 M. Bart, Bryan Carola Henricus, né à Turnhout le 6 février 1996, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Antonis" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 Mlle Garcia Fons, Luz, née à Gand le 12 février 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Garcia Voet" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 Mme Pieters, Nilay, née à Gand le 10 août 1988, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Cetinkaya" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 Mme Szewczyk, Dorota Zofia, née à Slupsk (Pologne) le 4 mars 1980, demeurant à Schoten, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Nowak" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2017/30962]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Gabaraev, Aleksandre, geboren te Ducheti (Russische Federatie) op 15 augustus 1963; en

juffrouw Gabaraev, Ketevan, geboren te Brugge op 28 september 2003, beiden wonende te Brugge, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van "Parkauli" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Bart, Bryan Carola Henricus, geboren te Turnhout op 6 februari 1996, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "Antonis" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Garcia Fons, Luz, geboren te Gent op 12 februari 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Garcia Voet" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan Mevr. Pieters, Nilay, geboren te Gent op 10 augustus 1988, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Cetinkaya" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan Mevr. Szewczyk, Dorota Zofia, geboren te Slupsk (Polen) op 4 maart 1980, wonende te Schoten, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Nowak" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 M. Depypere, Niels Denis Leon, né à Waregem le 10 janvier 1991, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Hosdez" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 M. Van Engeland, Jarno Jurgen Danniëlla Tom Annemie, né à Lierre le 28 avril 1998, demeurant à Rumst, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "De Ryck" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 juillet 2017 M. Salgado Goytia, Yannick, né à Chilpancingo de los Bravo (Mexique) op 31 janvier 1989, demeurant à Benito Juárez (Mexique), a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Salgado Mazy" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Depypere, Niels Denis Leon, geboren te Waregem op 10 januari 1991, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "Hosdez" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Van Engeland, Jarno Jurgen Danniëlla Tom Annemie, geboren te Lier op 28 april 1998, wonende te Rumst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "De Ryck" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Salgado Goytia, Yannick, geboren te Chilpancingo de los Bravo (Mexico) op 31 januari 1989, wonende te Benito Juárez (Mexico), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van "Salgado Mazy" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2017/40614]

Circulaire N° 260. — Objet : Connexion des communes au Casier judiciaire central - données qui doivent être communiquées au Casier judiciaire central

Le Ministre de la Justice,

à l'attention de :

Monsieur le premier président de la Cour de cassation,

Monsieur le procureur général près la Cour de cassation,

Madame et Messieurs les premiers présidents des cours d'appel,

Mesdames et Messieurs les premiers présidents des cours du travail,

Messieurs les procureurs généraux près les cours d'appel,

Monsieur le procureur fédéral,

Mesdames et Messieurs les présidents des tribunaux,

Mesdames et Messieurs les procureurs du Roi et les auditeurs du travail,

Pour information à mesdames et messieurs les greffiers en chef et secrétaires en chef

Conformément à l'article 10 de la loi du 31 juillet 2009 portant diverses dispositions concernant le Casier judiciaire central, qui donne exécution aux articles 595 et 596 du Code d'instruction criminelle, les administrations communales doivent délivrer les extraits sur la base des données contenues dans les casiers judiciaires communaux jusqu'au 31 décembre 2017. Les modalités de délivrance des extraits de casier judiciaire aux particuliers ont été fixées dans un arrêté royal du 21 novembre 2016.

Depuis mars 2017, plus de la moitié de l'ensemble des communes a déjà accès à l'application du Casier judiciaire central (CJCS). Les autres communes seront invitées à s'y connecter à partir d'avril. Les administrations communales connectées utilisent désormais l'application CJCS pour délivrer des extraits aux citoyens, pour autant que le dossier soit complet dans CJCS. Pour les dossiers incomplets, elles utilisent toujours le casier judiciaire communal pendant la période transitoire (jusqu'au 31 décembre 2017 au plus tard).

Toutefois, à dater du 1^{er} janvier 2018 au plus tard, tous les extraits du casier judiciaire destinés à des particuliers devront être délivrés, conformément aux articles 595 et 596 du Code d'instruction criminelle, sur la base des données contenues dans le Casier judiciaire central, ce qui implique que les casiers judiciaires communaux cesseront d'exister et se transformeront en 'guichets' du Casier judiciaire central au niveau communal. Par conséquent, il est extrêmement important que toutes les informations requises légalement et émanant de la source, c'est-à-dire des cours et tribunaux, soient immédiatement transmises au service Casier judiciaire central du SPF Justice. Il est en outre essentiel que les informations transmises soient correctes et complètes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2017/40614]

Omzendbrief Nr. 260. — Betreft : Aansluiting van de gemeenten op het Centraal Strafreger - gegevens die aan het Centraal Strafreger moeten worden bezorgd

De Minister van Justitie,

Aan :

De heer eerste voorzitter van het Hof van Cassatie,

De heer procureur-generaal bij het Hof van Cassatie,

De dames en heren eerste voorzitters van de Hoven van beroep,

De dames en heren eerste voorzitters van de arbeidshoven,

De heren procureurs-generaal bij de Hoven van beroep,

De heer Federale procureur,

De dames en heren voorzitters van de rechtbanken,

De dames en heren procureurs des Konings en arbeidsauditeurs,

Ter inlichting aan de dames en heren hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen

Krachtens artikel 10 van de wet van 31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het Centraal Strafreger, dat uitvoering geeft aan de artikelen 595 en 596 van het Wetboek van strafvordering, dienen de gemeentelijke strafregisters tot uiterlijk 31 december 2017 de uittreksels af te leveren op basis van de gegevens in het gemeentelijk strafregister. In een koninklijk besluit van 21 november 2016 werden de modaliteiten van aflevering van de uittreksels uit het strafregister aan particulieren nader bepaald.

Sinds maart 2017 hebben reeds meer dan de helft van alle gemeenten toegang tot de applicatie van het Centraal Strafreger (CJCS). De overige gemeenten zullen vanaf april worden uitgenodigd om aan te sluiten. De aangesloten gemeentebesturen gebruiken thans de applicatie CJCS om uittreksels af te leveren aan de burgers voor zover het dossier volledig is dans CJCS. Voor de onvolledige dossiers gebruiken zij, tijdens de overgangperiode (tot uiterlijk 31.12.2017), nog steeds het gemeentelijk strafregister.

Uiterlijk op 1 januari 2018 dienen evenwel alle uittreksels uit het strafregister bestemd voor particulieren op grond van de artikelen 595 en 596 Sv. te worden afgeleverd op basis van de gegevens in het Centraal Strafreger waardoor de gemeentelijke strafregisters zullen ophouden te bestaan en worden omgevormd tot "loketten" van het Centraal Strafreger op gemeentelijk niveau. Bijgevolg is het uitermate belangrijk dat alle wettelijk vereiste informatie vanaf de bron – lees : de hoven en rechtbanken – onmiddellijk wordt overgemaakt aan de dienst Centraal Strafreger van de FOD Justitie. Het is bovendien van essentieel belang dat de overgemaakte informatie correct en volledig is.

Ce n'est que de cette manière que le Casier judiciaire central pourra devenir une banque de données centrale qualitative, complète et authentique concernant les antécédents judiciaires.

Je vous saurais gré dans ce cadre de bien vouloir diffuser les directives ci-dessous auprès des instances ou personnes intéressées qui sont sous votre autorité et d'inciter celles-ci à les respecter scrupuleusement.

1. Données à transmettre au Casier judiciaire central (articles 590-592 du Code d'instruction criminelle)

Les décisions qui doivent être communiquées au Casier judiciaire central sont énumérées à l'article 590 du Code d'instruction criminelle :

1° les condamnations à une peine criminelle, correctionnelle ou de police; 2° les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou la suspension probatoire, constatant la révocation de la condamnation ou prononçant la révocation de la suspension probatoire, ou remplaçant la suspension simple par la suspension probatoire, prises par application des articles 3 à 6 et 13 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation; 3° les décisions prononçant la révocation du sursis simple ou probatoire, prises par application de l'article 14 de la même loi; 4° les décisions d'internement, d'octroi ou de révocation de la libération à l'essai ou de la libération anticipée en vue de l'éloignement du territoire ou en vue de la remise, et de libération définitive, prises en application de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement; 5° les décisions de mise à la disposition du tribunal de l'application des peines et de privation de liberté prises par application des articles 34*bis* à 34*quater* du Code pénal et de l'article 95/7 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine; 6° les décisions d'internement des condamnés visés à l'article 21 de la même loi, et celles ordonnant leur retour au centre pénitentiaire; 7° les déchéances de l'autorité parentale et les réintégrations, les mesures prononcées à l'égard des mineurs, énumérées à l'article 63 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, de même que les levées ou modifications de ces mesures décidées par le tribunal de la jeunesse en application de l'article 60 de la même loi; 8° les arrêts d'annulation rendus par application des articles 416 à 442 ou des articles 443 à 447*bis* du présent code; 9° les décisions de rétractation rendues par application des articles 10 à 14 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle; 10° les décisions interprétatives ou rectificatives; 11° les arrêts de réhabilitation rendus par application des articles 621 à 634 du présent code; 12° les arrêtés de réhabilitation pris par application de l'arrêté-loi du 9 décembre 1943 sur la réhabilitation des gens de mer et sur l'extinction des poursuites répressives et des peines relatives à certaines infractions maritimes; 13° les arrêtés de réhabilitation pris par application de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire; 14° les arrêtés de grâce; 15° les décisions d'octroi ou de révocation de la libération conditionnelle; 16° les décisions rendues en matière pénale par des juridictions étrangères à charge de Belges ou de personnes morales ayant leur siège social ou un siège d'exploitation en Belgique, qui sont notifiées au Gouvernement belge en vertu de conventions internationales ou d'une règle de droit dérivé de l'Union européenne liant la Belgique, ainsi que les mesures d'amnistie, d'effacement de condamnation ou de réhabilitation prises par une autorité étrangère, susceptibles d'affecter ces dernières décisions, qui sont portées à la connaissance du Gouvernement belge; 17° les condamnations par simple déclaration de culpabilité prononcées en application de l'article 21*ter* de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale; 18° l'interdiction visée à l'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive; 19° les décisions constatant l'extinction de l'action publique en application de l'article 216*bis*, § 2.

Le Casier judiciaire enregistre également les peines accessoires ou subsidiaires et les mesures de sûreté, ainsi que le sursis, simple ou probatoire, assortissant les condamnations.

Enkel op deze manier kan het Centraal Strafregister een kwalitatieve, volledige en authentieke centrale databank worden met betrekking tot gerechtelijke anteceden ten.

In het kader hiervan mag ik u verzoeken onderstaande richtlijnen te willen verspreiden aan alle onder uw gezag ressorterende instanties of belanghebbenden en aan te dringen op een nauwgezette naleving hiervan.

1. Aan het Centraal Strafregister over te maken gegevens (Art. 590 – 592 Sv.)

De beslissingen die aan het Centraal Strafregister moeten worden bezorgd staan opgesomd in artikel 590 van het Wetboek van strafvordering :

1° veroordelingen tot criminele, correctionele of politiestrafpen; 2° beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling of tot probatie-op schorting, beslissingen tot herroeping van de opschorting of van de probatie-op schorting, alsook beslissingen waarbij een gewone opschorting wordt vervangen door een probatie-op schorting, overeenkomstig de artikelen 3 tot 6 en 13 van de wet van 29 juni 1964 betreffende het uitstel, de opschorting en de probatie; 3° beslissingen tot herroeping van het gewone of probatie-uitstel, overeenkomstig artikel 14 van dezelfde wet; 4° beslissingen tot internering, tot toekenning of herroeping van de invrijheidstelling op proef of vervroegde invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering en tot definitieve invrijheidstelling die genomen zijn overeenkomstig de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering; 5° beslissingen tot terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank en tot vrijheidsbenaming die overeenkomstig de artikelen 34*bis* tot en met 34*quater* van het Strafwetboek en artikel 95/7 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten zijn genomen; 6° beslissingen tot internering van de veroordeelden bedoeld in artikel 21 van dezelfde wet, alsook beslissingen op grond waarvan hun terugkeer naar de strafinrichting wordt gelast; 7° de ontzettingen uit de ouderlijke macht en herstel ervan, de maatregelen uitgesproken ten aanzien van minderjarigen opgesomd in artikel 63 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, alsook opheffingen of wijzigingen van die maatregelen die met toepassing van artikel 60 van dezelfde wet door de jeugdrechtbank worden uitgesproken; 8° vernietigingsarresten uitgesproken op grond van de artikelen 416 tot 442 of van de artikelen 443 tot 447*bis* van dit wetboek; 9° intrekkingbeslissingen genomen op grond van de artikelen 10 tot 14 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof; 10° beslissingen tot uitlegging of verbetering; 11° arresten van herstel in eer en rechten uitgesproken op grond van de artikelen 621 tot 634 van dit wetboek; 12° besluiten tot herstel in eer en rechten uitgevaardigd overeenkomstig de besluitwet van 9 december 1943 op het herstel in eer en rechten van zeelieden en op het verdwijnen van strafvervolgingen en straffen voor bepaalde maritieme inbreuken; 13° besluiten tot herstel in eer en rechten uitgevaardigd overeenkomstig de besluitwet van 22 april 1918 op het militair eerherstel; 14° genadebesluiten; 15° beslissingen tot toekenning of herroeping van de voorwaardelijke invrijheidstelling; 16° beslissingen in strafzaken genomen door buitenlandse rechtscolleges ten aanzien van Belgen of rechtspersonen die hun maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel in België hebben, die krachtens internationale overeenkomsten of een regel van afgeleid recht van de Europese Unie waardoor België is gebonden, ter kennis van de Belgische regering worden gebracht, alsook maatregelen tot amnestie, uitwissing van de veroordeling of herstel in eer en rechten, genomen door een buitenlandse overheid, welke een invloed kunnen hebben op die beslissingen en aan de Belgische Regering zijn medegedeeld; 17° de veroordelingen met eenvoudige schuldigverklaring uitgesproken met toepassing van artikel 21*ter* van de wet van 17 april 1878, houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering; 18° het in artikel 35, § 1, tweede lid, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis bedoelde verbod; 19° beslissingen tot vaststelling van het verval van de strafvordering met toepassing van artikel 216*bis*, § 2.

In het Strafregister worden ook bijkomende straffen, vervangende straffen en veiligheidsmaatregelen geregistreerd, alsook het gewone of het probatie-uitstel verbonden aan veroordelingen.

Les condamnations qui auraient déjà été enregistrées et qui feraient l'objet d'une décision d'acquiescement prononcée à la suite d'un recours en opposition introduit durant le délai extraordinaire d'opposition ou d'un renvoi après annulation sont effacées du Casier judiciaire.

La présente directive s'applique également à toutes les corrections de bulletins de condamnation et/ou condamnations à l'égard de personnes physiques ou de personnes morales.

Conformément à l'article 592 du même code, les greffiers doivent transmettre ces données dans les trois jours qui suivent celui où les décisions sont passées en force de chose jugée. Il est très important que les greffes des cours et tribunaux respectent rigoureusement la disposition de l'article 592 du Code d'instruction criminelle afin de permettre un enregistrement rapide de ces données dans le Casier judiciaire central et la garantie de la fiabilité des données de l'extrait. Si cette disposition n'est pas respectée, c'est alors un extrait de casier judiciaire incomplet qui serait délivré.

Dans le cadre de la numérisation, il est demandé d'envoyer les bulletins de condamnation sous format électronique. Il est également demandé de manière expresse de n'envoyer les informations au Casier judiciaire central qu'une seule fois afin d'éviter les doubles enregistrements.

Toutes les décisions visées à l'article 590 du Code d'instruction criminelle et destinées au Casier judiciaire central doivent être envoyées par e-mail à l'adresse suivante :

cjcs-bulletin@just.fgov.be

Il convient à cet égard de tenir compte des directives suivantes :

- Les bulletins doivent être envoyés par e-mail et sous la forme d'un fichier PDF (soit après avoir été scannés, soit en tant que documents générés automatiquement par l'application);

- Les fichiers transmis ne peuvent pas contenir plus de 100 bulletins chacun;

- Les bulletins concernant un acquiescement ou une prescription doivent uniquement être transmis si l'acquiescement ou la prescription ont été prononcés après un recours (opposition, appel) contre une décision qui avait déjà été transmise auparavant;

- Les avis de recours (appel, opposition) doivent être envoyés uniquement si le jugement contre lequel le recours est formé a déjà été transmis auparavant au service du Casier judiciaire central (on vise donc les recours formés dans un délai extraordinaire) : ces avis sont également transmis par e-mail;

- Les jugements en rectification doivent également être envoyés par e-mail;

- Aucun bulletin ne peut encore être envoyé par la poste ou par fax (afin d'éviter un double enregistrement des mêmes informations);

- Tout e-mail envoyé doit provenir d'une boîte mail de service et mentionner une personne de contact (nom, prénom, numéro de téléphone);

- La signature du bulletin n'est plus nécessaire : c'est l'expéditeur (FMF...@just.fgov.be) qui permet au Casier judiciaire central de contrôler l'origine correcte du bulletin;

- La boîte mail de service qui sert à l'envoi des documents au Casier judiciaire central doit être régulièrement vidée : en effet, elle fera office à l'avenir de canal unique pour l'envoi de documents entre le Casier judiciaire central et le greffe;

- Après réception des documents par le Casier judiciaire central, un accusé de réception est envoyé à l'expéditeur des documents.

Remarque : Cette directive ne s'applique pas aux juridictions qui ont la possibilité de transmettre les bulletins de condamnation au Casier judiciaire central directement via l'application Mach. Depuis le 1^{er} janvier 2015, le Casier judiciaire central reçoit toutes les condamnations prononcées par les tribunaux de police directement par voie électronique via le système Mach-VAJA (voy. également l'article 2 de l'arrêté royal du 21 novembre 2016 fixant les modalités de délivrance des extraits de casier judiciaire aux particuliers).

Reeds geregistreerde veroordelingen vernietigd ingevolge een verzet aangetekend tijdens de buitengewone verzetstermijn of een verwijzing na nietigverklaring, worden uit het Strafrechtregister gewist.

Deze richtlijn geldt eveneens voor alle correcties van veroordelingsbulletins en/of veroordelingen ten aanzien van natuurlijke personen of rechtspersonen.

Krachtens artikel 592 van hetzelfde wetboek moeten deze gegevens worden bezorgd door de griffiers binnen de drie dagen volgend op de dag waarop de beslissingen in kracht van gewijsde zijn gegaan. Het is van groot belang dat de griffies van de hoven en rechtbanken de bepaling in artikel 592 Sv. strikt naleven teneinde een snelle registratie van deze gegevens in het Centraal Strafrechtregister en het garanderen van de betrouwbaarheid van de gegevens op het uittreksel mogelijk te maken. Indien deze bepaling niet wordt nageleefd, zal enkel een onvolledig uittreksel uit het strafregister kunnen worden afgeleverd.

In het kader van de digitalisering wordt gevraagd om de veroordelingsbulletins in elektronisch formaat door te sturen. Er wordt tevens uitdrukkelijk gevraagd de informatie slechts één keer door te sturen naar het Centraal Strafrechtregister teneinde dubbele registraties te voorkomen.

Alle beslissingen zoals bedoeld in artikel 590 van het wetboek van Strafvordering en bestemd voor het Centraal Strafrechtregister dienen per e-mail te worden verzonden naar het volgende adres :

cjcs-bulletin@just.fgov.be

Hierbij dienen de volgende richtlijnen in acht te worden genomen :

- De bulletins dienen via e-mail en als PDF-bestand (hetzij na scanning, hetzij als document dat rechtstreeks via de applicatie werd gegenereerd) te worden verstuurd;

- Elk overgezonden bestand mag niet meer dan 100 bulletins bevatten;

- De bulletins inzake vrijspraak of verjaring dienen enkel te worden overgemaakt indien zij werden uitgesproken na een rechtsmiddel (verzet, hoger beroep) tegen een beslissing die voordien reeds werd overgemaakt;

- De berichten inzake beroep (verzet) dienen enkel te worden overgezonden voor zover de veroordeling waartegen het rechtsmiddel werd aangetekend reeds werd overgemaakt aan de dienst Centraal Strafrechtregister (de rechtsmiddelen tijdens de buitengewone termijn van verzet worden dus beoogd) : deze berichten worden eveneens overgemaakt via e-mail;

- De beslissingen tot rechtzetting dienen eveneens via e-mail te worden overgemaakt;

- Geen enkel bulletin mag nog via de post of per fax worden verstuurd (teneinde een dubbele registratie van dezelfde informatie te vermijden);

- Elke verzonden e-mail dient afkomstig te zijn vanaf een dienstmailbox en dient een contactpersoon te vermelden (naam, voornaam, telnr.);

- Het ondertekenen van het bulletin is niet meer noodzakelijk : het is de afzender (FMF...@just.fgov.be) die het Centraal Strafrechtregister toelaat om de correcte oorsprong van het bulletin te verifiëren;

- De dienstenmailbox dienstig voor het verzenden van de documenten naar het Centraal Strafrechtregister dient regelmatig te worden geleid : deze mailbox zal immers voortaan dienst doen als enig kanaal voor het verzenden van documenten tussen het Centraal Strafrechtregister en de griffie;

- Een ontvangstmelding wordt na ontvangst van de documenten door de dienst Centraal Strafrechtregister verzonden naar de afzender van de documenten.

Opmerking : Deze richtlijn geldt niet voor de jurisdicties die de mogelijkheid hebben om de veroordelingsbulletins rechtstreeks over te maken aan het Centraal Strafrechtregister via de applicatie Mach. Het Centraal Strafrechtregister ontvangt, sinds 1 januari 2015, alle veroordelingen uitgesproken door de politierechtbanken rechtstreeks via elektronische weg via het systeem MaCH-VAJA (zie ook art. 2 van het KB van 21 november 2016 betreffende de modaliteiten van aflevering van de uittreksels uit het strafregister aan particulieren).

Les tribunaux correctionnels qui disposent de l'application Mach n'ont pas encore la possibilité de transmettre les condamnations directement au Casier judiciaire central via le système Mach-VAJA. Les directives ci-dessus leur sont donc applicables jusqu'à nouvel ordre, comme pour les tribunaux correctionnels qui ne travaillent pas encore avec l'application Mach.

À terme, l'implémentation de l'application Mach au sein des tribunaux correctionnels permettra également à ceux-ci de transmettre directement les informations des condamnations dans le Casier judiciaire central.

2. Données à caractère personnel

Afin d'arriver à une identification concluante du ou des condamnés et à la centralisation des informations relatives à une personne déterminée pour permettre leur communication aux instances publiques judiciaires ou administratives, il est essentiel d'informer le Casier judiciaire central sur l'existence d'alias éventuels (identités alternatives). Il a été constaté que ce n'était pas systématiquement le cas.

En outre, l'enregistrement des condamnations dans le Casier judiciaire central et la demande d'extraits via CJCS-CG par les administrations communales peuvent uniquement être effectués à condition que la condamnation contienne le numéro de registre national de la personne condamnée. J'insiste donc sur l'absolue nécessité, dans tous les cas où la personne dispose d'un numéro de registre national et où l'application informatique permet l'enregistrement de cette donnée, d'introduire et/ou de communiquer le numéro de registre national.

3. Défaut et opposition/appeal

Rappelons que conformément aux dispositions de la circulaire du ministre de la Justice du 30 août 2001 et dans le prolongement de l'article 590, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle, un jugement rendu par défaut, signifié au condamné sans parler à sa personne, acquiert force de chose jugée à l'expiration du délai ordinaire d'opposition, sous condition résolutoire d'une opposition dans le délai extraordinaire d'opposition, déclarée recevable. Ces décisions doivent également être communiquées au Casier judiciaire central dans les trois jours qui suivent celui où les décisions sont passées en force de chose jugée.

Il est également nécessaire que le Casier judiciaire central soit averti des décisions d'acquiescement rendues à la suite d'un recours en opposition ou en appel, introduit durant le délai extraordinaire, afin de permettre la suppression des condamnations anéanties par ce recours mais déjà enregistrées par le Casier judiciaire central, et aussi les décisions d'acquiescement prononcées par les juridictions de renvoi à la suite d'un arrêt de cassation.

4. Communication d'oppositions et d'appels

Nous vous rappelons l'article 3, 10° et 12°, de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant exécution de la loi du 8 août 1997 relative au Casier judiciaire central.

L'article 3, 10°, prévoit que la mention éventuelle de ce que la décision a été prononcée sur opposition à une décision antérieure doit être communiquée au Casier judiciaire central.

Cette obligation implique ce qui suit :

- cette mention d'opposition n'est possible que si la décision antérieure a déjà été communiquée au Casier judiciaire central;
- aucune opposition ne doit être communiquée au Casier judiciaire central pendant le délai d'opposition ordinaire, étant donné que le jugement ou l'arrêt initial n'a pas pu être transmis au Casier judiciaire central avant l'expiration de ce délai.

L'article 3, 12°, prévoit que les références du jugement ou arrêt dont appel ou opposition doivent être communiquées au Casier judiciaire central.

Par "références", il y a lieu d'entendre :

- la date du jugement initial;
- le numéro de jugement du jugement initial;
- le numéro de prévenu;
- les nom, date et lieu de naissance du prévenu;
- la mention qu'il a été fait opposition ou appel.

De correctionele rechtbanken die over de applicatie Mach beschikken hebben nog niet de mogelijkheid om de veroordelingen rechtstreeks over te maken aan het Centraal Strafregister via het systeem Mach-VAJA. De hierboven beschreven richtlijnen zullen derhalve pas op hen van toepassing zijn tot nader order, zoals voor de correctionele rechtbanken die nog niet werken met de applicatie Mach.

De implementatie van de applicatie Mach bij de correctionele rechtbanken zal hen op termijn toelaten om de informatie van de veroordelingen rechtstreeks over te maken aan het Centraal Strafregister.

2. Persoonsgegevens

Teneinde te komen tot een sluitende identificatie van de veroordeelde(n) en centralisatie van de informatie met betrekking tot één persoon met het oog op de mededeling hiervan aan de gerechtelijke of administratieve overheidsinstanties, is het van wezenlijk belang de dienst Centraal Strafregister te informeren met betrekking tot het bestaan van eventuele aliases (alternatieve identiteiten). Er werd vastgesteld dat dit niet systematisch gebeurt.

De registratie van de veroordelingen in het Centraal Strafregister en de opvraging van uittreksels via CJCS-CG door de gemeentebesturen, kan bovendien slechts plaats vinden op voorwaarde dat de veroordeling het rijksregisternummer van de veroordeelde persoon bevat. Ik dring dus aan op de absolute noodzaak, in alle gevallen waarin de persoon over een rijksregisternummer beschikt en waarbij de informatietoepassing de registratie van dit gegeven toelaat, om het rijksregisternummer in te voeren en/of mee te delen.

3. Verstek en verzet/hoger beroep

Er weze aan herinnerd dat, conform de bepalingen van de omzendbrief van de minister van Justitie van 30 augustus 2001 en aansluitend bij art. 590, derde lid, Sv., een bij verstek gewezen vonnis, betekend aan de veroordeelde zonder hem persoonlijk te spreken, kracht van gewijsde verwerft na verloop van de gewone termijn van verzet, onder de ontbindende voorwaarde van een ontvankelijk verklaard verzet binnen de buitengewone termijn van verzet. Ook deze beslissingen dienen binnen de drie dagen volgend op de dag waarop de beslissingen in kracht van gewijsde zijn gegaan te worden meegedeeld aan het Centraal Strafregister.

Het is ook noodzakelijk dat het Centraal Strafregister in kennis wordt gesteld van de beslissingen tot vrijspraak, gewezen ingevolge verzet of hoger beroep gedaan tijdens de buitengewone termijn (zults teneinde vonnissen te kunnen schrappen die door dat rechtsmiddel teniet zijn gedaan maar reeds geregistreerd zijn in het Centraal Strafregister), alsook van de beslissingen tot vrijspraak uitgesproken door gerechten waarnaar de zaak ingevolge een arrest van het Hof van Cassatie was verwezen.

4. Melding van verzetten en hogere beroepen

Er wordt herinnerd aan artikel 3, 10° en 12° van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 tot uitvoering van de wet van 8 augustus 1997 betreffende het Centraal Strafregister.

Artikel 3, 10° bepaalt dat de eventuele vermelding dat de beslissing is uitgesproken na verzet tegen een eerdere beslissing, dient te worden meegedeeld aan het Centraal Strafregister.

Deze verplichting houdt in dat :

- deze melding van een verzet enkel mogelijk is wanneer de eerdere beslissing reeds is meegedeeld aan het Centraal Strafregister;
- geen verzet dient te worden meegedeeld aan het Centraal Strafregister tijdens de gewone verzetstermijn aangezien het oorspronkelijke vonnis of arrest niet voor het verstrijken van deze termijn kon worden overgemaakt aan het Centraal Strafregister.

Artikel 3, 12° bepaalt dat de nodige gegevens omtrent het vonnis of arrest waartegen beroep of verzet is gedaan, dienen te worden meegedeeld aan het Centraal Strafregister.

Onder "de nodige gegevens" worden verstaan :

- de datum van het oorspronkelijke vonnis;
- het vonnisnummer van het oorspronkelijke vonnis;
- het betichtnummer;
- de naam, geboortedatum en geboorteplaats van de betichte;
- de melding dat verzet dan wel hoger beroep werd aangetekend.

5. Bulletins de renseignements

Les bulletins de renseignements continuent à être délivrés, jusqu'à nouvel ordre, par les administrations communales. Néanmoins, pour ce qui est du volet "antécédents judiciaires", le Ministère Public doit se référer à l'extrait du Casier judiciaire central disponible via l'application CJCS conformément à l'article 593 du Code d'instruction criminelle. Cet extrait contient toutes les décisions ayant été mentionnées dans le bulletin de renseignements (à l'exception des condamnations à une peine de police qui n'ont pas été prononcées pour infraction au Code pénal ou qui emportaient une déchéance du droit de conduire, prononcées avant le 1^{er} janvier 2015; ces condamnations sont effacées après trois ans) et contient également d'autres décisions qui ne sont pas communiquées aux administrations communales (par exemple, la plupart des suspensions du prononcé, les mesures protectionnelles en matière de jeunesse, les condamnations étrangères, etc.).

Depuis la connexion des administrations communales au Casier judiciaire central, celles-ci ne doivent plus enregistrer dans le casier judiciaire communal les dossiers qui sont complets dans le Casier judiciaire central et peuvent obtenir un extrait automatiquement. Aujourd'hui, ces condamnations ne seraient plus mentionnées dans un bulletin de renseignements, mais bien naturellement sur l'extrait du Casier judiciaire central que le Ministère Public peut obtenir via l'application CJCS et dans la mesure, bien entendu, où ces condamnations ont été transmises valablement par les greffes des tribunaux au Casier judiciaire central.

Le bulletin de renseignements reprenant les transactions, celles-ci doivent toujours être communiquées, jusqu'à nouvel ordre, par le Ministère Public aux administrations communales.

6. Envoi de bulletins de condamnation

À une date qui doit encore être précisée mais au plus tard le 31 décembre 2017, les bulletins de condamnation ne devront plus être envoyés aux communes, mais uniquement au Casier judiciaire central, par la voie électronique (voy. point 1, ci-dessus). C'est le Casier judiciaire central qui servira désormais de source unique pour les administrations communales, en ce qui concerne les antécédents judiciaires des citoyens.

7. Communication de certaines déchéances

Il est constaté que la communication des interdictions du droit de vote par les parquets aux administrations communales ne s'effectue pas systématiquement via des notifications comme le prévoit la circulaire du 31 mai 2011 relative à l'application des nouvelles dispositions du Code électoral modifiées par la loi du 14 avril 2009.

L'application rigoureuse de cette directive est toutefois de la plus grande importance, car ces notifications sont indispensables pour permettre aux administrations communales de tenir à jour leur fichier électoral et d'établir les listes électorales.

Je demande par conséquent une application stricte de la circulaire du 31 mai 2011 relative à l'application des nouvelles dispositions du Code électoral modifiées par la loi du 14 avril 2009. Cette circulaire prévoit que les parquets des cours et tribunaux doivent systématiquement communiquer les interdictions, temporaires ou définitives, du droit de vote au bourgmestre de la commune où l'intéressé était inscrit au registre de la population à l'époque de la condamnation ou de l'internement, ainsi qu'à l'intéressé lui-même.

Ces notifications indiquent :

1. Les nom, prénoms, lieu et date de naissance, lieu de résidence du condamné ou de l'interné;
2. La juridiction qui a prononcé la décision et la date de celle-ci;
3. L'exclusion de l'électorat ou la date à laquelle la suspension des droits électoraux prend fin.

La communication des déchéances du droit de conduire ne passe pas non plus par le Casier judiciaire central parce que les modalités d'exécution (dates exactes de début et de fin, etc.) de ces déchéances ne sont pas communiquées au Casier judiciaire central ni enregistrées.

5. Inlichtingenbulletins

Tot nader order worden de inlichtingenbulletins nog steeds door de gemeentebesturen afgeleverd. Niettemin dient het Openbaar Ministerie zich - wat betreft het luik "gerechtelijke antecedenten" - te beroepen op het uittreksel uit het Centraal Strafregister dat beschikbaar is via de applicatie CJCS op grond van artikel 593 van het Wetboek van strafvordering. Dit uittreksel bevat alle beslissingen die voorheen vermeld werden op het inlichtingenbulletin (evenwel met uitzondering van de veroordelingen tot een politiestraf die niet werd uitgesproken wegens een inbreuk op het Strafwetboek of een verval van het recht tot sturen inhiel, uitgesproken voor 01/01/2015; deze veroordelingen worden na drie jaar uitgewist), en bevat tevens andere beslissingen die niet worden meegedeeld aan de gemeentebesturen (bijvoorbeeld de meerderheid van de opschortingen van de uitspraak, jeugdbeschermingsmaatregelen, buitenlandse veroordelingen, enz).

Sinds de aansluiting van de gemeentebesturen op het Centraal Strafregister dienen de gemeentebesturen de dossiers die volledig zijn in het Centraal Strafregister niet langer te registreren in het gemeentelijk strafregister en kunnen zij automatisch een uittreksel verkrijgen. Deze veroordelingen zouden heden niet meer vermeld worden op een inlichtingenbulletin, doch zij worden uiteraard wel vermeld op het uittreksel uit het Centraal Strafregister dat het Openbaar Ministerie kan bekomen via de applicatie CJCS en welteverstaan voor zover deze veroordelingen op geldige wijze door de griffies van de rechtbanken aan het Centraal Strafregister werden overgezonden.

De minnelijke schikkingen, opgenomen in het inlichtingenbulletin, moeten nog steeds door het Openbaar Ministerie overgemaakt worden aan de gemeentebesturen tot nader order.

6. Verzenden van veroordelingsbulletins

Op een nog nader te bepalen datum, doch ten laatste op 31 december 2017, dienen de veroordelingsbulletins niet meer naar de gemeenten te worden gestuurd, maar enkel nog naar het Centraal Strafregister via elektronische weg (zie punt 1, supra). Het zal voortaan het Centraal Strafregister zijn dat voor de gemeentebesturen de enige bron met betrekking tot de gerechtelijke antecedenten van de burgers is.

7. Mededeling van bepaalde vervallenverklaringen

Er wordt vastgesteld dat de melding van de ontzettingen uit het kiesrecht door de parketten aan de gemeentebesturen niet systematisch verloopt via berichtgevingen zoals voorgeschreven door de omzendbrief van 31 mei 2011 betreffende de toepassing van de nieuwe bepalingen van het Kieswetboek die gewijzigd werden bij de wet van 14 april 2009.

Het is evenwel uitermate belangrijk deze richtlijn strikt toe te passen, aangezien deze meldingen onontbeerlijk zijn teneinde de gemeentebesturen toe te laten het kiezersbestand te actualiseren en de kiezerslijsten op te stellen.

Ik vraag bijgevolg een strikte toepassing van de omzendbrief van 31 mei 2011 betreffende de toepassing van de nieuwe bepalingen van het Kieswetboek die gewijzigd werden bij de wet van 14 april 2009 gevraagd. Deze omzendbrief schrijft voor dat de parketten van de hoven en rechtbanken de ontzettingen - tijdelijk of definitief - uit het kiesrecht systematisch dienen te melden aan de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene ingeschreven was in het bevolkingsregister ten tijde van de veroordeling of internering, alsook aan de betrokkene zelf.

Deze kennisgevingen vermelden :

1. De naam, voornamen, geboorteplaats- en datum en de verblijfplaats van de veroordeelde of geïnterneerde;
2. Het gerecht dat de beslissing heeft gewezen en de datum van de beslissing;
3. De uitsluiting van het kiesrecht of de datum waarop de opschorting van dit recht ophoudt.

Ook de mededeling van vervallenverklaringen van het recht tot sturen geschiedt niet via het Centraal Strafregister omwille van het feit dat de modaliteiten van uitvoering (exacte data begin en einde, enz) van deze vervallenverklaring niet worden meegedeeld aan en geregistreerd in het Centraal Strafregister.

8. Interdictions de contact avec des mineurs (articles 35-37 de la loi relative à la détention préventive)

Je rappelle la disposition de l'article 37 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, modifié par l'article 106 de la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice.

Cette disposition oblige les autorités judiciaires à transmettre les décisions prises en application de l'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, de même que les décisions de retrait, de modification ou de prolongation de ces décisions, au Casier judiciaire central et au service de police de la commune où l'intéressé a son domicile ou sa résidence.

Cette disposition est importante notamment dans le cadre de la délivrance des extraits du casier judiciaire destinés à l'exercice d'une activité en contact avec des mineurs (article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle).

Le ministre de la Justice,
K. GEENS

8. Contactverboden met minderjarigen (art. 35 - 37 Wet voorlopige hechtenis)

Ik herinner aan de bepaling van artikel 37 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis zoals gewijzigd door art. 106 van de Wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie.

Deze bepaling verplicht de gerechtelijke overheden om de beslissingen genomen met toepassing van artikel 35, § 1, tweede lid, alsook de beslissingen tot intrekking, wijziging of verlenging van deze beslissingen over te zenden aan het Centraal Strafrechtregister en aan de politiedienst van de gemeente waar de betrokkene zijn woon- of verblijfplaats heeft.

Deze bepaling is met name belangrijk in het kader van de aflevering van de uittreksels uit het strafregister die zijn bestemd voor het uitoefenen van een activiteit in contact met minderjarigen (art. 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering).

De minister van Justitie,
K. GEENS

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C - 2017/40609]

Lijst van de loontriërders, erkend tot 30 juni 2018

Naam van het loontriëringbedrijf	Adres van de loontriëringinstallatie	
BENTEIN LUC	DIJK 28	8670 KOKSIJDE (WULPEN)
COLPAERT LUC	VAARDIJK ZUID 19B	8432 MIDDELKERKE (LEFFINGE)
COOPMAN CARLOS	MOERESTEENWEG 9	8630 VEURNE (HOUTEM)
DECOSTER Landbouwproducten B.V.B.A.	ZEVKOTESTEENWEG 2	8432 MIDDELKERKE (LEFFINGE)
DEWEER WERNER	PONTSTRAAT 23	8551 ZWEVEGEM (HEESTERT)
DOBBELAERE FIRMA B.V.B.A.	HOEKESTRAAT 78	8300 KNOCKE-HEIST (WESTKAPELLE)
INGHELBRECHT HENDRIK B.V.B.A.	CATHILLEWEG 113	8490 JABBEKE (STALHILLE)
LUC PAUWELS N.V.	KETTERIJSTRAAT 46A	9988 WATERVLIET
DEVA FYTO N.V.	ALBERT I LAAN 72	8630 VEURNE
VAN DE VELDE HANS	MOERSTRAAT 113	9970 KAPRIJKE
VRANCKX-VAN WINKELLEN L.V.	HAUTHEM 74A	3320 HOEGAARDEN
VERHELST - COPPENS AGRI N.V.	DORPWEG 39	8377 ZUIENKERKE (MEETKERKE)

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Beernem

Sectoraal GRUP 'Zonevreemde bedrijven – Herziening deelplan De Busschere' Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Beernem brengt ter algemene kennis van het publiek dat overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex, Ruimtelijke Ordening, artikel 2.1.14 e.v. de realisatie van het sectoraal GRUP 'Zonevreemde bedrijven – Herziening deelplan De Busschere' bestaande uit :

Boek : de toelichtingsnota en de stedenbouwkundige voorschriften

Kaartenbundel : bestaande toestand, bestemmingsplan

ter inzage van het publiek ligt in het gemeentehuis van Beernem, Bloemendalestraat 112 te 8730 Beernem, dienst Ruimtelijke Ordening (tijdens de openingsuren).

Het openbaar onderzoek loopt van 1 september 2017 en dit gedurende 60 dagen.

De eventuele bezwaren of bemerkingen moeten schriftelijk overgemaakt worden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening p.a. Bloemendalestraat 112, 8730 Beernem, ten laatste op 30 oktober 2017.

Te Beernem, 22 augustus 2017.

(6468)

Gemeente Bonheiden

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan BONHEIDEN

Bij besluit van 28 juni 2017 heeft de gemeenteraad van Bonheiden het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan nr. 5 'Grote Heide' en daaraan gekoppeld onteigeningsplan te Bonheiden, definitief vastgesteld, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een plan van de juridische toestand, een grafisch plan, een toelichtingsnota, stedenbouwkundige voorschriften en aan dit RUP gekoppeld onteigeningsplan.

(6469)

Gemeente Edegem

Definitieve vaststelling gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

EDEGEM. — De gemeenteraad heeft in zitting van 26 juni 2017 het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan RUP '2e gedeeltelijke herziening BPA nr. 6 Buizegem' definitief vastgesteld. Het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan RUP '2e gedeeltelijke herziening BPA nr. 6 Buizegem' treedt in werking veertien dagen na de bekendmaking van de gemeenteraadsbeslissing houdende de definitieve vaststelling van het plan bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

(6470)

Stad Izegem

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

Het College van Burgemeester en Schepenen van stad Izegem, overeenkomstig art. 2.2.18 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, maakt bekend dat een raadpleging wordt gehouden over de startnota van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Centrum".

De startnota ligt ter inzage voor alle belanghebbenden vanaf 21 Augustus 2017 tot en met 19 oktober 2017, tijdens de openingsuren in het stadhuis van Izegem, dienst ruimtelijke ordening.

De startnota is eveneens digitaal raadpleegbaar op de website van de stad Izegem (onder wonen- ruimtelijke planning – gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan).

Op maandag 11 september organiseert de stad een infovergadering rond de startnota van het RUP Centrum. Deze vergadering vindt op 20 uur plaats in zaal Meilief van het stadhuis. Iedereen is welkom. Inschrijven kan bij voorkeur via communicatie@izegem.be of per telefoon op 051-337 300.

Opmerkingen en suggesties worden uiterlijk de laatste dag van de raadpleging toegezonden aan het college van burgemeester en schepenen, Stadhuis Izegem, Korenmarkt 10, 8870 Izegem, per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs of per mail naar ruimtelijke.ordening@izegem.be met vermelding : Raadpleging startnota RUP Centrum. Brieven en e-mails moeten voorzien worden van naam en adres.

(6471)

Gemeente Kaprijke

Ontwerp – Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "zonevreemde bedrijven"

Aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis, overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "zonevreemde bedrijven", opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld op 22 juni 2017 in het Administratief centrum, Veld 1, 9970 Kaprijke, voor eenieder ter inzage ligt van 25 augustus 2017 tot en met 24 oktober 2017. Het ontwerp is ook raadpleegbaar op de website van de gemeente Kaprijke.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek toegezonden aan de GECORO Kaprijke, Veld 1, 9970 Kaprijke, per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs. De GECORO zal de adviezen en opmerkingen onderzoeken en een gemotiveerd advies bezorgen aan de gemeenteraad.

(6472)

Gemeente Kinrooi

Het gemeentebestuur van Kinrooi brengt, overeenkomstig artikel 2.2.24 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Woonverdichting, bestaande uit de toelichtingsnota, de stedenbouwkundige voorschriften, de plannen met bestaande en juridische toestand en het grafisch plan, definitief werd vastgesteld door de

gemeenteraad in de zitting van 12 juni 2017. De periode van mogelijke schorsing door de Deputatie van de Provincie Limburg en de Vlaamse Regering is verstreken zonder gevolg.

Het RUP Woonverdichting treedt in werking veertien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Het RUP ligt ter inzage in het gemeentehuis bij de dienst grondgebiedszaken, tijdens de openingsuren, en op www.kinrooi.be

(6473)

—————
Gemeente Zulte
—

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 27 juni 2017 het ontwerp ruimtelijk uitvoeringsplan 28 "Sobinco-Lippens" bestaande uit een toelichtingsnota, de stedenbouwkundige voorschriften en grafische plannen omvattende bestaande juridische en feitelijke toestand & bestemmingsplan, voorlopig heeft aangenomen.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wordt over het RUP 28 "Sobinco-Lippens" een openbaar onderzoek gehouden, dat begint op 21 augustus 2017 en eindigt op 19 oktober 2017.

Het dossier ligt tijdens dit openbaar onderzoek ter inzage op de dienst Ruimtelijke Ordening, Centrumstraat 8, te 9870 Zulte, van maandag tot vrijdag, van 8 u. 30 m. tot 12 uur, en de maandagmiddag, van 13 tot 19 uur, alsook is het ontwerp consulteerbaar op de website van de gemeente www.zulte.be.

Alle bezwaren en opmerkingen dienen vóór het einde van het openbaar onderzoek toegezonden te worden aan de Gecoro, p.a. Centrumstraat 8, te 9870 Zulte, per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

Zulte, 17 augustus 2017.

(6474)

—————
Gemeentebestuur Berlaar
—

Definitieve vaststelling

De gemeenteraad van Berlaar heeft het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "RUP zonevreemde bedrijven fase 2" definitief vastgesteld op 20 juni 2017.

(6514)

—————
Gemeente Wevelgem
—

Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Wevelgem deelt mee dat de gemeenteraad in zitting van 7 juli 2017 het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Moorsele Kern' voorlopig heeft vastgesteld. Overeenkomstig artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening ligt het plan ter inzage op de dienst ruimtelijke ordening, Vanackerestraat 12, 8560 Wevelgem van 28 augustus 2017 tot en met 27 oktober 2017, tijdens de openingstijden. Het ontwerp is eveneens digitaal te raadplegen op www.wevelgem.be.

Bezwaren of opmerkingen moeten binnen de termijn van het openbaar onderzoek, uiterlijk op 27 oktober 2017 per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs gericht worden aan de voorzitter van de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Vanackerestraat 12, 8560 Wevelgem.

(6515)

**Assemblées générales
et avis aux actionnaires**

—
**Algemene vergaderingen
en berichten aan aandeelhouders**
—————

WINT-INVEST NV
Driehoek 34, 3920 Lommel

Ondernemingsnummer : 0878.161.685

Algemene vergadering ter zetel op 14/12/2017, om 18 uur. Agenda :

Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.

Kwijting bestuurders. (Her)benoemingen.

Divers.

(6475)

—————
PCB, société anonyme,
Rond-point Robert Schuman 6, bte 5, 1040 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.085.181
(la « Société »)

—————
CONVOCAÇÃO À ASSEMBLÉIA GÉNÉRAL ORDINÁRIA
ET À L'ASSEMBLÉIA GÉNÉRAL EXTRAORDINÁRIA
DU 20 SEPTEMBRE 2017

Le conseil d'administration de la Société vous invite à l'assemblée générale annuelle de la Société, immédiatement suivie d'une assemblée générale extraordinaire de la Société, qui se tiendront à Park Inn by Radisson Brussels Midi Hotel, place Marcel Broodthaers 3, 1060 Bruxelles, le 20 septembre 2017, à 15 heures (heure belge), afin de délibérer et de voter sur l'ordre du jour et les propositions de décisions suivants. Afin de faciliter les formalités d'enregistrement à l'assemblée, les actionnaires ou leurs représentants sont invités à se présenter à 14 h 45 m, au plus tard.

Aucun quorum n'est requis pour l'assemblée générale ordinaire.

Afin de s'assurer que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires est valablement constituée pour délibérer et voter sur les propositions de décisions, les actionnaires représentant au moins la moitié du capital social de la Société doivent être présents ou représentés à cette assemblée générale extraordinaire.

Ordre du jour et propositions de décisions

I. Assemblée générale ordinaire

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire pour l'exercice social clôturé le 31 mars 2017.

Ce point n'appelle pas de décision.

2. Approbation des comptes annuels de l'exercice social clôturé le 31 mars 2017 et affectation du résultat.

Proposition de décision : L'assemblée générale approuve les comptes annuels de l'exercice social clôturé le 31 mars 2017 et l'affectation du résultat telle que proposée par le conseil d'administration.

3. Communication des comptes consolidés pour l'exercice social clôturé le 31 mars 2017, ainsi que du rapport de gestion du conseil d'administration et du rapport du commissaire sur les comptes consolidés.

Ce point n'appelle pas de décision.

4. Décharge aux administrateurs pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé le 31 mars 2017.

Proposition de décision : Par votes séparés, l'assemblée générale décharge les administrateurs de toute responsabilité résultant de l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé le 31 mars 2017.

5. Décharge au commissaire pour l'exercice de son mandat au cours de l'exercice social clôturé le 31 mars 2017.

Proposition de décision : L'assemblée générale décharge le commissaire de toute responsabilité résultant de l'exercice de son mandat au cours de l'exercice social clôturé le 31 mars 2017.

6. Approbation du rapport de rémunération.

Proposition de décision : L'assemblée générale approuve le rapport de rémunération contenu dans le rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice social clôturé le 31 mars 2017.

II. Assemblée générale extraordinaire

1. Rapport du conseil d'administration sur l'intérêt pour la Société de l'augmentation de capital par apport en nature par l'actionnaire majoritaire de la Société, OCP S.A.S., de 1.240.371 actions dans McKesson Belgium Holdings SPRL, conformément à l'article 602, §1^{er} du Code des sociétés.

Ce point n'appelle pas de décision.

2. Rapport du commissaire sur la description de l'apport en nature, les méthodes utilisées pour l'évaluation de l'apport et la rémunération effectivement attribuée en contrepartie de l'apport, conformément à l'article 602, §1^{er} du Code des sociétés.

Ce point n'appelle pas de décision.

3. Augmentation de capital par apport en nature.

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire approuve :

(i) l'augmentation du capital de la Société à concurrence de 55.720.192 EUR, pour porter le capital de 20.176.000 EUR à 75.896.192 EUR, par l'émission de 15.455.946 nouvelles actions sans mention de valeur nominale, du même type et qui jouiront des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participeront aux bénéfices à compter de leur date d'émission ;

(ii) l'attribution de ces nouvelles actions à OCP S.A.S., à titre de rémunération de son apport de 1.240.371 actions dans McKesson Belgium Holdings SPRL, d'une valeur totale de 66.615.131 EUR, plus amplement décrit dans le rapport du conseil d'administration et la libération intégrale de ces nouvelles actions ;

(iii) le paiement d'une prime d'émission à concurrence de 10.894.939 EUR, par OCP S.A.S., correspondant à la différence entre la valeur totale de l'apport visée au point (ii) et le montant de l'augmentation du capital visé au point (i) ; il est précisé que ce paiement se fait par l'apport en nature visé audit point (ii).

4. Souscription de l'augmentation de capital et libération intégrale des nouvelles actions.

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire approuve la souscription par OCP S.A.S., ici représentée et qui accepte, des 15.455.946 nouvelles actions émises par la Société, entièrement libérées.

5. Constatation de la réalisation de l'augmentation de capital.

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire constate la réalisation pleine et entière de l'augmentation de capital à concurrence de 55.720.192 EUR et qu'ainsi le capital est effectivement porté à 75.896.192 EUR, représenté par 21.052.466 actions, sans mention de valeur nominale.

6. Comptabilisation de la prime d'émission au compte indisponible « Primes d'émission ».

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire décide que le montant total de la prime d'émission, soit 10.894.939 EUR, sera affecté au compte indisponible « primes d'émission ». Celui-ci constituera pour les tiers une garantie dans la même mesure que le capital social. Sauf la possibilité d'incorporation en capital, il ne pourra en être disposé que conformément aux dispositions du Code des sociétés relatives à la modification des statuts.

7. Modification de l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec l'augmentation du capital de la Société.

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire décide de modifier l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec l'augmentation du capital de la Société. Le premier paragraphe de l'article 5 est dès lors remplacé par le texte suivant :

« Le capital est fixé à 75.896.192 €, représenté par 21.052.466 actions, sans désignation de valeur nominale, représentant chacune une part égale du capital social. Il est intégralement libéré ».

8. Modification de l'article 14 des statuts pour le mettre en concordance avec l'article 536 du Code des sociétés.

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire décide que les deux premiers paragraphes de l'article 14 des statuts sont remplacés par le texte suivant :

« Pour prendre part à toute assemblée générale, les actionnaires doivent faire procéder à l'enregistrement de leurs titres le quatorzième jour à vingt-quatre heures (heure belge) qui précède l'assemblée. A cette date d'enregistrement, les titres dématérialisés doivent être inscrits dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation et les titres nominatifs doivent être inscrits sur le registre des actions nominatives de la société. Les actionnaires doivent aviser par écrit la société ou la personne désignée à cette fin, au plus tard le sixième jour qui précède l'assemblée de leur volonté d'y prendre part, en indiquant le nombre d'actions pour lequel ils entendent y participer. A cet effet, les détenteurs d'actions dématérialisées doivent en outre fournir à la société une attestation délivrée par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement et pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale des actionnaires. »

9. Délégation de pouvoirs.

Proposition de décision : L'assemblée générale extraordinaire donne pouvoir à :

(i) B-Docs BVBA, ayant son siège social à Willem De Zwijgerstraat 27, 1000 Bruxelles, avec pouvoir de substitution, afin de réaliser toutes les formalités auprès du registre de commerce, de l'administration de la TVA et de tout guichet d'entreprise en vue d'assurer la modification des données de la Société auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises ;

(ii) tout administrateur de la Société, ainsi qu'à Arnaud Berken et Eveline Lamiroy, agissant individuellement et avec pouvoir de substitution, afin d'exécuter les décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire et de réaliser toutes les démarches et formalités nécessaires ou utiles à cet effet ; et

(iii) tout membre du personnel de l'étude Berquin Notaires CVBA/SCRL, avec pouvoir de substitution, pour rédiger le texte de la coordination des statuts de la Société conformément aux décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire, le signer et le déposer au greffe du tribunal de Commerce compétent.

Majorités

Les décisions prises par l'assemblée générale ordinaire sont valablement adoptées à la majorité simple.

Les décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire sont valablement adoptées si elles réunissent trois quart des voix.

Formalités d'admission

Afin d'être admis à l'assemblée générale des actionnaires et autorisé à y voter, les détenteurs de titres émis par la Société doivent se conformer à l'article 536 du Code des sociétés :

I. Détenteurs d'actions nominatives

(a) Les actions nominatives doivent être enregistrées au nom de l'actionnaire dans le registre des actionnaires de la Société mercredi 6 septembre 2017 (le 14^e jour qui précède la date des assemblées générales) à minuit (24 :00) (heure belge) (la « Date d'Enregistrement »). Les actions ne sont pas bloquées du fait de la procédure mentionnée ci-dessus. Les actionnaires sont donc libres de disposer de leurs actions après la Date d'Enregistrement.

(b) Les détenteurs d'actions nominatives doivent par ailleurs avertir la Société (i) de leur volonté de participer à l'assemblée générale des actionnaires et (ii) du nombre de titres (qui doivent tous être enregistrés dans le registre des actionnaires à la Date d'Enregistrement) pour lesquels ils désirent participer à l'assemblée générale des actionnaires. Ceci peut notamment être effectué en complétant et signant le modèle de procuration disponible sur le site internet de la Société (www.pcb.be) ou sur demande auprès d'Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2, 1300 Wavre, e-mail : eveline.lamiroy@pharmabelgium.be. Dans tous les cas, cet avertissement doit être reçu au plus tard jeudi 14 septembre 2017 (le 6^e jour qui précède la date des assemblées générales).

II. Détenteurs d'actions dématérialisées

(a) Les actions dématérialisées doivent être enregistrées au nom de l'actionnaire dans les comptes d'un teneur de comptes agréé ou d'un organisme de liquidation mercredi 6 septembre 2017 (le 14^e jour qui précède la date des assemblées générales) à minuit (24 :00) (heure belge) (la « Date d'Enregistrement »). Les actions ne sont pas bloquées du fait de la procédure mentionnée ci-dessus. Les actionnaires sont donc libres de disposer de leurs actions après la Date d'Enregistrement.

(b) Les détenteurs d'actions dématérialisées doivent par ailleurs fournir à PCB, par courrier à Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Wavre ou par voie électronique à eveline.lamiroy@pharmabelgium.be, une attestation délivrée par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la Date d'Enregistrement et pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale des actionnaires.

Cette attestation doit être reçue par la Société au plus tard jeudi 14 septembre 2017 (le 6^e jour qui précède la date des assemblées générales).

Seules les personnes étant actionnaires de la Société à la Date d'Enregistrement (c'est-à-dire mercredi 6 septembre 2017) et ayant fait part de leur volonté de participer à l'assemblée générale des actionnaires au plus tard jeudi 14 septembre 2017 tel que décrit ci-dessus, seront admises à l'assemblée générale ordinaire et/ou extraordinaire des actionnaires.

Droit d'ajouter des sujets à traiter à l'ordre du jour et de soumettre des propositions de décisions

Conformément à l'article 533^{ter} du Code des sociétés, un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social de la Société peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de toute assemblée générale, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour.

Les actionnaires qui désirent exercer leur droit doivent (a) établir la possession de la fraction de capital exigée à la date de leur requête et (b) enregistrer leurs actions représentant cette fraction du capital à la Date d'Enregistrement (c'est-à-dire mercredi 6 septembre 2017) conformément aux formalités d'admission ci-dessus. La preuve de la possession de cette fraction de capital peut être apportée soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la Société (pour les actions nominatives) soit par une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation certifiant l'inscription en compte à leur nom du nombre d'actions dématérialisées correspondantes.

Les demandes d'ajout de sujets à traiter à l'ordre du jour ou de propositions de décisions sont formulées par écrit et sont accompagnées, selon le cas, du texte des sujets à traiter à l'ordre du jour et des propositions de décision y afférentes, ou du texte des nouvelles propositions de décisions en relation avec les sujets à porter à l'ordre du jour existants. Elles indiquent l'adresse postale ou électronique à laquelle la Société transmettra un accusé de réception dans les 48 heures à compter de la réception de ces demandes.

Les sujets à traiter supplémentaires à l'ordre du jour et/ou les propositions de décisions doivent parvenir à la Société au plus tard mardi 29 août 2017. Ils doivent être adressés à PCB, par courrier à Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Wavre ou par voie électronique à eveline.lamiroy@pharmabelgium.be.

Si de telles demandes sont reçues par la Société, cette dernière publie, au plus tard mardi 5 septembre 2017, un ordre du jour modifié de l'assemblée générale des actionnaires, complété sur base de toute demande valablement adressée, sur son site internet (www.pcb.be), dans le *Moniteur belge* et par voie de presse. Simultanément à la publication de l'ordre du jour modifié de l'assemblée générale, c'est-à-dire au plus tard mardi 5 septembre 2017, la Société met à disposition de ses actionnaires, sur son site internet (www.pcb.be), les formulaires modifiés qui peuvent être utilisés pour voter par procuration.

Conformément à l'article 533^{ter} du Code des sociétés, dans le cas où des actionnaires exercent leur droit d'ajouter des sujets à traiter à l'ordre du jour ou de déposer des propositions de décisions, les procurations de vote notifiées antérieurement à la publication de l'ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent. En cas de dépôt de propositions de décision nouvelles ou modifiées en lien avec les sujets à traiter existants à l'ordre du jour, le mandataire reste en droit de s'écarter des instructions de vote données antérieurement si leur exécution risquerait de compromettre les intérêts de l'actionnaire. Dans ce cas, le mandataire informera l'actionnaire de toute déviation et de la justification qui s'y rapporte. La procuration doit également indiquer si, en cas d'ajout de sujets à traiter supplémentaires à l'ordre du jour, le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter nouveaux ou s'il doit s'abstenir.

Droit de poser des questions

Conformément à l'article 540 du Code des sociétés, il est prévu un temps durant l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires pendant lequel les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour et le commissaire répond aux questions au sujet de son rapport.

Les actionnaires peuvent poser des questions oralement pendant l'assemblée générale ou peuvent soumettre des questions par écrit à l'avance.

Il ne sera répondu aux questions écrites que si l'actionnaire a respecté les formalités d'admission détaillées ci-dessus, conformément à l'article 536 du Code des sociétés, et si les questions écrites ont été reçues par la Société, au plus tard jeudi 14 septembre 2017. Les questions écrites peuvent être envoyées à PCB par courrier à Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Wavre ou par voie électronique à eveline.lamiroy@pharmabelgium.be.

Vote par procuration

Conformément à l'article 547^{bis} du Code des sociétés, les actionnaires peuvent être représentés à l'assemblée générale ordinaire et/ou extraordinaire des actionnaires par un mandataire qui ne doit pas nécessairement être un actionnaire. À part autrement spécifié par la loi, un actionnaire ne peut désigner qu'une personne comme mandataire à une assemblée générale des actionnaires. Toute désignation d'un mandataire doit se faire conformément à la législation belge, en particulier en matière de conflits d'intérêts et de tenue d'un registre des instructions de vote.

Les actionnaires qui désirent être représentés par procuration sont invités à utiliser le modèle de procuration (avec les instructions de vote) disponible sur le site internet de la Société (www.pcb.be) ou sur demande auprès d'Eveline Lamiroy. Les procurations signées doivent parvenir à PCB, par courrier à Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Wavre ou par voie électronique à eveline.lamiroy@pharmabelgium.be, au plus tard mardi 14 septembre 2017.

Les actionnaires qui désirent voter par procuration doivent dans tous les cas respecter la procédure d'enregistrement et de confirmation telle que décrite ci-dessus.

Disponibilité des documents

Conformément à l'article 535 du Code des sociétés, les actionnaires peuvent, sur présentation de leur titre ou d'une attestation délivrée par un teneur de comptes agréé ou par un organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes, obtenir auprès d'Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Wavre, les jours ouvrables et durant les heures normales de bureau, à partir de la publication de cette convocation, sans frais, une copie des documents et des rapports relatifs à cette assemblée générale et qui doivent être mis à leur disposition en vertu de la loi.

Ces documents et rapports sont aussi disponibles sur le site internet de la Société (www.pcb.be).

Divers

Afin de pouvoir assister à l'assemblée générale des actionnaires, les détenteurs de titres et les mandataires doivent pouvoir prouver leur identité par une carte d'identité ou un passeport.

Veillez contacter Mme Eveline Lamiroy au numéro de téléphone suivant +32-(0)10 88 72 30 ou à l'adresse e-mail eveline.lamiroy@pharmabelgium.be pour plus d'informations. La correspondance peut être envoyée à PCB – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Wavre.

Le conseil d'administration.
(6516)

**PCB, naamloze vennootschap,
Robert Schumanplein 6, bus 5, 1040 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0403.085.181
(de "Vennootschap")

Oproeping gewone en buitengewone algemene vergadering

De raad van bestuur van de Vennootschap nodigt u graag uit op de gewone algemene vergadering van de Vennootschap, onmiddellijk gevolgd door een buitengewone algemene vergadering van de Vennootschap, die zullen worden gehouden te Park Inn by Radisson Brussels Midi Hotel, Marcel Broodthaersplein 3, 1060 Brussel op 20 september 2017, om 15 uur (Belgische tijd), met de hieronder uiteengezette agenda en voorstellen tot besluit. Om de registratieformaliteiten op de vergadering te vergemakkelijken, worden de aandeelhouders of hun gevolmachtigden gevraagd zich aan te melden uiterlijk om 14 u. 45 m. (Belgische tijd).

Er is geen quorum vereist voor de gewone algemene vergadering

Opdat de buitengewone algemene vergadering op geldige wijze is samengesteld om over de voorstellen tot besluit te beraadslagen en te stemmen, moeten aandeelhouders die ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen op deze buitengewone algemene vergadering aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

Agenda en voorstellen tot besluit

I. Gewone algemene vergadering

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017.

Dit agendapunt behoeft geen beslissing.

2. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017 en de bestemming van het resultaat zoals voorgesteld door de raad van bestuur goed.

3. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017, alsook van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening.

Dit agendapunt behoeft geen beslissing.

4. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017.

Voorstel tot besluit : Bij afzonderlijke stemming verleent de algemene vergadering kwijting aan de bestuurders voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017.

5. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van haar mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering verleent kwijting aan de commissaris voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit de uitoefening van haar mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017.

6. Goedkeuring van het remuneratieverslag.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt het remuneratieverslag, opgenomen in het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 maart 2017, goed.

II. Buitengewone algemene vergadering

1. Verslag van de raad van bestuur over het belang van de Vennootschap bij de kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in natura door de meerderheidsaandeelhouder van de Vennootschap, OCP S.A.S., van 1.240.371 aandelen in McKesson Belgium Holdings SPRL, in overeenstemming met artikel 602, §1 van het Wetboek van vennootschappen.

Dit agendapunt behoeft geen beslissing.

2. Verslag van de commissaris over de beschrijving van de inbreng in natura, de toegepaste methoden van waardering van de inbreng en de werkelijke vergoeding toegekend als tegenprestatie voor de inbreng, in overeenstemming met artikel 602, § 2 van het Wetboek van vennootschappen.

Dit agendapunt behoeft geen beslissing.

3. Kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in natura.

Voorstel tot besluit : de buitengewone algemene vergadering keurt goed :

(i) de verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap met een bedrag van EUR 55.720.192, om het maatschappelijk kapitaal te brengen van EUR 20.176.000 op EUR 75.896.192, door uitgifte van 15.455.946 nieuwe aandelen zonder vermelding van nominale waarde, van dezelfde aard en die vanaf de datum van uitgifte dezelfde rechten en voordelen zullen genieten als de bestaande aandelen;

(ii) toekenning van deze nieuwe aandelen aan OCP S.A.S., als tegenprestatie voor haar inbreng van 1.240.371 aandelen in McKesson Belgium Holdings SPRL, met een totale waarde van EUR 66.615.131, verder beschreven in het verslag van de raad van bestuur en de volledige volstorting van die nieuwe aandelen;

(iii) de betaling van een uitgiftepremie ten belope van EUR 10.894.939, door OCP S.A.S., hetgeen overeenkomt met het verschil tussen de totale waarde van de inbreng waarnaar wordt verwezen in (ii) en het bedrag van de kapitaalverhoging waarnaar wordt verwezen in (i); voor de duidelijkheid, deze betaling vindt plaats door de inbreng in natura waarnaar wordt verwezen in (ii).

4. Inschrijving op de kapitaalverhoging en volledige volstorting van de nieuwe aandelen.

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene vergadering keurt de inschrijving door OCP S.A.S., die hier is vertegenwoordigd en die aanvaardt, op de 15.455.946 nieuwe aandelen uitgegeven door de Vennootschap, volledige volstort, goed.

5. Vaststelling van de toestandkoming van de kapitaalverhoging.

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene vergadering stelt de volledige verwezenlijking van de kapitaalverhoging ten bedrage van EUR 55.720.192 vast, en dat bijgevolg het kapitaal effectief werd verhoogd tot EUR 75.896.192, vertegenwoordigd door 21.052.466 aandelen, zonder vermelding van nominale waarde.

6. Boeking van de uitgiftepremie op de onbeschikbare rekening "Uitgiftepremies".

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene vergadering beslist dat het volledige bedrag van de uitgiftepremie, zijnde EUR 10.894.939, zal worden geboekt op de onbeschikbare rekening "uitgiftepremies". Die zal een garantie voor derden uitmaken net zoals het maatschappelijk kapitaal. Behoudens de mogelijkheid van incorporatie in het kapitaal, zal hierover niet kunnen worden beschikt dan overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen inzake de wijziging van de statuten.

7. Wijziging van artikel 5 van de statuten om het in overeenstemming te brengen met de verhoging van het kapitaal van de Vennootschap.

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene vergadering beslist om artikel 5 van de statuten te wijzigen om het in overeenstemming te brengen met de kapitaalverhoging van de Vennootschap. De eerste alinea van artikel 5 wordt vervangen door de volgende tekst :

"Het kapitaal is vastgesteld op 75.896.192 €, vertegenwoordigd door 21.052.466 aandelen, zonder vermelding van waarde, elk een gelijk deel van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigend. Het is volledig gestort."

8. Wijziging van artikel 14 van de statuten om het in overeenstemming te brengen met artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen.

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene vergadering beslist om de eerste twee alinea's van artikel 14 van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

"Om deel te nemen aan een algemene vergadering moeten de aandeelhouders overgaan tot het registreren van hun aandelen ten laatste op de veertiende dag om middernacht (Belgische tijd) voor de vergadering. Op deze registratiedatum moeten de gedematerialiseerde effecten zijn ingeschreven op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling en de effecten op naam moeten zijn ingeschreven in het register van aandelen op naam van de vennootschap. De aandeelhouders moeten de vennootschap of de hiertoe aangewezen persoon schriftelijk op de hoogte brengen, ten laatste op de zesde dag voor de algemene vergadering, van hun voornemen om deel te nemen en het aantal aandelen aangeven waarvoor zij voornemens zijn om aan de vergadering deel te nemen. Hiervoor dienen de houders van gedematerialiseerde aandelen de vennootschap bovendien een attest te verschaffen, bezorgd door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, waaruit blijkt op hoeveel gedematerialiseerde aandelen op zijn rekeningen is ingeschreven op de registratiedatum in naam van de aandeelhouders en voor hoeveel aandelen de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering."

9. Delegatie van bevoegdheden.

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene vergadering verleent bevoegdheid aan :

(i) B-Docs BVBA, met maatschappelijke zetel te Willem De Zwijgerstraat 27, 1000 Brussel, met recht van indeplaatsstelling, om alle formaliteiten bij het handelsregister, de BTW-administratie en elk ander ondernemingsloket te vervullen en met het oog op het verzekeren van de wijziging van de gegevens van de Vennootschap bij de Kruispuntbank van Ondernemingen;

(ii) elke bestuurder van de vennootschap, alsook aan Arnaud Berken en Eveline Lamiroy, individueel handelend en met recht van indeplaatsstelling, om de besluiten genomen door de buitengewone algemene vergadering uit te voeren en alle nuttige of noodzakelijke handelingen en formaliteiten hiertoe te vervullen; en

(iii) aan elk lid van het personeel van het kantoor Berquin notarissen CVBA/SCRL, met recht van indeplaatsstelling, om de gecoördineerde tekst van de statuten van de Vennootschap op te stellen overeenkomstig de besluiten genomen door de buitengewone algemene vergadering, deze te tekenen en neer te leggen bij de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel.

Meerderheden

De beslissingen genomen door de gewone algemene vergadering worden geldig aangenomen bij gewone meerderheid.

De beslissingen genomen door de buitengewone algemene vergadering worden geldig aangenomen indien zij worden genomen door drie vierden van de stemmen.

Toegangsvoorwaarden

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten en er hun stemrecht te kunnen uitoefenen, moeten houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen naleven :

I. Houders van aandelen op naam

(a) Aandelen op naam moeten op woensdag 6 september 2017 (de 14^e dag voor de algemene vergaderingen) om middernacht (24 :00) (Belgische tijd) (de "Registratiedatum") op naam van de aandeelhouder in het register van aandelen op naam van de Vennootschap zijn ingeschreven. De aandelen worden niet geblokkeerd door de bovenvermelde procedure. De aandeelhouders zijn bijgevolg vrij om hun aandelen te vervreemden na de Registratiedatum.

(b) Bovendien moeten de houders van aandelen op naam de Vennootschap in kennis stellen van (i) het feit dat zij willen deelnemen aan de algemene vergadering en (ii) het aantal effecten (die alle op de Registratiedatum in het aandelenregister ingeschreven dienen te zijn) waarmee zij aan de algemene vergadering willen deelnemen. Dit kan in het bijzonder gebeuren door het model van volmachtformulier in te vullen en te ondertekenen dat beschikbaar is op de website van de Vennootschap (www.pcb.be) of op aanvraag bij Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver, e-mail : eveline.lamiroy@pharmabelgium.be. In elk geval moet deze kennisgeving ten laatste op donderdag 14 september 2017 (de 6de kalenderdag voor de algemene vergaderingen) zijn ontvangen.

II. Houders van gedematerialiseerde aandelen

(a) Gedematerialiseerde aandelen moeten op woensdag 6 september 2017 (de 14 dag voor algemene vergadering) om middernacht (24 :00) (Belgische tijd) (de "Registratiedatum") op naam van de aandeelhouder op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling zijn ingeschreven. De aandelen worden niet geblokkeerd door bovenvermelde procedure. De aandeelhouders zijn bijgevolg vrij om hun aandelen te vervreemden na de Registratiedatum.

(b) Bovendien moeten de houders van gedematerialiseerde aandelen PCB een attest bezorgen, per koerier t.a.v. Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver of per e-mail aan eveline.lamiroy@pharmabelgium.be, bezorgd door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling waaruit het aantal gedematerialiseerde aandelen blijkt dat op de Registratiedatum op rekening van de aandeelhouder is ingeschreven en waarvoor de aandeelhouder heeft aangegeven aan de algemene vergadering te willen deelnemen.

Dit attest moet ten laatste op donderdag 14 september 2017 (de 6de dag voor algemene vergaderingen) door de Vennootschap zijn ontvangen.

Enkel personen die aandeelhouders van de Vennootschap zijn op de Registratiedatum (zijnde woensdag 6 september 2017) en die ten laatste op donderdag 14 september 2017 hebben gemeld dat zij aan de algemene vergadering willen deelnemen, zoals hierboven uiteengezet, zullen tot de gewone en/of buitengewone algemene vergadering worden toegelaten.

Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen tot besluit in te dienen

Overeenkomstig artikel 533ter van het Wetboek van vennootschappen, hebben één of meer aandeelhouders die (samen) minstens 3% van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap bezitten het recht om nieuwe onderwerpen op de agenda van enige algemene vergadering te laten plaatsen en voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot bestaande of nieuwe agendaonderwerpen.

Aandeelhouders die dat recht wensen uit te oefenen moeten (a) bewijs leveren van eigendom van zulk aandeelhouderschap op de datum van hun verzoek en (b) hun aandelen die zulk aandeelhouderschap vertegenwoordigen registeren op de Registratiedatum (zijnde op woensdag 6 september 2017) overeenkomstig bovenstaande toelatingsvoorwaarden. Bewijs van eigendom van zulk aandeelhouderschap kan worden geleverd aan de hand van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het aandelenregister van de Vennootschap (wat betreft aandelen op naam) of door een attest opgesteld door een erkende rekeninghouder of een vereffeninginstelling waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op rekening van de aandeelhouder is ingeschreven.

Het verzoek om agendaonderwerpen of voorstellen tot besluit toe te voegen, dient schriftelijk te gebeuren en, naar gelang van het geval, vergezeld te zijn van de tekst van de toe te voegen agendaonderwerpen en de daarmee samenhangende voorstellen tot besluit of van de tekst van de nieuwe voorstellen tot besluit met betrekking tot bestaande agendaonderwerpen. Dit verzoek moet een post- of e-mailadres vermelden waarnaar de Vennootschap, binnen 48 uur na ontvangst van zulk verzoek, een bewijs van ontvangst zal sturen.

De bijkomende agendaonderwerpen en/of voorstellen tot besluit moeten ten laatste op dinsdag 29 augustus 2017 door de Vennootschap zijn ontvangen. Zij moeten per koerier t.a.v. Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver of per e-mail naar eveline.lamiroy@pharmabelgium.be naar PCB worden verstuurd.

Indien zulke verzoeken door de Vennootschap worden ontvangen, maakt zij, ten laatste op dinsdag 5 september 2017, een herziene agenda van de algemene vergadering bekend die is aangevuld op basis van alle geldig ingediende verzoeken, op haar website (www.pcb.be), in het *Belgisch Staatsblad* en in de pers. De Vennootschap zal, tegelijkertijd met de bekendmaking van de herziene agenda van de algemene vergadering, zijnde uiterlijk op dinsdag 5 september 2017, eveneens een gewijzigd volmachtformulier op haar website (www.pcb.be) ter beschikking stellen.

Indien aandeelhouders, overeenkomstig artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen, hun recht uitoefenen om onderwerpen op de agenda te plaatsen en voorstellen tot besluit in te dienen, blijven volmachten ingediend voor de bekendmaking van de herziene agenda geldig voor de agendaonderwerpen waarvoor zij gelden. In het geval nieuwe/alternatieve voorstellen tot besluit zijn ingediend met betrekking tot bestaande agendaonderwerpen, zal de volmachtdrager steeds gerechtigd zijn af te wijken van eerder gegeven steminstructies indien de uitvoering daarvan de belangen van de aandeelhouder zou kunnen schaden. In dat geval, stelt de volmachtdrager deze laatste van deze afwijking in kennis alsook van de rechtvaardiging ervan. De volmacht moet eveneens vermelden of de volmachtdrager, ingeval nieuwe onderwerpen aan de agenda zijn toegevoegd door de aandeelhouders, gemachtigd is over de nieuwe onderwerpen te stemmen dan wel of hij/zij zich moet onthouden.

Vraagrecht

Overeenkomstig artikel 540 van het Wetboek van vennootschappen wordt tijdens de gewone en buitengewone algemene vergadering een ogenblik voor vragen voorzien tijdens hetwelk bestuurders antwoord zullen geven op vragen met betrekking tot hun verslag of de agenda-punten en de commissaris antwoord zal geven op vragen met betrekking haar verslag.

Aandeelhouders kunnen tijdens de algemene vergadering mondeling vragen stellen of voorafgaand aan de vergadering schriftelijke vragen indienen.

Schriftelijke vragen zullen enkel worden beantwoord als de aandeelhouder die ze stelt de bovenvermelde toelatingsvoorwaarden, overeenkomstig artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen, heeft nageleefd en als de schriftelijke vragen ten laatste op donderdag 14 september 2017 door de Vennootschap zijn ontvangen. Schriftelijke vragen kunnen per koerier t.a.v. Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver of per e-mail naar eveline.lamiroy@pharmabelgium.be, naar PCB worden verstuurd.

Stemming bij volmacht

Overeenkomstig artikel 547bis van het Wetboek van vennootschappen kunnen aandeelhouders zich op de gewone en/of buitengewone algemene vergadering door een lasthebber laten vertegenwoordigen, die niet noodzakelijk een aandeelhouder hoeft te zijn. Behalve in de door de wet voorziene gevallen, mag een aandeelhouder slechts één persoon als volmachtdrager aanduiden voor een welbepaalde algemene vergadering. Elke aanwijzing van een lasthebber moet overeenkomstig de Belgische wetgeving gebeuren, in het bijzonder wat betreft belangenconflicten en het bijhouden van een register met steminstructies.

Aandeelhouders die bij volmacht wensen te stemmen, worden uitgenodigd om het model van het volmachtformulier (met steminstructies) te gebruiken dat beschikbaar is op de website van de Vennootschap (www.pcb.be) of op aanvraag bij Eveline Lamiroy. De ondertekende volmachten moeten ten laatste op dinsdag 14 september 2017 per koerier t.a.v. mevrouw Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver of per e-mail naar eveline.lamiroy@pharmabelgium.be, bij PCB toekomen.

Aandeelhouders die wensen te stemmen per volmacht dienen, in elk geval, bovenvermelde registratie- en bevestigingsprocedure na te leven.

Beschikbaarheid van documenten

Overeenkomstig artikel 535 van het Wetboek van vennootschappen, kunnen aandeelhouders tegen overlegging van hun effect of van een attest opgesteld door een erkende rekeninghouder of een vereffeninginstelling waaruit het aantal gedematerialiseerde aandelen blijkt dat op naam van de aandeelhouder is geregistreerd, vanaf de datum van bekendmaking van deze oproeping, bij Eveline Lamiroy – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver, op werkdagen en tijdens de gebruikelijke kantooruren, kosteloos een afschrift verkrijgen van de documenten en verslagen die betrekking hebben op deze vergadering en die hen krachtens de wet moeten worden ter beschikking gesteld.

Deze documenten en verslagen zijn eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap (www.pcb.be).

Diversen

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten, moeten houders van effecten en volmachtdragers hun identiteit kunnen bewijzen door een identiteitskaart of een paspoort.

Gelieve voor verdere informatie mevrouw Eveline Lamiroy te contacteren op het telefoonnummer +32-(0)10 88 72 30 of e-mail adres eveline.lamiroy@pharmabelgium.be. Correspondentie kan worden verstuurd naar PCB – p/a Lloydspharma – avenue Pasteur 2 – 1300 Waver.

Allianz Global Investors Fund

Société d'Investissement à Capital Variable6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
R.C.S. Luxembourg B 71.182

Avis aux Actionnaires

Le Conseil d'administration d'Allianz Global Investors Fund (SICAV) annonce la fusion des compartiments suivants le 28 juillet 2017 comme suit :

Compartiment absorbé			Compartiment absorbant			Taux de conversion *
Allianz Global Investors Fund – Allianz Flexible Bond Strategy			Allianz Global Investors Fund – Allianz Global Multi-Asset Credit			
Catégories d'actions	Code ISIN/ N° de titre allemand	Cours de l'Action (au 28 juillet 2017)	Catégories d'actions	Code ISIN/ N° de titre allemand	Cours de l'Action (au 28 juillet 2017)	
AT (H2-CZK)	LU1288334557/A14Z24	2 930,66 CZK	AT (H2-CZK)	LU1597343745/A2DQA2	2 999,01 CZK	0,977208
A (EUR)	LU0639172146 /A1JB1X	97,43 EUR	A (H2-EUR)	LU1480268660/A2ARH3	102,09 EUR	0,954389
AT (H2-CHF)	LU1114985127 /A12CB7	95,21 CHF	PT (H2-CHF)	LU1597344396/ A2DQA6	1 000,93 CHF	0,095121
AT (EUR)	LU0639172575 /A1JB1Y	97,31 EUR	AT (H2-EUR)	LU1480269049/A2ARH6	101,65 EUR	0,957331
C (EUR)	LU0639172732/A1JB1Z	95,23 EUR	C (H2-EUR)	LU1597343828/A2DQA3	100,49 EUR	0,947716
CT (EUR)	LU0639172906/A1JB10	104,78 EUR	CT (H2-EUR)	LU1480270641/ A2ARJM	101,18 EUR	1,035588
FT (EUR)	LU1317421854/A143BC	996,68 EUR	FT (H2-EUR)	LU1597344040/A2DQA4	1 000,00 EUR	0,996680
I (EUR)	LU0639173110/A1JB11	937,65 EUR	I (H2-EUR)	LU1597344123/A2DQA5	1 001,59 EUR	0,936160
IT (EUR)	LU0639173383/A1JB12	1 088,74 EUR	IT (H2-EUR)	LU1480269718/A2ARJC	1 022,50 EUR	1,064785
P (EUR)	LU1015032599/A1XBZA	948,42 EUR	P (H2-EUR)	LU1480270054/A2ARJF	1 019,94 EUR	0,929878
PT (H2-CHF)	LU1250163596/A14VJ5	969,70 CHF	PT (H2-CHF)	LU1597344396/A2DQA6	1 000,93 CHF	0,968803
PT (EUR)	LU1250163240/A14VJ1	978,96 EUR	P (H2-EUR)	LU1480270054/A2ARJF	1 019,94 EUR	0,959815
PT (USD)	LU1250163323/A14VJ4	1 028,21 USD	PT (USD)	LU1597344479/A2DQA7	1 002,43 USD	1,025713
WT (EUR)	LU0815943179/A1J2P9	1 050,50 EUR	WT (H2-EUR)	LU1504570760/A2AS6G	1 019,68 EUR	1,030233

* Exemple : Pour une action AT (H2-CZK) du Compartiment absorbé, l'Actionnaire reçoit 0,977208 action AT (H2-CZK) du Compartiment absorbant.

Suite à la fusion, le Compartiment Allianz Global Investors Fund – Allianz Flexible Bond Strategy a été liquidé.

Le prospectus (en anglais et français), les documents d'information clé pour l'investisseur (en français ou néerlandais) ainsi que les derniers rapports annuel et semestriel (en anglais et français) peuvent également être obtenus, sans frais, sur le site www.allianzgi-regulatory.eu ainsi qu'auprès de l'agent en charge du service financier en Belgique (RBC Investor Services Belgium SA, qui a délégué le service-guichet à l'agence centrale de Belfius SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles).

Senningerberg, août 2017.

(6517)

Administrateurs**Bewindvoerders****Betreuer****Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne,**

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Gedinne, prononcée le 09-08-2017, CONSTATONS que la mesure d'administration provisoire prise par l'ordonnance du 03-07-2000, à l'égard de Mme Sophie COLLARD, née à Dinant le 22 janvier 1974, domiciliée à 5571 Beauraing (Wiesme), rue de Houyet 158, cesse de produire ses effets, cette personne est actuellement apte à gérer ses biens.

En conséquence, mettons fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Corinne DE BARROS, avocat, dont les bureaux sont établis à 5570 Beauraing, rue du Luxembourg 54.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Georges, Marie-Christine.

(70199)

Justice de paix de Wavre I

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 08-08-2017, par ordonnance du juge de paix du premier canton de WAVRE, rendue le 08.08.2017, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 09 septembre 2014, à l'égard de Mme Annie RONSMANS, née à Ottignies le 6 septembre 1964, domiciliée à 1301 Wavre, rue Provinciale 173, bte 3 et décédée à Wavre le 12 juillet 2017.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Valérie TOLLENAERE, avocate, à 1300 Wavre, rue de Bruxelles 37

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Deblauwe, Véronique.

(70200)

Vrederegerecht Geel

Bij beschikking van de plaatsvervangend rechter van het kanton Geel, verleend op 9 augustus 2017, werd Mr. Joost Anthonis, advocaat, kantoorhoudende te 2200 Herentals, Lierseweg 3, bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Geel op 3 mei 1999 (rolnr. 99B38, rep. nr. 817/1999, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*

van 19 mei 1999, blz. 17531 onder nr. 63236) aangesteld als bewindvoerder over de goederen van LOOCKX, Maria, met rijksregisternummer 32.08.07-144.83, geboren te Olen op 7 augustus 1932, wonende te 2440 Geel, Home Laarsveld, Laarsveld 28, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 30 mei 2017.

Geel, 10 augustus 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Karel Thys.

(70201)

Vrederegerecht Oostende

Bij beschikking van 17 juli 2017, heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Willy DESMEDT, geboren te Kortrijk op 23 april 1943, wonende te 8400 Oostende, Leopold II-laan 28/0006.

Mijnheer Johan DE NOLF, met kantoor 8000 Brugge, Maagdenstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 10 juli 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) De Rouck, Bianca.

(70202)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Suivant déclarations signées le 1^{er} mars 2017 et le 2 mai 2017 devant Me Stéphanie BILLER, notaire à Mons, il résulte que :

1. M. BIERNIER, Donation et son épouse, Mme AMAND, Florence, domiciliés à Bernissart (Pommerœul), rue du Petit Crespin 2, agissant en leur qualité de père et mère de leurs deux enfants mineurs d'âge, savoir :

Mlle BERNIER, Louise Adèle, née à Boussu le 19 mars 2001, célibataire, domiciliée à 7322 Bernissart (Pommerœul), rue du Petit Crespin 2.

Mlle BERNIER, Rosalie, née à Boussu le 12 avril 2007, célibataire, domiciliée à 7322 Bernissart (Pommerœul), rue du Petit Crespin 2.

Et autorisés par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut du 16 février 2017 ;

2. M. AMAND, Yves et son épouse, Mme BEGHIN, Anne, domiciliés à 1470 Genappe, rue du Château 62, agissant en leur qualité de père et mère de leurs deux enfants mineurs d'âge, savoir :

M. AMAND, Piero Paul Félix, né à Etterbeek le 9 février 2000, célibataire, domicilié à 1470 Genappe, rue du Château 62.

M. AMAND, Ugo Eugène Albert, né à Braine-l'Alleud le 17 janvier 2003, célibataire, domicilié à 1470 Genappe, rue du Château 62.

Et autorisés par ordonnance de M. le juge de paix de Nivelles du 25 avril 2017.

Ont déclaré accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de M. AMAND, Michel Jules Charles, né à Thulin le vingt-huit juillet mil neuf cent trente-quatre (N.N.34.07.28-043.74), divorcé non remarié, ayant été domicilié à 7387 Honnelles (Roisin), rue du Carlier 5 et décédé à Tournai le vingt-deux juillet deux mille seize.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé à Me Stéphanie BILLER, notaire à Mons, rue des Soeurs Grises 7, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Mons, le 10 août 2017.

(6480)

Suivant déclaration faite devant le notaire Honorez, à Tienen, le 31 juillet 2017, Mme HONOREZ, Christine, demeurant à 3300 Tienen, Outgaardenstraat 8, qui fait élection de domicile en l'étude des notaires associés HONOREZ, Marc & Cédric, à 3300 Tienen, Nieuwstraat 42.

Agissant comme administrateur provisoire de madame LEBON, Brigitte Pascal Chantal Ghislain,, né à Tienen le 9 février 1962, demeurant à 3300 Tienen, Delpoortstraat 2, agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 5 juillet 2017 par le juge de paix de Tienen.

Déclare accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme BRACKAUTER, Céline Léontine Catherine Ghislaine, née à Jodoigne le 30 septembre 1932, en son vivant domiciliée à 1370 Jodoigne, chaussée de Wavre 119, bte 30 et décédée à Tienen le 17 février 2017.

Les créanciers et légataires sont priés dans un délai de trois mois, à compter de la date de parution dans le *Moniteur belge*, de faire connaître par lettre recommandée leurs droits à l'étude des notaires associés HONOREZ, Marc & Cédric, Nieuwstraat 42, à 3300 Tienen.

(6481)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Edouard JACMIN, à Tournai (Marquain), en date du 10 août 2017, Mme Anne JACMIN, avocate, dont les bureaux sont situés à Tournai, rue de Marvis 60, agissant en sa qualité de représentant légal, étant l'administrateur provisoire de : Mme BOCKELANDT, Julia Maria Godelieve, née à Audenarde le vingt-quatre juillet mil neuf cent trente-deux, numéro national 32.07.24-056.42, veuve de M. DEL TEDESCO, Daniel, domiciliée à 7604 Péruwelz (Wasmès-Audemèz-Briffœil), place de Wasmès 6.

Dûment autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. DEL TEDESCO, Daniel, aux termes d'une décision du juge de paix de Tournai 1 rendue en date du seize février deux mille dix-sept, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de M. DEL TEDESCO, Daniel Joachin Auguste, né à Callenelle le treize mai mil neuf cent trente, domicilié en son vivant à Péruwelz (Wasmès-Audemèz-Briffœil), place de Wasmès 6, et décédé à Péruwelz le vingt-quatre septembre deux mille quinze.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé adressé à Me Anne JACMIN, avocate prénommée.

(6482)

Bij verklaring, afgelegd ten overstaan van geassocieerd notaris Yves Clercx, te Genk, op 21 juni 2017, hebben onderstaande personen verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer CREMERS, Maurice Franciscus Johannes Antonius, geboren te Beek (Nederland) op 27 september 1975, in leven wonende te 3600 Genk, Evence Coppélaan 40, bus 01, overleden te Hasselt op 19 mei 2017 : 1. de heer CREMERS, Antonius Henricus Maria, geboren te Venray (Nederland) op 15 november 1945, van Nederlandse nationaliteit, echtgenoot van mevrouw ROIJAKKERS, Francina Maria Helena, wonende te 6191 GE Neerbeek (Nederland), Laathofstraat 52. 2. mevrouw ROIJAKKERS, Francina Maria Helena, geboren te Asten (Nederland) op 3 december 1946, van Nederlandse nationaliteit, echtgenote van de heer CREMERS, Antonius Henricus Maria, wonende te 6191 GE Neerbeek (Nederland), Laathofstraat 52. 3. mevrouw CREMERS, Monique Johanna Francisca Antonia, geboren te Venray (Nederland) op 11 april 1970, van Nederlandse nationaliteit, echtgenote van de heer STROUKEN, Ronald Hubertus Antonius, wonende te 6361 TA Nuth (Nederland), Watervos 21; 4. de heer STROUKEN, Ronald Hubertus Antonius, geboren te Schimmert (Nederland) op 7 april 1966, van Nederlandse nationaliteit, echtgenoot

van mevrouw CREMERS, Monique Johanna Francisca Antonia, wonende te 6361 TA Nuth (Nederland), Watervos 21. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opnemingsakte in het *Belgisch Staatsblad*. Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan geassocieerd notaris Michael Böse, met standplaats te 3600 Genk, Berglaan 11.

Genk, 10 augustus 2017.

Yves Clercx, notaris.

(6483)

Bij verklaring, afgelegd ten overstaan van geassocieerd notaris Yves Clercx, te Genk, op 21 juni 2017, hebben onderstaande personen verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer CREMERS, Maurice Franciscus Johannes Antonius, geboren te Beek (Nederland) op 27 september 1975, in leven wonende te 3600 Genk, Evence Coppélaan 40, bus 01, overleden te Hasselt op 19 mei 2017 :

1. De heer CREMERS, Antonius Henricus Maria, geboren te Venray (Nederland) op 15 november 1945, van Nederlandse nationaliteit, echtgenoot van mevrouw ROIJAKKERS, Francina Maria Helena, wonende te 6191 GE Neerbeek (Nederland), Laathofstraat 52.

2. Mevrouw ROIJAKKERS, Francina Maria Helena, geboren te Asten (Nederland) op 3 december 1946, van Nederlandse nationaliteit, echtgenote van de heer CREMERS, Antonius Henricus Maria, wonende te 6191 GE Neerbeek (Nederland), Laathofstraat 52.

3. Mevrouw CREMERS, Monique Johanna Francisca Antonia, geboren te Venray (Nederland) op 11 april 1970, van Nederlandse nationaliteit, echtgenote van de heer STROUKEN, Ronald Hubertus Antonius, wonende te 6361 TA Nuth (Nederland), Watervos 21;

4. De heer STROUKEN, Ronald Hubertus Antonius, geboren te Schimmert (Nederland) op 7 april 1966, van Nederlandse nationaliteit, echtgenoot van mevrouw CREMERS, Monique Johanna Francisca Antonia, wonende te 6361 TA Nuth (Nederland), Watervos 21.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opnemingsakte in het *Belgisch Staatsblad*. Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan geassocieerd notaris Michael Böse, met standplaats te 3600 Genk, Berglaan 11.

Genk, 10 augustus 2017.

(Get.) Yves Clercx, notaris.

(6484)

Verklaring afgelegd voor notaris Michel Lesseliers, met standplaats te Balen, op 7 augustus 2017, houdende aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van de heer LUYCKX, Jan, geboren op 16 oktober 1976 te Geel, laatst in levende wonende te 9200 Dendermonde, Mevrouw Courtmanspark (OUD) (V.10.02.1977 M. Courtmanswijk) 49, overleden op 26 april 2017 te Dendermonde, door mevrouw BENS, Cindy, ongehuwd, geboren te Diest op 19 december 1978, wonende te 2490 Balen, Benoit Belmansstraat 1. Wettelijk vertegenwoordiger, zijnde: moeder over het volgende minderjarige kind : jongeheer LUYCKX, Milan, geboren op 7 april 2004, te Edegem, wonende te 2490 Balen, Benoit Belmansstraat 1, optredend krachtens een machtiging verleend op 3 augustus 2017, door de vrederechter van het kanton te Mol.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemingsakte in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen in de respectievelijke woonplaats van de erfgenaam.

(6485)

Bij verklaring afgelegd op datum van 2 augustus 2017, ten overstaan van Mr. Louis Dierckx, notaris met standplaats te Turnhout, Gasthuisstraat 7, bus 1, heeft mevrouw Geerts, Ann Irma Karel, geboren te Turnhout op 12 december 1984, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Valkenweg 1, handelend in haar hoedanigheid van voogd over haar minderjarige kinderen, te weten 1. de heer Lammens, Matthias, geboren te Turnhout op 4 september 2012, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Valkenweg 1 en 2. de heer Lammens, Alexander, geboren te Turnhout op 25 oktober 2015, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Valkenweg 1, de nalatenschap van wijlen de heer Lammens, Paul Michel Cor Carine, geboren te Turnhout op 10 oktober 1982 en overleden te Geel op 8 april 2017, laatst wonende te 2440 Geel, Kwachten 1, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemingsakte in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Louis Dierckx, te 2300 Turnhout, Gasthuisstraat 7, bus 1.

(6486)

Suivant déclaration faite devant le notaire Jean VAN den WOUWER, à Bruxelles, en date du 23 juin 2017, déposée au Greffe du tribunal de première instance de Liège, division HUY, le 26 juin 2017 (acte 17-190).

M. PRAILLET, Vincent François Marie Antoine, né à Rocourt le 10 novembre 1965, célibataire, numéro de registre national 65.11.10-183.86, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Lebeau 23.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue suite au décès de son père, savoir M. PRAILLET, François Joseph Henri, né à Horion-Hozémont le 14 avril 1937, divorcé, numéro de registre national 37.04.14-176.16, et décédé à Liège le 16 mai 2017.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean Van den Wouwer, notaire de résidence à 1000 Bruxelles, square de Meeûs 1.

(Signé) Jean VAN den WOUWER, notaire.

(6487)

Aux termes d'une déclaration faite devant Me Geneviève STOCKART, notaire associé à la résidence d'Ensival-Verviers, le vingt-sept juillet deux mille dix-sept, Mme ENGLEBERT, Evelyne Nelly Louise, domiciliée à 4877 OLNÉ, Les Tris 1, agissant en sa qualité de représentant légal de son enfant mineur d'âge, à savoir: M. DE CARVALHO PEREIRA MARTINS, Guillaume Quentin Vincent, né à Verviers le vingt-trois mars deux mille un, célibataire, domicilié à 4877 OLNÉ, Les Tris 1.

Dûment autorisé à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. DE CARVALHO PEREIRA MARTINS, Victor aux termes d'une décision du juge de paix de Verviers 1-Herve, rendue en date du vingt juillet deux mille dix-sept.

A déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE, la succession de M. Victor Manuel DE CARVALHO PEREIRA MARTINS, né à Azorem Guimaraes (Portugal), le cinq mars mille neuf cent soixante-cinq, domicilié de son vivant à 4877 Olné, Les Tris 1, et décédé à Liège, le vingt-huit janvier deux mille dix-sept.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Geneviève STOCKART, notaire, à Ensisval-VERVIERS.

Geneviève STOCKART, notaire.

(6488)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (17-1289) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le neuf août deux mille dix-sept :

Par

Mme Christine Juliette L. HAMTIAUX, née à Namur le 21 janvier 1963 et domiciliée à 1090 Jette, rue de la Bravoure 43/RCBV

En qualité de : mère et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur : Matteo BERNARD, né le 25 mars 2005.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Jette, datée du 31 juillet 2017, Le(s)quel(s) comparant(s) a (ont) déclaré

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE : BERNARD, Marc Thierry Roland, né à Schaerbeek le 25 février 1954, en son vivant domicilié(e) à JETTE, rue de la Bravoure 43/RCBV et décédé le 3 juillet 2017 à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Patrick VAN HAVERBEKE, notaire, dont le cabinet est situé à 1090 Jette, rue Léon Théodor 49.

Pour extrait conforme : (signé) Marc VANDEN BREEDE, greffier délégué.

(6489)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (17-1290) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le neuf août deux mille dix-sept :

Par :

Mme Nelly Alexis A. VLEMINCKX, domiciliée à 1120 Bruxelles, avenue des Croix de Guerre 353/b009

En qualité de : en son nom personnel,

Le(s)quel(s) comparant(s) a (ont) déclaré

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DOBBELAERE, Edmond Marcel, né à Anderlecht le 15 juillet 1937, en son vivant domicilié à BRUXELLES, avenue des Croix de Guerre 353/b009 et décédé le 18 mai 2017 à Molenbeek-Saint-Jean.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Hilde KNOPS, notaire, dont le cabinet est situé à 1120 Neder-over-Heembeek, rue François Vekemans 218.

Pour extrait conforme : (signé) Marc VANDEN BREEDE, greffier délégué.

(6490)

Bij verklaring afgelegd ten overstaan van geassocieerd notaris Jo Abbeloos, te Vilvoorde, op 19 juli 2017, ingeschreven in het register van de familierechtbank bij de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 1 augustus 2017 onder nummer 17-456, heeft mevrouw CHAOUCH, Najat, geboren te Trichat Beni Bouyahie (Marokko) op 13 oktober 1973, wonend te 1800 Vilvoorde, Schaarbeeklei 228, handelend in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder die het ouderlijk gezag uitoefent over zijn hierna genoemde minderjarige kinderen

jongeheer AKOUDAD, Hicham, geboren te Brussel op 27 september 2002, rijksregisternummer : 02.09.27-193.04, wonend te 1800 Vilvoorde, Schaarbeeklei 728.

Mejuffrouw AKOUDAD, Nada, geboren te Brussel op 30 augustus 2005, rijksregisternummer : 05.08.30-282.75, wonend te 1800 Vilvoorde, Schaarbeeklei 228, en gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, de dato 12 juli 2017, om te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van de heer AKOUDAD, Hassan, geboren te Beni Chiker (Marokko) op 13 juli 1964, in leven laatst wonend te 1800 Vilvoorde, Schaarbeeklei 228, overleden is te Sint-Lambrechts-Woluwe op 8 mei 2017.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven, hun rechten te laten kennen, binnen een termijn van drie maanden, te rekenen vanaf huidige publicatie, aan geassocieerde notaris Jo Abbeloos, te 1800 Vilvoorde, Grote Markt 21.

Jo ABBELOOS, geassocieerde notaris.

(6491)

De ondergetekende :

1. De heer SMAEGE, Bart Gregory C., geboren te Roeselare op 2 april 1974, rijksregisternummer 74.04.02-017.50, echtgenoot van mevrouw Nathalie Wyffels, met wie hij gehuwd is onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract wonende te 8800 Roeselare, Boomgaardstraat 41.

2. De heer SMAEGE, Thijs Karlos C., geboren te Roeselare op 15 februari 1978, rijksregisternummer 78.02.15-297-32, ongehuwd, wonende te 8840 Staden, Philemon Sabbestraat 9.

Verklaart de nalatenschap van wijlen hun vader de heer SMAEGE, Freddy, geboren te Diksmuide op 11 maart 1948, uit de echt gescheiden, in leven laatst wonende te 8650 Houthulst, Kouterstraat 2/0101 en overleden op 30 juli 2017 te Houthulst te aanvaarden.

Verklaring afgelegd te Roeselare op 1 augustus 2017 in tweevoud.

VOOR ANALYTISCH UITTREKSEL : (get.) Karel Vandeputte, notaris.

(6492)

Renonciation aux successions

Code civil - article 784

Verwerping nalatenschap

Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Déclaration faite devant Me Constant van BLERK, notaire de résidence à Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 57, bte 17. Numéro d'entreprise 0842.991.366.

Identité du déclarant : Mme POLLAK, Valérie Sandra, née à Anderlecht le quinze juin mil neuf cent soixante-neuf, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue Saint-Véron 18.

Agissant : en nom personnel.

Objet de la déclaration : renonciation à une succession.

A la succession de M. SPEECKAERT, Charles Henri, né à Ixelles le 5 mars 1945, domicilié dernièrement en son vivant à 8434 Middelkerke, Bassevillestraat 62, bte 1 et décédé le 27 juillet 2017 à Ostende.

Déclaration faite le 10 août 2017.

(Signature du déclarant)

(Signé) Constant van BLERK, notaire.

(6493)

Par acte du Notaire Philippe DUSART, notaire à Liège, en date du 9 août 2017, a été reçu l'acte de renonciation à succession de Mme NYS, Nelly Augustine Joseph Jean, née à Otrange le 30 août 1943, en son vivant domiciliée à 4053 Chaudfontaine, voie de l'Ardenne 77-79, et décédée à Chaudfontaine le 3 juillet 2016; par Me Emmanuelle UHODA, avocate, dont les bureaux sont situés à 4000 Liège, place Emile Dupont 8, en sa qualité d'administrateur des biens de M. JAMBON, Claude Rosa Arnold, né à Rocourt le 28 mars 1940, veuf de Mme Nelly NYS, domicilié à 4053 Chaudfontaine, voie de l'Ardenne 77-79.

Philippe DUSART, notaire.

(6494)

Uit een verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Jean-Marie Thijs, te Tongeren, op 1 augustus 2017 blijkt dat mevrouw MELCHIOR, Corine Marie Berthe Hermana, geboren te Tongeren op 12 december 1960, wonende te 3700 Tongeren, Stationsplein 11, handelend als erfgenaam in eigen naam, de nalatenschap van haar wettelijk samenwonende partner de heer MATTHIJSENS, Jean Frans Maria, geboren te Rijkhoven op 10 februari 1942 en overleden te Tongeren op 25 juni 2017, in leven wonende te 3700 Tongeren, Stationsplein 11, heeft verworpen.

Opgemaakt te Tongeren, 9 augustus 2017.

(6495)

Ingevolge akte verleden voor notaris Heleen Arnaerts, te Boortmeerbeek (Hever), op 9 augustus 2017, heeft Naster, Filip, geboren te Bonheiden op 26 september 1974, wonende te 2800 Mechelen, Duivenstraat 29, handelend in eigen naam, verklaard de nalatenschap van zijn moeder, Leyers, Marina Marie Jeanne Albert, geboren te Mechelen op 16 juli 1946, wonende te 2800 Mechelen, Oude Leestsebaan 27, overleden te Mechelen op 14 mei 2017, te verwerpen.

Boortmeerbeek (Hever), 9 augustus 2017.

(6496)

Verklaring verwerping nalatenschap verleden voor notaris Ilse JANSSENS, te Kontich, op 7/8/2017, door VANMECHELEN, Boris Gérard Eric Karel, geboren te Antwerpen op 24/10/1968; VANMECHELEN, Arne Boris Dominique, geboren te Edegem op 2/10/1994; VANMECHELEN, Lissa Dominique Liesbet, geboren te Edegem op 8/11/1997; allen wonende te 2547 Lint, Veldstraat 55. Verwerping van de nalatenschap van VANMECHELEN, Gérard Xavier Jean, geboren te Ronse op 28/7/1941, laatst wonende te Antananarivo, Lot II H35 BC bis Ankadindramamy (Madagaskar), overleden te Antananarivo (Madagaskar) op 29/5/2017.

ILSE JANSSENS, notaris.

(6497)

Bij akte verleden voor Mr. Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 10 augustus 2017, heeft de heer Van den Bossche, Adrien Arthur Lydie, geboren te Gent op 17 oktober 1944, [rijksregisternummer : 44.10.17-057.39], echtgenoot van mevrouw Celie, Paulette Léontine Rachel, wonend te 9070 Destelbergen, Ledebekstraat 14, de nalatenschap verworpen van de heer Van den Bossche, Ademar Livinus Bertha, geboren te Gent op 31 augustus 1931, laatst wonend te 9041 Oostakker, Gasthuisstraat 21, echtgenoot van mevrouw Verhoeven, Henriette, overleden te Gent op 10 juli 2017.

(6498)

Bij akte verleden voor Mia Willemsen, notaris, met standplaats te Retie, Nieuwstraat 54, de dato 10 augustus 2017, ter registratie neergelegd, heeft de heer Vanherck, Stijn, advocaat, geboren te Turnhout op 25 mei 1981, optredend in zijn hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol op 20 januari 2015 (rolnummer 15B4 – Repertoriumnummer 117/2015), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 6 februari 2015 onder nummer 62913, over : de heer Geyzen, Henri, geboren te Bree op 19 mei 1966, rijksregisternummer 66.05.19-271.95, uit de echt gescheiden en bevestigend geen verklaring van wettelijke samenwoning te hebben afgelegd, kinderloos, wonende te 2440 Geel, Dr.-Sanodreef 4, de nalatenschap van wijlen de heer Geyzen, Hubert

Julien, geboren te Hasselt op 24 november 1962, rijksregisternummer 62.11.24-285.83, echtgenoot van mevrouw Hauben, Edith, geboren te Clichy - La - Garenne (Frankrijk) op 7 november 1968, wonende te 3500 Hasselt, Sint-Truidersteenweg 487, testamentloos en kinderloos overleden te Hasselt op 26 maart 2016, voor en namens de voornoemde beschermde persoon verworpen, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van het vredegerecht van het kanton Mol op 27 december 2016 (Rolnummer 16B653 – Repertoriumnummer 2016/3491).

Voor de verzoekers : (get.) Mia Willemsen, notaris.

(6499)

Blijkens akte verleden voor notaris Pascale Van den Bossche, te Aalst, op 10 augustus 2017, werd de nalatenschap van wijlen de heer VANDEVELDE, Johan Maria Georges Hilaire, geboren te Aalst, op éenen-twintig september negentienhonderd achtenvijftig, laatst in levende wonende te 9260 Wichelen, Bohemen, nummer 83, bus 5, en overleden te Aalst, op 29 juli 2017, verworpen door 1. mejuffrouw VANDEVELDE, Lize Daniëlle Luc, geboren te Gent, op negen oktober negentienhonderd vijfnegentig wonende en gehuisvest te 9090 Melle, Vossenstraat 7, optredende in haar persoonlijke naam en 2. de heer VANDEVELDE, Elias Martine Marc, geboren te Gent, op acht april negentienhonderd achtennegentig, wonende en gehuisvest te 9090 Melle, Vossenstraat 7, optredende in zijn persoonlijk naam.

Dit betreft een kosteloze verwerping zoals bedoeld in artikel 784, derde lid van het BW.

(6500)

Auszug aus einer Urkunde in Bezug auf der Verzicht auf einer Erbschaft

Urkunde getätigt durch den Notar Jean-Marie JAKUBOWSKI, in 4700 Eupen, Lascheterweg 10, am 10/08/2017.

Identität der Erklärenden : Frau KORVORST, Christiane Gertrude, geboren zu Eupen am 18/06/1951, RN 51.06.18-334.45, wohnhaft in 4731 Eynatten, Aachener Straße 25;

Gegenstand der Erklärung : Verzicht auf einer Erbschaft von Herr KORVORST, Gérard Bernard, geboren zu Eupen am 28. Januar 1949, eingetragen im Nationalregister unter der Nummer 49.01.28 261-32, geschieden von Frau GÜSKEN, Renate Elisabeth, zuletzt wohnhaft zu 4730 Raeren, Spitalstraße 60, in Raeren am 17. Juni 2017 verstorben.

Eupen, den 10/08/2017.

Notar Jean-Marie JAKUBOWSKI.

(6501)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 10/08/2017, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles, a accordé la réorganisation judiciaire par accord collectif à la SPRL BUFRAPEX, dont le siège social se situe à 1020 Bruxelles, rue Gustave Demanet 12.

Numéro d'entreprise : 0417.351.507

N° R.J. : 20170073

Juge délégué : M. RIAT, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Échéance du sursis : 07/02/2018

Vote des créanciers : 24/01/2018

Dépôt du plan : 03/01/2018

Pour extrait conforme : le greffier, DEPRIS, Céline.

(6502)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 10/08/2017, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles, a accordé la réorganisation judiciaire par accord collectif à la SPRL B FLY CONSTRUCT, dont le siège social se situe à 1050 Bruxelles, avenue Louise 32.

Numéro d'entreprise : 0872.247.160

N° R.J. : 20170072

Juge délégué : M. VERCRUYSE, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Mandataire de justice : M. Gérard DELVAUX, chaussée de Louvain 428, bte 1, à 1380 Ohain, info@delvauxassociés.be

Échéance du sursis : 07/02/2018

Vote des créanciers : 24/01/2018

Dépôt du plan : 03/01/2018

Pour extrait conforme : le greffier, DEPRIS, Céline.

(6503)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 10 août 2017, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, autorisé la SPRL LJP SERVICES, dont le siège social est à 4340 Awans, rue de Bruxelles 201, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0845.308.379, dont l'activité est l'exploitation d'un club privé (bar à champagne) sous l'enseigne commerciale « Club Leslie », ayant pour conseil Me Christophe Bodson, avocat au barreau de Liège, en application des articles 43, al. 2 de la loi du 31 janvier 2009 et 1244 du Code civil, à payer sa dette telle que détaillée dans la requête déposée le 13 juillet 2017 et modifiée par courrier du 2 août 2017, par six versements mensuels égaux, à effectuer le 5 de chaque mois, le premier paiement devant intervenir le 5 septembre 2017.

Dit toutefois qu'à défaut de paiement d'un seul terme à son échéance, le solde restant dû deviendra exigible de plein droit et sans mise en demeure préalable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. Heselmans.

(6504)

Tribunal de commerce de Liège, division Marche-en-Famenne

Par jugement du 10/08/2017, la chambre des vacations de la division de Marche-en-Famenne du tribunal de commerce de Liège.

Homologue le plan de réorganisation de DALAIDENNE, Laetitia Lily Yvonne Ghislaine, née à Marche-en-Famenne le 28/02/1981, domiciliée à 5580 Rochefort, rue des Valennes 7, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0818.957.934, ayant pour activité commerciale principale l'exploitation d'un salon de coiffure à 6900 Marche-en-Famenne, rue des Brasseurs 1, approuvé le 10 août 2017.

Clôt en conséquence la procédure de réorganisation judiciaire de cette entreprise, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 23 février 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(6505)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Par jugement du 08/08/2017, le tribunal de commerce du Brabant wallon a prononcé la révocation du plan de réorganisation judiciaire de VANDEN BROECKE, MARC, domicilié à 1400 NIVELLES, RUE DE L'INDUSTRIE 7, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0611.832.151, et homologué par jugement du 04/04/2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(6506)

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de EURO DISTRI BABY SPRL, dont le siège social est établi à 1435 MONT-SAINT-GUIBERT, RUE EDOUARD BELIN 7, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0448.438.522, le Tribunal de commerce du Brabant wallon a, par jugement du 08/08/2017, ordonné la clôture de la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(6507)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Par jugement du 08/08/2017, le tribunal de commerce du Brabant wallon a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de PERFECT'BOIS SNC, dont le siège social est établi à 1495 TILLY, RUE DE LA DREVE 19, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0869.864.524, activité : la menuiserie essentiellement intérieure (placard, cuisine..).

Juge délégué : PIETQUIN, BERNARD.

Un sursis prenant cours le 08/08/2017 et venant à échéance le 06/11/2017 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 23/10/2017, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce du Brabant wallon, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 02/10/2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(6508)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de PHOTO POLEY SA, dont le siège social est établi à 1480 TUBIZE, GRAND'PLACE 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0432.155.586,

le Tribunal de commerce du Brabant wallon a, par jugement du 08/08/2017 :

constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(6509)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de VAKANTIEKAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 08/08/2017, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake : SUMM-IT BVBA, met vennootschapszetel te 2235 HULSHOUT, GROTE BAAN 418, BUS 0.3, met ondernemingsnummer : 0551.840.324.

Aard van de handel: ONTWERPEN & PROGRAMMEREN COMPUTERPROGRAMMA'S.

Gedelegeerd rechter : NUYENS, MARC, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : 3 maanden, eindigend op 08/11/2017.

Neerlegging reorganisatieplan : uiterlijk 24/10/2017.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(6510)

Infractions liées à l'état de faillite**Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement****Tribunal de première instance de Liège, division Liège**

Par jugement contradictoire rendu le vingt-neuf juin deux mil dix-sept, le Tribunal correctionnel de Liège, a condamné AKGUN, Vedat, né le 25.04.1969 à Tunceli (Turquie), Belge, MN 69.04.25.615-15, marié, poseur de chape et domicilié rue aux Communes 25, à 4602 Visé, et actuellement allée des Cerisiers 20 à 4671 Housse ;

Lequel jugement :

Le condamne du chef des préventions A1 et A2 établies telles que libellées, D5 établie telle que rectifiée quant à la période infractionnelle et F7 telle que rectifiée (absence d'intention frauduleuse) mises à sa charge, à une peine de travail de 60 heures et à une amende de 100 EUR x 6, soit 600 EUR ou 8 jours d'emprisonnement subsidiaire.

Dit qu'en cas d'inexécution de la peine de travail, une peine de six mois d'emprisonnement sera applicable.

Prononce à charge de Vedat AKGUN l'interdiction d'exercer, personnellement ou par interposition de personne, une activité commerciale, les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une société privée à responsabilité limitée, ou une société coopérative, de même que des fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge, prévu par l'article 198, § 6, alinéa 1^{er} des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant, pour une durée de cinq ans.

Ordonne la publication du présent jugement au *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 490 du Code pénal.

Condamne Vedat AKGUN à 4/5^{me} des frais envers l'Etat, liquidés à la somme de 55,13 euros à ce jour.

Condamne le prévenu Vedat AKGUN à verser 25 euros x 8 soit 200 euros à titre de contribution au fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence.

Impose à Vedat AKGUN le paiement d'une indemnité de 50 euros au profit de l'Etat (article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 tel que modifié), indexée (articles 148 et 149 du même arrêté royal tel que modifié).

DU CHEF D'AVOIR :

A1. Entre le 29.08.2011 et le 18.06.2014, le procès-verbal d'assemblée générale du 30.08.2011 déposé au greffe du tribunal de commerce de Liège le 16.09.2011 désignant AKGUN, Anthony gérant de la société AMR-CHAPES alors que ce dernier n'était pas effectivement gérant de la société; AKGUN, Vedat ayant déclaré qu'il n'apparaissait pas dans les statuts de la société car il n'avait pas le diplôme de gestion et qu'il avait fait l'objet d'une faillite antérieure en personne physique (pièce 9)

A2. Entre le 09.09.2012 et le 18.06.2014, le procès-verbal d'assemblée générale du 10.09.2012 déposé au greffe du tribunal de commerce de Liège le 04.10.2012 désignant AKGUN, Anthony gérant de la société AMR-CHAPES alors que ce dernier n'était pas effectivement gérant de la société.

D5. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis d'en faire l'aveu dans le mois de la cessation de ses paiements, tel que prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites.

dès le 01.08.2013 au 13.06.2014 (date de l'aveu de la faillite).

F7. ne pas avoir tenu une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue de ses activités en se conformant aux dispositions légales particulières qui les concernent, en l'espèce, notamment :

non tenu une comptabilité appropriée à l'activité de la société SPRL AMR CHAPES,

Pour le premier (AKGUN, Anthony), entre le 29.08.2011 (date de son entrée en gérance le 30.08.2011) et le 18.06.2014 (date de la faillite le 17.06.2014)

Pour le second (AKGUN, Vedat), entre le 31.12.2010 (voir audition de AKGUN, Vedat, pièce 9 du dossier, selon laquelle la comptabilité n'a plus été tenue depuis 2011) et le 18.06.2014 (date de la faillite le 17.06.2014)

LOIS APPLIQUEES :

les articles :

14, 31 à 36 de la loi du 15 juin 1935;

37quinquies, 40, 65, 66, 67, 79, 80, 193, 196, 197, 213, 214 du Code pénal;

1^{er}, 2 et 3 de la loi du 4 octobre 1867 telle que modifiée;

XV.75 du nouveau Code de droit économique du 28.02.2013

1bis de l'A.R. n° 22 du 24.10.1934;

loi du 17 avril 2002;

1^{er}, 3, 5 et 6 de la loi du 29 juin 1964 telle que modifiée;

162, 194 du Code d'instruction criminelle;

1382 du Code civil;

1022 du Code judiciaire ;

28, 29 de la loi du 1^{er} août 1985 telle que modifiée;

de la loi du 5 mars 1952 telle que modifiée;

91, 148, 149 du Règlement général sur les frais de justice en matière répressive (A.R. du 28 décembre 1950);

4 du titre préliminaire du Code de procédure pénale;

Données du curateur :

Me Sandrine EVRARD, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Pour extrait conforme délivré à Monsieur le Procureur du Roi.

Liège, le 9 août 2017.

(Signé) Barbara Schmets, greffier.

(6511)

Faillite**Faillissement****Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk**

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: CATTEEUW RIK, BAVIKHOOFSESTRAAT 36, 8710 OOIGEM.

Geboortedatum en -plaats: 6 mei 1959 KORTRIJK.

Referentie: 20170189.

Datum faillissement: 10 augustus 2017.

Handelsactiviteit: Eetgelegenheden met volledige bediening

Handelsbenaming: "FUN & GRILL"

Ondernemingsnummer: 0633.812.945

Curator: Mr FRANCOIS Yves, EERTBRUGGESTRAAT 10, 8790 WAREGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/08/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 20 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, L. Goossens.

2017/131690

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DE MARCO DAVID, RUE DU TILLEUL 15, 6666 WIBRIN/HOUFFALIZE.

Date et lieu de naissance : 28 janvier 1971 VERVIERS.

Référence : 20170022.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce de détail de biens d'occasion en magasin

Dénomination commerciale : TROC DEMARCO & CO

Siège d'exploitation : RUE DE MARCHE 167, 6600 BASTOGNE

Numéro d'entreprise : 0548.857.672

Curateur : GHISLAIN PAUL EMMANUEL, avenue de la Gare 70, 6840 NEUFCHATEAU.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 octobre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, P. WANLIN

2017/131691

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : A.C.V. SPRL, THIER-DE-LUZERY 6/B5, 6600 LUZERY.

Référence : 20170021.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : Commerce de détail de vêtements pour dame-homme, enfant et bébé + travaux d'aménagement et de construction

Dénomination commerciale : NEW CAPRICE LATIN PHILIPPE SCHMITZ

Numéro d'entreprise : 0882.288.046

Curateur : GHISLAIN PAUL EMMANUEL, avenue de la Gare 70, 6840 NEUFCHATEAU.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 octobre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, P. WANLIN

2017/131692

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: MDL LIMBURG NV, SCHOORSTRAAT(U) 1, 3631 BOORSEM.

Referentie: 20170159.

Datum faillissement: 14 augustus 2017.

Handelsactiviteit: dentaal technisch bedrijf

Handelsbenaming: MDL LIMBURG NV

Uitbatingsadres: SCHOORSTRAAT 1, 3630 MAASMECHELEN

Ondernemingsnummer: 0436.331.833

Curator: Mr BANKEN GERRY, GROTESTRAAT 122, 3600 GENK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 13/07/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2017/131696

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: HYDROLIFT NV, INDUSTRIETERREIN KANAAL-NOORD 1173, 3960 BREE.

Referentie: 20170161.

Datum faillissement: 14 augustus 2017.

Handelsactiviteit: tankbouw, productie van containersystemen

Uitbatingadres: INDUSTRIETERREIN KANAAL-NOORD 1173, 3960 BREE

Ondernemingsnummer: 0440.250.831

Curatoren: Mr NOELMANS PHILIPPE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CECILE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CATHERINE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/08/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2017/131698

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: BOUWBEDRIJF PLESSERS BVBA, KIEZELWEG 466/1, 3620 LANAKEN.

Referentie: 20170160.

Datum faillissement: 14 augustus 2017.

Handelsactiviteit: bouwbedrijf

Uitbatingadres: KIEZELWEG 466/1, 3620 LANAKEN

Ondernemingsnummer: 0440.990.902

Curator: Mr BANKEN GERRY, GROTESTRAAT 122, 3600 GENK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 01/06/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2017/131697

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: HOUBEN DAVID BVBA, KERKVELD 2, 3620 LANAKEN.

Referentie: 20170158.

Datum faillissement: 14 augustus 2017.

Handelsactiviteit: dakwerken

Uitbatingadres: HOLT 94/1, 3740 BILZEN

Ondernemingsnummer: 0849.360.605

Curator: Mr BANKEN GERRY, GROTESTRAAT 122, 3600 GENK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 01/08/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2017/131695

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : I.D.T. INTERNATIONAL SA, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171147.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : fabrication d'outillage

Numéro d'entreprise : 0418.456.119

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131608

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : QG NEGOCE / QG ALIMENTATION SPRL, RUE BOLLINCKX 254, BTE 1, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171127.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce alimentaire

Numéro d'entreprise : 0430.698.806

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131588

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LES ACACIAS SPRL, RUE BARA 210, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171144.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : travaux de finition

Numéro d'entreprise : 0436.642.431

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2017/131605

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : C.E.V. AND CO SCRL, AVENUE ADOLPHE LACOMBLE 59-61, BTE 7, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171151.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : études de marchés

Numéro d'entreprise : 0439.806.413

Curateur : JASPAR Jean-Louis, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131612

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FAUGERAS - PACKAGING SPRL, RUE ROGER VAN DER WEYDEN 2, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171133.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : fabrication de papier et carton

Numéro d'entreprise : 0448.149.106

Curateur : HANSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349 BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131594

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : VAN ET VAN SPRL, RUE D'ESPAGNE 82, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20171136.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce de meubles

Numéro d'entreprise : 0455.180.517

Curateur : HANSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349 BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131597

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : READY - GO SPRL, RUE DU RELAIS 19, 1050 IXELLES.

Référence : 20171159.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : alimentation

Numéro d'entreprise : 0457.088.051

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131620

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SAMI INTERIM SPRL, CHAUSSEE DE MONS 123, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171150.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : agence interim

Numéro d'entreprise : 0466.675.314

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131611

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : B.COM SCRI, CHAUSSEE D'ANVERS 470, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171137.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : télécommunications

Numéro d'entreprise : 0472.557.571

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131598

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : N.H.K.H. SA, RUE DES RESEDAS 69, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171149.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0473.073.453

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131610

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : I5G.BR SPRL, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171153.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : société holding

Numéro d'entreprise : 0508.959.196

Curateur : JASPAR Jean-Louis, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131614

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : T.D.M. BELGIUM SPRL, RUE SAINT FIACRE 105A, 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE.

Référence : 20171143.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce d'automobiles

Numéro d'entreprise : 0524.757.231

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131604

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LA MIA SQUADRA SPRL, RUE EDMOND ROSTAND 44, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171148.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0526.876.383

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131609

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : F.J. RENOVE SPRL, BOULEVARD POINCARÉ 22, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171138.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : restauration de bâtiments

Numéro d'entreprise : 0534.971.331

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131599

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : IMRANI SPRL, RUE DE LAEKEN 124, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171134.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce d'automobiles

Numéro d'entreprise : 0535.764.850

Curateur : HANSSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131595

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LOUNGE TIME SNC, BOULEVARD DU ROI ALBERT II 28-30, BT 30, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171142.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0537.350.997

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131603

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JEBOFE KONSTRUKSIONE SNC, RUE OTLET 7, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171141.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : travaux d'installation

Numéro d'entreprise : 0540.840.524

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131602

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TALKA SPRL, RUE RICHARD VANDELVELDE 153, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171135.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : horeca

Numéro d'entreprise : 0542.384.210

Curateur : HANSSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131596

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BOOK ME EVENTS SPRL, RUE LE CORREGE 80, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171156.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : encadrement d'évènement

Numéro d'entreprise : 0542.501.402

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.beDépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131617

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FOOD'SR SPRL, RUE DU LIBRE EXAMEN 14, 1070. ANDERLECHT.

Référence : 20171139.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce d'automobiles

Numéro d'entreprise : 0549.795.505

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.beDépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131600

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ARES HOTELS GROUP SPRL, RUE DU FOSSE AUX LOUPS 11, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171125.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : hôtel

Numéro d'entreprise : 0568.767.715

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.beDépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131586

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BELFOOD INTERNATIONAL SPRL, RUE HENRI BERGE 78, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171131.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : commerce de gros

Numéro d'entreprise : 0597.759.431

Curateur : HANSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.beDépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131592

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GO CLEAN SERVICE SPRL, RUE UYTENHOVE 71-73, 1090 JETTE.

Référence : 20171124.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : nettoyage des bâtiments

Numéro d'entreprise : 0822.575.341

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Date provisoire de cessation de paiement : 11/02/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.beDépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131585

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : YAHOW COMPANY SPRL, AVENUE DE FOESTRAETS 6, 1180 UCCLE.

Référence : 20171158.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0827.843.827

Curateur : HANSSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131619

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LA VITA E BELLA SPRL, RUE DU ROUGE-CLOITRE 7, 1160 AUDERGHEN.

Référence : 20171154.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0831.050.468

Curateur : JASPAR Jean-Louis, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131615

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : EUROCHANTIER SPRL, RUE FRANS BINJE 37, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171146.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0833.824.074

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131607

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SA&T SPRL, RUE BROGNIEZ 139, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171128.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : alimentation

Numéro d'entreprise : 0837.209.869

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131589

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : PEPIN LA LUNE SPRL, RUE DES CHARTREUX 44, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171161.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : boutique pour enfant

Numéro d'entreprise : 0845.812.581

Curateur : JASPAR Jean-Louis, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131622

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : NEGOMAT CT INDUSTRIES SPRL, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171155.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : réparation de machines

Numéro d'entreprise : 0847.703.388

Curateur : JASPAR Jean-Louis, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131616

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GROZA SCS, BOULEVARD BARTHELEMY 20, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20171140.

Date de faillite : 11 août 2017.

Numéro d'entreprise : 0848.224.715

Curateur : HENDERICKX ALAIN, RUE DE STASSART 48, BL C/6, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131601

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : EDUARD-CLAUDIU CIUCHI, AVENUE VITAL RIETHUISEN 57, 1083. GANSHOREN.

Date de naissance : 7 février 1986.

Référence : 20171157.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0849.609.538

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131618

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BOUCHERIE LAAYOUNE SPRL, CHAUSSEE DE WEMMEL 115, 1090 JETTE.

Référence : 20171145.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : boucherie

Numéro d'entreprise : 0878.519.892

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131606

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : EUROBATIMO J&B SPRL, RUE DES ANCIENS ETANGS 40, 1190 FOREST.

Référence : 20171132.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : peinture de bâtiments

Numéro d'entreprise : 0882.119.483

Curateur : HANSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131593

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : A3 INCO SPRL, AVENUE GUSTAVE LATINIS 9, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171130.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : blanchisserie

Numéro d'entreprise : 0885.770.049

Curateur : HANSENS-ENSCH FRANCOISE, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131591

—
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FORTRA SPRL, AVENUE DE LA REINE 153, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171126.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : isolation

Numéro d'entreprise : 0888.973.029

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131587

—
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ELEGANCIA DESIGNNE SPRL, RUE BOLLINCKX 254, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20171152.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0893.275.275

Curateur : JASPAR Jean-Louis, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131613

—
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : WERIS CONSTRUCT SPRL, AVENUE LOUIS BERTRAND 100, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20171129.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0896.733.524

Curateur : BOUILLON EMMANUELLE, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 BRUXELLES 17.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131590

—
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : GESTION MAITRISE OUVRAGE SPRL, AVENUE ARMAND HUYSMANS 34/2, 1050 IXELLES.

Référence : 20171160.

Date de faillite : 11 août 2017.

Activité commerciale : rénovation-construction

Numéro d'entreprise : 0897.281.672

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 septembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART N.

2017/131621

—
Faillite rapportée
—

—
Intrekking faillissement
—

—
Hof van beroep Gent
—

Bij arrest, d.d. 28 juli 2017, van de vakantiekamer, werd het faillissement van de B.V.B.A. BOGAERT-LAMMENS, met maatschappelijke zetel te 8380 Brugge, Vismijnstraat 24, met ondernemingsnummer 0867.071.320, uitgesproken bij vonnis van 30 juni 2017, door de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge ingetrokken.

Gent, 10 augustus 2017.

De griffier, (get.) Kristoffel Goossens.

(6512)

Succession vacante
—
Onbeheerde nalatenschap
—

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la dixième chambre du tribunal de Première instance de Liège, division Liège, en date du 28 juillet 2017, Me Georges RIGO, avocat, juge suppléant, et

Me Laura NICOLINI, avocat, dont le cabinet est établi à 4460 Bierset (Grâce-Hollogne), rue de l'Aéroport, LIEGE AIRPORT BUSINESS CENTER, Bâtiment 58, Box 1, ont tous les deux été désignés en qualité d'administrateurs provisoires à la succession de M. Hermannus Henricus NOORTMAN, né à Heerlen (Pays-Bas) le 14 novembre 1950, en son vivant domicilié à 4100 Seraing, rue de la Coopération 8/4, et décédé à Liège le 6 avril 2017.

Les éventuels héritiers et les créanciers sont priés de prendre contact avec les administrateurs provisoires à succession.

Laura Nicolini ; Georges Rigo.

(6513)